

# Choose language

## Sprache wählen



 Wunderlich®



Generelle Hinweise



Indicaciones generales



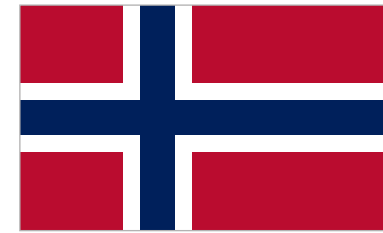
Allmän information



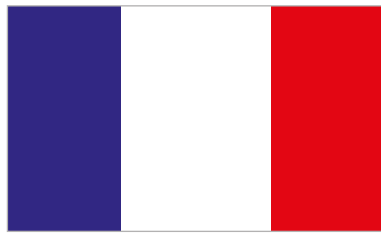
General Information



Algemene opmerkingen



Generell informasjon



Indications générales



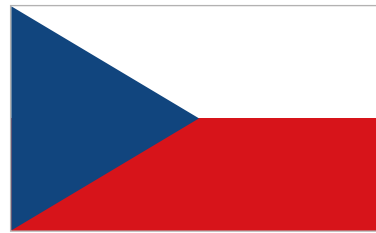
Ogólne wskazówki



Yleistä tietoa



Indicazioni generali



Obecné poznámky



Die nachfolgenden Hinweise gelten für sämtliche Produkte der Wunderlich GmbH und dienen Ihrer Sicherheit sowie der sachgemäßen Nutzung unserer Produkte. Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und viel Freude mit Ihrem neuen Motorradzubehör!

Ihre Wunderlich GmbH



# Inhalt

## Generelle Hinweise



Sicherheitshinweise

Gewährleistung und Haftung

Entsorgungshinweise

Besondere Hinweise

## Pflegehinweise



Chrom

Scheiben

Sitzbänke

Rindsleder



## Pflegehinweis lackierte Oberflächen

Einstellhilfe

Zusatzscheinwerfer

# Generelle Hinweise – Wunderlich GmbH

## 1. Anbauanleitung und technische Hinweise

Die von uns bereitgestellten Anbauanleitungen entsprechen dem aktuellen Stand der Technik und werden nach bestem Wissen erstellt. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr. Unsere Anleitung finden Sie ebenfalls online bei dem jeweiligen Artikel.

Vor Fahrtantritt ist sicherzustellen, dass alle Teile und beweglichen Komponenten des Fahrzeugs freigängig und funktionsfähig sind, auch im beladenen Zustand. Beispiel: Die Lenkung mit Tankrucksack, die Federung und Räder.

Schraubverbindungen sind nach 200 km mit den angegebenen Drehmomenten nachzuziehen und regelmäßig zu kontrollieren. Modell-, ausstattungs- oder beladungsbedingte Abweichungen können die Boden- oder Schräglagenfreiheit beeinflussen. Stimmen Sie Ihre Fahrweise nach der Fahrzeugveränderung individuell auf die neue Situation ab.

Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können. Im Einzelfall kann es notwendig sein, unsere Produkte diesen Toleranzen anzupassen.

Zusatzkomponenten, die formschlüssig und mit geringem Abstand an lackierten, eloxierten, polierten oder sonstig beschichteten Bauteilen anliegen, können aufgrund von Druck- und/oder Scheuerwirkung im Zeitverlauf Spuren hinterlassen. Verunreinigungen sowie Montageungenauigkeiten beschleunigen diesen Effekt erheblich. Derartige, nutzungsbedingte Gebrauchsspuren begründen keine Ansprüche aus Sachmangelhaftung und insbesondere keine Schadenersatzansprüche.

Daher empfehlen wir: Vor der Montage sämtliche anliegenden Oberflächen gründlich zu reinigen. Die Reinigung ist in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Zusätzlich empfehlen wir den Einsatz von Schutzfolien.

## 2. Sicherheitshinweise

Bitte lassen Sie Montagearbeiten, insbesondere an sicherheitsrelevanten Bauteilen (z.B. Bremsen, Leitungen, Räder), nur von entsprechend geschultem Fachpersonal durchführen. Eine unsachgemäße Montage kann Unfälle sowie Schäden am Fahrzeug zur Folge haben.

Bei der Montage ist auf einen spannungsfreien Sitz unserer Produkte zu achten, bevor die Verbindungen nach Herstellerangaben angezogen werden.

Sollten elektrische Komponenten angebaut werden, müssen diese immer entsprechend ihrer Spezifikation abgesichert werden. Außerdem dürfen Schaltungen nicht untereinander kombiniert werden. Kabelbäume müssen scheuerfrei verlegt und dürfen keiner Zugbelastung ausgesetzt werden.

Falls bei der Montage unserer Produkte Rückfragen oder Schwierigkeiten auftreten, kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

### Technische Beratung

+49 (0) 2641 30 82-230

Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr

support@wunderlich.de

Bitte beachten Sie, dass Edelstahl- und schwarze Schrauben mit dem beiliegenden Schmiermittel vor dem Verschrauben einzufetten sind. Achtung! Dies gilt nur, wenn keine Schraubensicherung verwendet wird.

Wir empfehlen, die regelmäßige Kontrolle von Bauteilen, die dauerhaft oder stark beansprucht werden und alle nicht gesicherten Schraubverbindungen regelmäßig zu überprüfen und bei Bedarf nachzuziehen, wie zum Beispiel Fußrasten.

Stoßdämpfende bzw. schwingungsentkoppelnde Komponenten sind als Verschleißteile zu betrachten und sollten daher regelmäßig geprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden (Beispiel: Silentblöcke).

## 3. Pflege- und Gebrauchshinweise

Regelmäßige Auffrischung der Oberflächen von Tankrucksäcken und ähnlichen Produkten durch Imprägnierung ist unerlässlich, um deren Lebensdauer und Funktionalität zu erhalten.

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass unsere Taschen nicht wasserdicht sind, soweit nicht beim Artikel explizit auf Wasserdichtigkeit hingewiesen wird. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch eintreten des Wasser.

## 4. Entsorgungs- und Umwelthinweise

Für die Entsorgung der Produkte beachten Sie bitte die jeweiligen gesetzlichen Bestimmungen in Ihrem Land. In einigen europäischen Ländern gelten spezifische Vorschriften, die eingehalten werden müssen. Beachten Sie dazu unsere speziellen Hinweise zu dem jeweiligen Produkt.

## 5. Gewährleistung und Haftung

Für Artikel, die im Renn-, Rallye- oder Geländesport eingesetzt werden, wird keinerlei Gewährleistung übernommen.

Die Wunderlich GmbH übernimmt keine Haftung für unmittelbare oder mittelbare Schäden am Fahrzeug sowie für Personenschäden, die durch Sturz, Unfall oder durch unsachgemäße bzw. mangelhafte Montage unserer Produkte entstehen. Der Haftungsausschluss gilt auch für Angehörige und unterhaltsberechtigten Personen.

Der Haftungsausschluss gilt für alle Ansprüche aus jeglichem Rechtsgrund, insbesondere für Schadenersatzansprüche aus vertraglicher wie auch außervertraglicher Haftung. Ergänzend gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Gewährleistungsansprüche werden nur anerkannt, sofern die hier genannten generellen Hinweise und Vorgaben beachtet und eingehalten wurden.

## 6. Gesetzliche Gewährleistung (Mängelhaftung)

Für sämtliche von der Wunderlich GmbH gelieferten Waren gelten die gesetzlichen Vorschriften zur Mängelhaftung. Für Verbraucher beträgt die gesetzliche Gewährleistungsfrist zwei Jahre ab Kaufdatum.

Diese Rechte bestehen unabhängig von freiwilligen Service- oder Garantieleistungen.

## 7. 5-Jahre-Herstellergarantie (freiwillige Garantie)



Die beschriebene 5-Jahre-Herstellergarantie der Wunderlich GmbH gilt für entsprechend im Webshop [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) gekennzeichnete Produkte und besteht neben den gesetzlichen Gewährleistungsrechten. Die gesetzliche Gewährleistung von zwei Jahren für Verbraucher bleibt hiervon unberührt.

Die 5-Jahre-Garantie ist eine freiwillige Garantie und erstreckt sich ausschließlich auf die Reparatur oder den Austausch der betroffenen Ware.

Für Produkte der Marke Wunderlich Suspension gilt die 5-Jahre-Herstellergarantie ausschließlich bei Einhaltung der vorgeschriebenen 24-monatigen Wartungsintervalle.

Die Wartung muss innerhalb dieses Zeitraums durch die Wunderlich GmbH oder einen autorisierten Servicepartner erfolgen und entsprechend dokumentiert sein.

Bei Nichteinhaltung der Wartungsintervalle besteht ausschließlich der gesetzliche Gewährleistungsanspruch.

Die 5-Jahre-Garantie umfasst ausschließlich Material- und Herstellungsfehler, die während des Garantiezeitraums auftreten. Weitergehende Leistungen, insbesondere Schadensersatz oder Kostenerstattungen, sind nicht

Bestandteil der freiwilligen Garantie. Im Garantiefall erfolgt nach Wahl der Wunderlich GmbH eine unentgeltliche Reparatur oder der Austausch gegen ein gleichwertiges Produkt. Ein Anspruch auf eine bestimmte Art der Nacherfüllung besteht nicht.

Die freiwillige Garantieleistung gilt ausschließlich für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

Der Garantiefall ist vom Kunden schriftlich geltend zu machen. Hierfür sind der Kaufbeleg sowie aussagekräftige Fotos des Mangels an folgende Stelle zu übermitteln:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Grafschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Bitte warten Sie unsere Rückmeldung ab, bevor Sie Ware zurücksenden. Sie erhalten von uns nach Prüfung Ihre persönliche Supportnummer und ein Rücksendelabel.

## 8. Ausschlüsse von Gewährleistung und Garantie

Von der gesetzlichen Gewährleistung sowie der freiwilligen Herstellergarantie ausgeschlossen sind insbesondere Schäden, die zurückzuführen sind auf:

Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, fehlerhafte oder nicht fachgerechte Montage, Bedienungsfehler, mangelhafte Pflege oder Nichtbeachtung der Bedienungs- und Montageanleitungen.

### Normale Abnutzung und Verschleiß.

Normale Verschleißerscheinungen an Verbrauchs- und Betriebsstoffen (Gummi-, Kunststoff- und Dichtungskomponenten), deren Lebensdauer nutzungsbedingt begrenzt ist.

Schäden infolge äußerer Einflüsse, insbesondere durch Unfall, Sturz, Feuer, Wasser, Feuchtigkeit, Witterungseinflüsse, UV-Strahlung, Korrosion durch Salze oder Chemikalien sowie höhere Gewalt.

Schäden durch eigenmächtige Reparaturen, Veränderungen oder Umbauten durch nicht autorisierte Dritte.

Zubehörteile, die nicht zum Lieferumfang gehören, sowie Zubehör, das nicht Bestandteil der ursprünglichen Grundausstattung des Produkts ist.

## 9. Besondere Hinweise

Unsere Bauteile dürfen nicht mit Anbauteilen von Drittanbietern kombiniert oder erweitert werden, da sie nur für den jeweiligen alleinigen Gebrauch ausgelegt sind. Zum Beispiel darf bei einem Kennzeichenträger nur das Kennzeichen zusätzlich angebaut werden und keine weiteren Kennzeichenhalter oder Rahmen.

### Sonderregelung für Batterien und Akkus

Für Batterien und Akkumulatoren (Akkus) gewährt die Wunderlich GmbH eine freiwillige Herstellergarantie von 12 Monaten ab Kaufdatum.

### ABE / ECE / Gutachten

ABE: ohne Eintragung. Bitte die Auflagen beachten und die ABE-Karte oder eine digitale Kopie mitführen.

ECE: E-Prüfzeichen ohne Eintragung, Kennzeichnung muss sichtbar/lesbar bleiben.

Teilegutachten: Abnahme/Eintragung nötig, sonst kann die Betriebserlaubnis erlöschen.

Vorgaben sind produkt- und länderspezifisch – bei Fragen wenden Sie sich an unsere **Technische Beratung**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Pfand für Sitzbänke (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

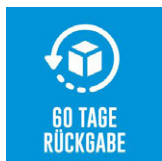
Die Rückgabe des Originalsitzes muss unter Angabe der Rechnungsnummer innerhalb von 60 Tagen ab Lieferdatum erfolgen. Die Originalsitzbank muss vollständig, unverändert, typengleich, unbeschädigt und voll funktionsfähig sein. Die Pfanderstattung erfolgt nach Eingang und Prüfung innerhalb von 14 Tagen über das ursprüngliche Zahlungsmittel oder per Überweisung.

Wenn das Originalteil nicht den Kriterien entspricht, erfolgt keine Pfanderstattung und das Produkt wird kostenpflichtig an Sie zurückgesendet.

### Pfand für Batterierücknahme

Bitte senden Sie Ihre alte Batterie nicht mit der Post an uns zurück, da Säurebatterien nicht verschickt werden dürfen. Entsorgen Sie die Altbatterie bitte an einer Batterieannahmestelle vor Ort und schicken Sie uns die Rechnungsnummer und den Entsorgungsbeleg, um das Batteriepfand zurückzuerhalten.

### 10. 60-Tage-Rückgaberecht (freiwillige Zusatzleistung)



Die Voraussetzungen für das freiwillige 60-Tage-Rückgaberecht sind erfüllt, wenn das Produkt auf unserer Website [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) oder der App entsprechend gekennzeichnet ist und geht über das gesetzliche Widerrufsrecht hinaus. Das gesetzliche Widerrufsrecht bleibt hiervon unberührt. Jedoch sind Waren, die nach Kundenspezifikationen angefertigt werden oder eindeutig auf die persönlichen Bedürfnisse des Kunden zugeschnitten sind, vom Widerrufsrecht sowie von freiwilligen Rücknahme- oder Umtauschregelungen ausgeschlossen.

Für die Inanspruchnahme muss die Ware vollständig, unbeschädigt, unverbaut und in der Originalverpackung zurückgesendet werden. Die Artikel dürfen ausschließlich zur Ansicht ausgepackt, jedoch nicht genutzt werden.

Ausgenommen sind Ergonomie-Produkte wie Windschilder, Sitzbänke, Lenkererhöhungen und Fußrasten.

Diese dürfen zu Montage- und Probefahrzwecken genutzt werden. Eine Rückgabe der Ergonomie-Produkte ist innerhalb der 60-Tage-Frist möglich, sofern keine übermäßigen Gebrauchsspuren oder Beschädigungen vorliegen.

Das gesetzliche 14-tägige Widerrufsrecht bleibt von diesen Regelungen unberührt.

Das freiwillige Rückgaberecht beginnt mit dem Erhalt der Ware und stellt eine zusätzliche Serviceleistung dar, die Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte ergänzt.

Bitte senden Sie für die Rückgabe das ausgefüllte Rücksendeformular an [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Wunderlich Rücksendeformular<<



Bitte warten Sie unsere Rückmeldung ab, bevor Sie Ware zurücksenden. Sie erhalten von uns nach Prüfung Ihre persönliche Supportnummer und ein Rücksendelabel. Über die Kosten für die Bereitstellung des Rücksendelabels werden Sie entsprechend informiert.

### 11. Schlussbestimmungen

Diese Hinweise ergänzen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Wunderlich GmbH. Maßgeblich ist stets die jeweils aktuelle Fassung. Alle Angaben sind ohne Gewähr.

### KUNDENSUPPORT

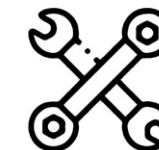
#### Fragen zum Bestellservice

+49 (0) 2641 30 82-205  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)



#### Technische Beratung

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Fragen zur Rücksendung und Reklamation

+49 (0) 2641 30 82-280  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Anzugswerte für Edelstahl-Schraubverbindungen:

Gewinde	Festigkeitsklassen
	<b>70</b>
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

#### Anzugswerte für Stahl-Schraubverbindungen:

Gewinde	Festigkeitsklassen
	<b>8.8</b> <b>10.9</b>
M5	4,5 Nm    6,8 Nm
M6	8 Nm    12 Nm
M8	21 Nm    30 Nm
M10	41 Nm    60 Nm
M12	66 Nm    96 Nm

**Nicht selbstsichernde Sechskantmuttern sollten mit Schraubensicherung (mittelfest) eingeklebt werden!**

## Pflegehinweis Chrom

Verchromte Oberflächen sollten je nach Verschmutzungsgrad und Witterung regelmäßig mit lauwarmem Wasser und für die Motorrad- oder Kfz-Pflege geeigneten Reinigungszusätzen gereinigt werden. Nach der Reinigung sind die Teile gründlich abzutrocknen, um Wasserflecken und Kalkrückstände zu vermeiden. Damit Sie lange Freude an ihrem Produkt haben, empfehlen wir eine regelmäßige und sorgfältige Pflege.

Besonders in schwer zugänglichen Bereichen können sich mit der Zeit aggressive Rückstände ablagern. Diese Stellen sollten daher mit geeigneten Hilfsmitteln, beispielsweise Bürsten, gründlich gereinigt werden. Zusätzlich empfiehlt sich eine regelmäßige Politur mit handelsüblichen Chrom-Pflegemitteln, um feine Schmutzrückstände zu entfernen und die Oberfläche dauerhaft zu schützen.

Da kleine Beschädigungen, Mikrorisse oder Steinschläge die Schutzschicht der Chromoberfläche beeinträchtigen können, besteht die Möglichkeit, dass darunterliegende Metalle, wie beispielsweise Stahl, korrodieren. Aus diesem Grund kann ein zusätzlicher Korrosionsschutz zur Vorbeugung sinnvoll sein, insbesondere bei ganzjähriger Nutzung, bei Fahrten im Winter mit Streusalzbelastung sowie bei längeren Standzeiten. Hierfür eignen sich beispielsweise Konservierungswachse, Schutzwachse, leicht aufgetragene Korrosionsschutzöle oder spezielle Chrom- und Metallschutzversiegelungen. Dabei sollte stets darauf geachtet werden, dass nur geeignete Produkte verwendet und diese sparsam aufgetragen werden.

Vor längeren Standzeiten oder der Überwinterung sollten alle verchromten Flächen besonders sorgfältig gereinigt und geschützt werden, um die hochwertige Optik und Schutzwirkung langfristig zu erhalten.

## Pflegehinweis Scheiben

Für die Reinigung Ihrer **Wunderlich Scheibe** empfehlen wir, Verschmutzungen und Insektenreste zunächst mit Wasser einzuweichen. Hierzu legen Sie bitte für einige Zeit ein nasses Baumwoll- oder Papiertuch auf die betroffenen Stellen.

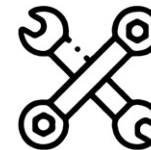
Anschließend sollte die Reinigung ausschließlich mit einem hochwertigen, weichen Mikrofaser Tuch erfolgen, das sich für empfindliche Oberflächen wie Hochglanzlacke eignet.

Bitte verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel, beispielsweise handelsübliches Spülmittel, in Verbindung mit reichlich Wasser. Ebenfalls geeignet ist ein schonender Schnellreiniger.

Von der Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel oder Hilfsmittel raten wir ausdrücklich ab. Insbesondere sollten keine herkömmlichen Mikrofaser Tücher, Kunststoffpolituren, scharfen oder scheuernden Reiniger sowie keine Verdüner eingesetzt werden, da diese die Oberfläche der Scheibe angreifen und zu dauerhaften Eintrübungen führen können.

### Technische Beratung

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
support@wunderlich.de



## Pflegehinweis Sitzbänke

### ThermoPro

Unsere Sitzbänke mit ThermoPro-Technologie verfügen über eine spezielle, wärmereflektierende Oberflächenbeschichtung. Diese sorgt für eine deutlich reduzierte Aufheizung bei Sonneneinstrahlung und trägt maßgeblich zum Sitzkomfort bei.

### Kunstleder

Unsere Sitzbänke aus hochwertigem Kunstleder in Mikrofaseroptik (Poro / Bi-elastisches Wabenmuster) überzeugt durch seine strapazierfähige Qualität und vielseitigen Einsatzmöglichkeiten. Das Kunstleder erfüllt höchste Standards der Automobil- und Möbelindustrie.

Damit diese Funktionen, die Langlebigkeit und Optik dauerhaft erhalten bleibt, beachten Sie bitte folgende Pflegehinweise:

### Reinigung und Pflege

Verschmutzungen sollten möglichst zeitnah entfernt werden. Hierzu empfiehlt es sich, lauwarmes Wasser und ein weiches Mikrofasertuch zu verwenden. Bei stärkeren Verschmutzungen können milde, handelsübliche Reinigungsmittel eingesetzt werden. Dabei ist stets die Dosierungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu beachten.

### Wichtige Hinweise

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Produkte mit Lösungsmitteln. Reinigungsmittel mit Öl- oder Fettanteilen, Chloriden, Poliermitteln, Scheuermitteln oder Aerosolsprays sind ebenfalls nicht geeignet. Die Oberflächen dürfen zudem nicht mit scharfen oder scheuernden Gegenständen behandelt werden.

## Pflegehinweis Rindsleder

Rindsleder ist ein hochwertiges Naturprodukt, das durch seine Robustheit, Atmungsaktivität und natürliche Optik überzeugt.

### Reinigung und Pflege

Verschmutzungen sollten möglichst zeitnah entfernt werden. Leichte Verschmutzungen können mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Bei stärkeren Verschmutzungen empfiehlt sich die Verwendung spezieller Lederreinigungsmittel. Bitte beachten Sie dabei stets die Anwendungshinweise des jeweiligen Herstellers.

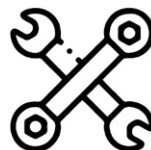
Das Leder darf nicht durchnässt werden, da dies zu Verhärtungen oder Verformungen führen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scheuernden Produkte, da diese die Oberfläche beschädigen können. Direkte Sonneneinstrahlung sowie starke Hitzeeinwirkung sollten vermieden werden, da das Leder austrocknen und ausbleichen kann. Um die Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit des Leders zu erhalten, empfehlen wir eine regelmäßige Behandlung mit geeigneten Lederpflegemitteln (z. B. Lederbalsam oder Lederfett). Diese schützen das Material vor Austrocknung und unterstützen die natürliche Elastizität.

### Hinweis

Als Naturprodukt kann Leder im Laufe der Zeit eine individuelle Patina entwickeln. Dies ist ein typisches Qualitätsmerkmal und kein Mangel.

### Technische Beratung

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
support@wunderlich.de



## PflegHinweis lackierte Oberflächen

Frisch lackierte Oberflächen sollten in den ersten 6 Wochen nach der Lackierung nicht mit einem Dampfstrahl- oder Hochdruckreinigungsgerät gereinigt werden, da die Lackierung erst mit der Zeit vollständig aushärtet. Eine zu frühe Reinigung kann die Oberfläche beschädigen.

Auch nach Ablauf dieser Frist ist bei der Reinigung Vorsicht geboten. Bitte halten Sie stets einen Mindestabstand von 30 cm zwischen Düse und Oberfläche ein und richten Sie den Wasserstrahl nicht dauerhaft auf dieselbe Stelle.

Für die regelmäßige Pflege empfehlen wir eine schonende Reinigung mit Wasser, einem weichen Tuch oder Schwamm sowie bei Bedarf einem milden Reinigungsmittel. Aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

## Einstellhilfe Zusatzscheinwerfer

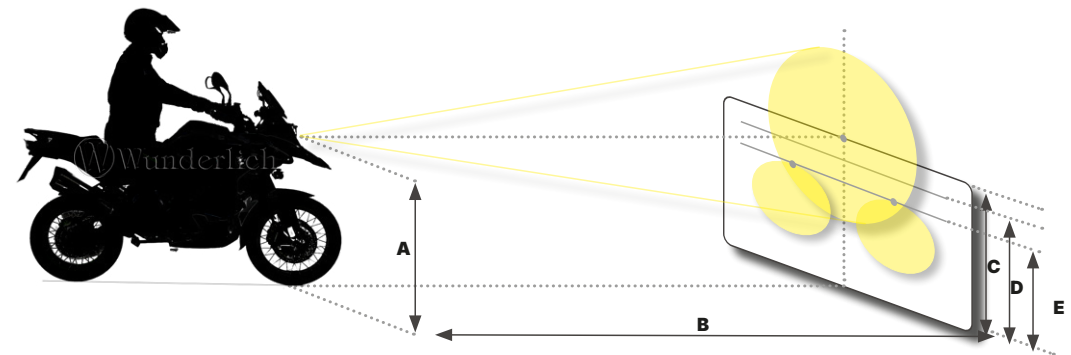
**A=** Höhe der Scheinwerfermitte

**B=** Entfernung vom Scheinwerfer zur Wand (5 m)

**C=** Höhe Fernlicht (Zentrum sollte auf gleicher Höhe wie die Scheinwerfermitte liegen)

**D=** Die Hell- Dunkel-Grenze des Abblendlichts 50 mm tiefer als C

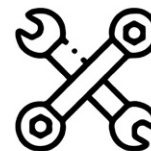
**E=** Die Hell- Dunkel-Grenze der Zusatzscheinwerfer, 100 mm tiefer als C. Zusatzscheinwerfer parallel zur Fahrzeuglängsachse ausrichten



Damit eine möglichst präzise Einstellung erfolgen kann, muss das Motorrad während der Einstellung mit dem Fahrer belastet sein. **Für eine exakte und fachgerechte Einstellung empfehlen wir grundsätzlich die Verwendung eines Lichteinstellgerätes. Bitte beachten Sie zudem die jeweils geltenden Vorschriften der Straßenverkehrsordnung.**

### Technische Beratung

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mo.-Fr. 8:30 bis 17:00 Uhr  
support@wunderlich.de





The following information applies to all products of Wunderlich GmbH and serves your safety as well as the proper use of our products. Please read this information carefully and keep it for future reference.


Thank you for your trust and enjoy your new motorcycle accessories!

Your Wunderlich GmbH



# Content

## General Information

-  Safety Instructions
- Warranty and Liability
- Disposal Instructions
- Special Instructions

## Care instructions

-  Chrome
- Windshields
- Seat
- Cowhide leather

## Care instructions for painted surfaces

- Adjustment Aid**
- Auxiliary Headlight**

# General Information – Wunderlich GmbH

## 1. Installation Instructions and Technical Information

The installation instructions we provide correspond to the current state of technology and are created to the best of our knowledge. All information is provided without guarantee. You can also find our instructions online with the respective article.

Before starting your journey, ensure that all parts and movable components of the vehicle are free-moving and functional, even when loaded. Example: The steering with tank bag, the suspension, and wheels.

Screw connections should be retightened with the specified torque after 200 km and checked regularly. Model, equipment, or load-related deviations can affect ground or lean angle. Adjust your driving style individually to the new situation after vehicle modification.

Please note that we cannot assume any warranties for vehicle-specific tolerances. In individual cases, it may be necessary to adapt our products to these tolerances.

Additional components that fit precisely and with minimal clearance against painted, anodised, polished, or otherwise coated parts can leave marks over time due to pressure and/or abrasion. Contaminants and assembly inaccuracies significantly accelerate this effect. Such usage-related wear and tear do not constitute grounds for claims of material defect liability and, in particular, do not justify claims for damages.

Therefore, we recommend thoroughly cleaning all adjacent surfaces before assembly. Cleaning should be repeated at regular intervals. Additionally, we recommend the use of protective films.

## 2. Safety Instructions

Please have assembly work, especially on safety-relevant components (e.g. brakes, lines, wheels), carried out only by appropriately trained professionals. Improper assembly can result in accidents and damage to the vehicle.

During assembly, ensure our products are seated without tension before tightening the connections according to the manufacturer's specifications.

If electrical components are to be installed, they must always be secured according to their specifications. Furthermore, circuits must not be combined with each other. Wiring harnesses must be laid without abrasion and must not be subjected to tensile stress.

If you encounter any questions or difficulties during the installation of our products, please contact our customer service.

### Technical Support

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
support@wunderlich.de

Please note that stainless steel and black screws must be greased with the enclosed lubricant before screwing. Attention! This only applies if no screw lock is used.

We recommend regularly checking components that are permanently or heavily used and all unsecured screw connections, and tightening them if necessary, such as footpegs.

Shock-absorbing or vibration-decoupling components are to be considered as wear parts and should therefore be regularly checked and replaced if necessary (example: silent blocks).

## 3. Care and Usage Instructions

Regular refreshing of the surfaces of tank bags and similar products through impregnation is essential to maintain their lifespan and functionality.

We would like to point out once again that our bags are not waterproof unless explicitly stated as waterproof for the item. We accept no liability for damage caused by water ingress.

## 4. Disposal and Environmental Instructions

For the disposal of the products, please observe the respective legal regulations in your country. In some European countries, specific regulations must be observed. Please refer to our special instructions for the respective product.

## 5. Warranty and Liability

No warranty is provided for items used in racing, rally, or off-road sports.

Wunderlich GmbH accepts no liability for direct or indirect damage to the vehicle or personal injury caused by falls, accidents, or improper or faulty installation of our products. The exclusion of liability also applies to relatives and dependents.

The exclusion of liability applies to all claims on any legal grounds, particularly for claims for damages from contractual as well as non-contractual liability. Our General Terms and Conditions apply additionally.

Warranty claims are only recognised if the general instructions and guidelines mentioned here have been observed and followed.

## 6. Statutory Warranty (Defect Liability)

For all goods delivered by Wunderlich GmbH, the statutory provisions on defect liability apply. For consumers, the statutory warranty period is two years from the date of purchase.

These rights exist independently of voluntary service or warranty services.

## 7. 5-Year Manufacturer's Warranty (Voluntary Warranty)



The described 5-year manufacturer's warranty of Wunderlich GmbH applies to products marked accordingly in the webshop [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) and exists alongside the statutory warranty rights. The statutory warranty of two years for consumers remains unaffected.

The 5-year warranty is a voluntary warranty and applies exclusively to the repair or replacement of the affected goods.

For products of the Wunderlich Suspension brand, the 5-year manufacturer's warranty applies only if the prescribed 24-month maintenance intervals are observed.

Maintenance must be carried out within this period by Wunderlich GmbH or an authorised service partner and must be documented accordingly.

If the maintenance intervals are not observed, only the statutory warranty claim exists.

The 5-year warranty covers exclusively material and manufacturing defects that occur during the warranty period. Further services, in particular compensation or reimbursement of costs, are not part of the voluntary warranty. In the event of a warranty claim, Wunderlich GmbH will, at its discretion,

provide a free repair or replacement with an equivalent product. There is no entitlement to a specific type of remedy.

The voluntary warranty service applies exclusively to the first purchaser and is not transferable.

The warranty claim must be made in writing by the customer. For this purpose, the purchase receipt and meaningful photos of the defect must be submitted to the following address:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Grafschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Please wait for our response before returning goods. After review, you will receive your personal support number and a return label.

## 8. Exclusions from Warranty and Guarantee

Excluded from the statutory warranty and the voluntary manufacturer's guarantee are, in particular, damages attributable to:

Damages due to improper use, incorrect or improper assembly, operating errors, inadequate maintenance, or failure to follow operating and assembly instructions.

### Normal wear and tear.

Normal signs of wear on consumables and operating materials (rubber, plastic, and sealing components), whose lifespan is limited by usage.

Damages due to external influences, especially from accidents, falls, fire, water, moisture, weather conditions, UV radiation, corrosion from salts or chemicals, as well as force majeure.

Damages from unauthorised repairs, modifications, or alterations by unauthorised third parties.

Accessory parts not included in the scope of delivery, as well as accessories that are not part of the original basic equipment of the product.

## 9. Special Notes

Our components must not be combined or extended with attachments from third-party providers, as they are designed for exclusive use. For example, with a number plate holder, only the number plate may be additionally attached, and no further number plate holders or frames.

## Special Regulation for Batteries and Accumulators

For batteries and accumulators (rechargeable batteries), Wunderlich GmbH provides a voluntary manufacturer's warranty of 12 months from the date of purchase.

### ABE / ECE / Expert Opinion

ABE: no registration required, please observe the conditions and carry the ABE card or a digital copy.

ECE: E approval without registration, marking must remain visible/readable.

Expert opinion: Approval/registration necessary, otherwise the operating licence may expire.

Requirements are product and country-specific – for questions, please contact our **Technical Support**: +49 (0) 2641 30 82-230

## Deposit for Seats (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

The return of the genuine seat must be made within 60 days from the delivery date, quoting the invoice number. The genuine seat must be complete, unaltered, of the same type, undamaged, and fully functional. The deposit refund will be made within 14 days of receipt and inspection via the original payment method or by bank transfer. If the original part does not meet the criteria, no deposit refund will be made and the product will be returned to you at your expense.

### Deposit for Battery Return

Please do not send your old battery back to us by post, as acid batteries must not be shipped. Please dispose of the old battery at a local battery collection point and send us the invoice number and disposal receipt to receive the battery deposit back.

### 10. 60-Day Return Policy (voluntary additional service)



The conditions for the voluntary 60-day return policy are met if the product is marked accordingly on our website [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) or the app and go beyond the statutory right of withdrawal. The statutory right of withdrawal remains unaffected. However, goods that are made to customer specifications or are clearly tailored to the personal needs of the customer are excluded from the right of withdrawal as well as from voluntary return or exchange regulations.

To make use of this, the goods must be returned complete, undamaged, uninstalled, and in the original packaging. The items may only be unpacked for viewing but not used.

Excluded are ergonomic products such as windshields, seats, handlebar risers, and footpegs.

These may be used for fitting and test riding purposes. A return of the ergonomic products is possible within the 60-day period, provided there are no excessive signs of use or damage.

The statutory 14-day right of withdrawal remains unaffected by these regulations.

The voluntary return policy begins upon receipt of the goods and represents an additional service that complements your statutory consumer rights.

Please send the completed return form for the return to [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

[>>Wunderlich Return Form<<](#) 

Please wait for our response before returning goods; after review, you will receive your personal support number and a return label from us. You will be informed accordingly about the costs for providing the return label.

### 11. Final Provisions

These notes supplement the General Terms and Conditions of Wunderlich GmbH. The current version is always applicable. All information is provided without guarantee.

### CUSTOMER SUPPORT

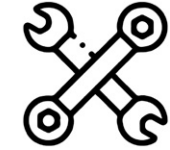
#### Questions about the order service

+49 (0) 2641 30 82-205  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)



#### Technical Support

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Questions about returns and complaints

+49 (0) 2641 30 82-280  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Tightening values for stainless steel screw connections:

Thread	Strength classes
<b>70</b>	
M5	3.5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

#### Tightening values for steel screw connections:

Thread	Strength classes	
	<b>8.8</b>	<b>10.9</b>
M5	4.5 Nm	6.8 Nm
M6	8 Nm	12 Nm
M8	21 Nm	30 Nm
M10	41 Nm	60 Nm
M12	66 Nm	96 Nm

Non-locking hex nuts should be secured with thread locker (medium strength)!

## Chrome care instructions

Chrome-plated surfaces should be cleaned regularly with lukewarm water and cleaning additives suitable for motorcycle or vehicle care, depending on the level of soiling and weather conditions. After cleaning, the parts should be dried thoroughly to avoid water marks and limescale residues. To ensure you enjoy your product for a long time, we recommend regular and careful care.

Aggressive residues can build up over time, especially in hard-to-reach areas. These areas should therefore be cleaned thoroughly using suitable aids such as brushes. In addition, regular polishing with commercially available chrome care products is recommended to remove fine dirt residues and permanently protect the surface.

As small damage, micro-cracks or stone chips can impair the protection layer of the chrome surface, there is a risk that the underlying metals, such as steel, may corrode. For this reason, additional corrosion protection can be useful as a preventative measure, especially when used all year round, for winter rides with exposure to road salt, and during longer periods of storage. Suitable products include preservation waxes, protection waxes, lightly applied anti-corrosion oils or special chrome and metal protection sealants. Always ensure that only suitable products are used and that they are applied sparingly.

Before longer periods of storage or over wintering, all chrome-plated surfaces should be cleaned and protected particularly carefully in order to maintain their high-quality appearance and protective effect in the long term.

## Windshield care instructions

For cleaning your **Wunderlich Windshield**, we recommend first soaking any dirt and insect residue with water. To do this, please place a wet cotton or paper cloth on the affected areas for a while.

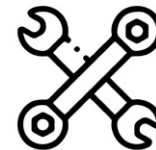
Cleaning should then be carried out exclusively with a high-quality, soft microfibre cloth suitable for sensitive surfaces such as high-gloss paintwork.

Please use only mild cleaning agents, for example standard washing-up liquid, in combination with plenty of water. A gentle quick cleaner is also suitable.

We expressly advise against using unsuitable cleaning agents or aids. In particular, no standard microfibre cloths, plastic polishes, sharp or abrasive cleaners, or thinners should be used, as these can attack the surface of the Windshield and lead to permanent clouding.

### Technical Support

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



## Seat care instructions

### ThermoPro

Our seats with ThermoPro technology feature a special surface coating that reflects heat. This ensures significantly reduced heating in sunlight and makes a major contribution to seating comfort.

### Synthetic leather

Our seats made of high-quality synthetic leather with a microfibre look (Poro / bi-elastic honeycomb pattern) impress with their durable quality and versatile applications. The synthetic leather meets the highest standards of the automotive and furniture industries.

To ensure that these functions, durability and appearance are permanently maintained, please note the following care instructions:

### Cleaning and care

Soiling should be removed as promptly as possible. For this purpose, we recommend using lukewarm water and a soft microfibre cloth. For heavier soiling, mild commercial cleaning agents can be used. Always observe the dosage instructions of the respective manufacturer.

### Important notes

Do not use aggressive cleaning agents or products containing solvents. Cleaning agents containing oil or grease, chlorides, polishing agents, abrasives or aerosol sprays are also unsuitable. The surfaces must also not be treated with sharp or abrasive objects.

## Cowhide care instructions

Cowhide leather is a high-quality natural product that impresses with its robustness, breathability and natural appearance.

### Cleaning and care

Soiling should be removed as promptly as possible. Light soiling can be wiped off with a soft, slightly damp cloth. For heavier soiling, we recommend using special leather cleaning products. Please always observe the instructions for use provided by the respective manufacturer.

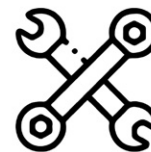
The leather must not become soaked, as this can lead to hardening or deformation. Do not use aggressive cleaning agents, solvents or abrasive products, as these may damage the surface. Direct sunlight and strong heat should be avoided, as the leather may dry out and fade. To preserve the suppleness and resilience of the leather, we recommend regular treatment with suitable leather care products (e.g. leather balm or leather grease). These protect the material from drying out and support its natural elasticity.

### Note

As a natural product, leather may develop an individual patina over time. This is a typical quality feature and not a defect.

### Technical Support

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.  
support@wunderlich.de



## Care instructions for painted surfaces

Freshly painted surfaces should not be cleaned with a steam nozzle or pressure washer during the first 6 weeks after painting, as the paint fully hardens only over time. Cleaning too early can damage the surface.

Caution is also required when cleaning after this period has elapsed. Please always keep a minimum distance of 30 cm between the nozzle and the surface, and do not point the water jet at the same spot for any prolonged period.

For regular care, we recommend gentle cleaning with water, a soft cloth or sponge, and, if required, a mild cleaning agent. Aggressive or abrasive cleaning agents must not be used.

## Adjustment aid for auxiliary headlight

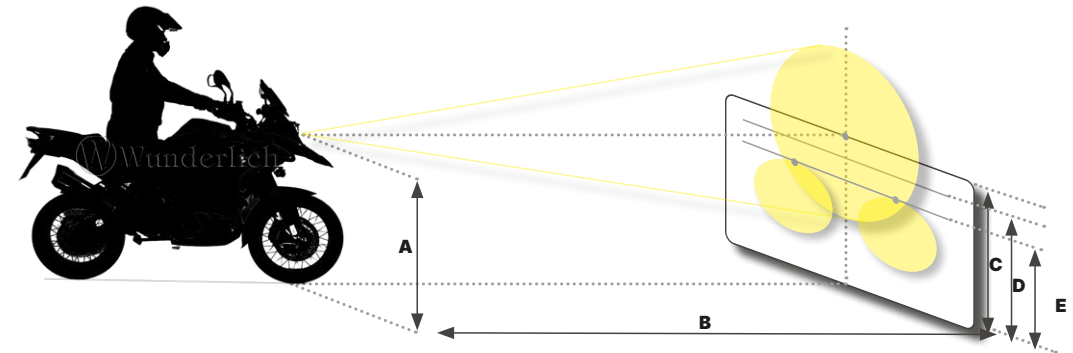
**A** = Height of the headlight centre

**B** = Distance from the headlight to the wall (5 m)

**C** = Height of high beam (centre should be at the same height as the headlight centre)

**D** = The light-dark boundary of the low beam 50 mm lower than C

**E** = The light-dark boundary of the auxiliary headlight, 100 mm lower than C. Align the auxiliary headlight parallel to the vehicle's longitudinal axis.



For the most precise possible adjustment, the rider must be seated on the motorcycle during adjustment.

**For exact and professional adjustment, we generally recommend using a headlight alignment device.**

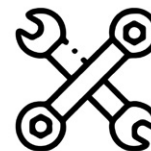
**Please also observe the applicable provisions of the Road Traffic Regulations.**

### Technical advice

+49 (0) 2641 30 82-230

Mon-Fri 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

support@wunderlich.de

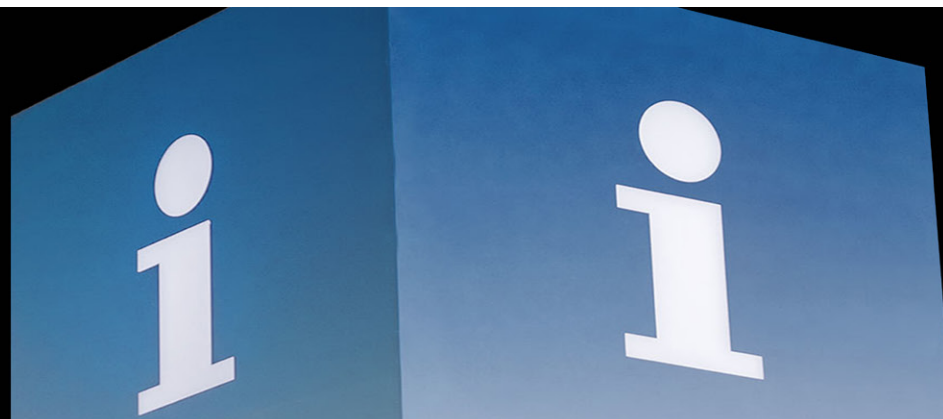




Les indications suivantes s'appliquent à tous les produits de la Wunderlich GmbH et servent à votre sécurité ainsi qu'à l'utilisation appropriée de nos produits. Veuillez lire ces indications attentivement et les conserver pour une utilisation ultérieure.


Merci pour votre confiance et profitez bien de votre nouvel accessoire de moto !

Votre Wunderlich GmbH




# Contenu

## Remarques générales

-  Consignes de sécurité
- Garantie et responsabilité
- Instructions d'élimination
- Remarques particulières

## Instructions d'entretien

-  Chrome
- Pare-brise
- pour les selles
- Cuir bovin



## Conseils d'entretien des surfaces peintes

- Aide au réglage
- Phares auxiliaires

# Indications générales – Wunderlich GmbH

## 1. Instructions de montage et indications techniques

Les instructions de montage que nous fournissons correspondent à l'état actuel de la technique et sont établies au mieux de nos connaissances. Toutes les informations sont fournies sans garantie. Vous trouverez également nos instructions en ligne pour chaque article.

Avant de prendre la route, assurez-vous que toutes les pièces et composants mobiles du véhicule sont libres et fonctionnels, même en état chargé. Exemple : la direction avec sacoche de réservoir, la suspension et les roues.

Les connexions vissées doivent être resserrées après 200 km avec les couples indiqués et contrôlées régulièrement. Les variations dues au modèle, à l'équipement ou à la charge peuvent influencer la garde au sol ou la liberté d'angle d'inclinaison. Adaptez votre conduite à la nouvelle situation après la modification du véhicule.

Veillez noter que nous ne pouvons pas garantir les tolérances spécifiques au véhicule. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'adapter nos produits à ces tolérances.

Éléments supplémentaires, qui s'ajustent de manière précise et avec un faible écart aux pièces peintes, anodisées, polies ou autrement revêtues, peuvent laisser des traces au fil du temps en raison de la pression et/ou de l'effet de frottement. Les impuretés ainsi que les imprécisions de montage accélèrent considérablement cet effet. De telles traces d'usure dues à l'utilisation ne justifient aucune réclamation pour défaut matériel et en particulier aucune demande de dommages-intérêts.

C'est pourquoi nous recommandons : Avant le montage, nettoyer soigneusement toutes les surfaces adjacentes. Le nettoyage doit être répété à intervalles réguliers. Nous recommandons également l'utilisation de films de protection.

## 2. Consignes de sécurité

Veillez faire effectuer les travaux de montage, en particulier sur les pièces importantes pour la sécurité (par exemple, freins, conduites, roues), uniquement par du personnel qualifié et formé en conséquence. Un montage incorrect peut entraîner des accidents ainsi que des dommages au véhicule.

Lors du montage, veillez à ce que nos produits soient installés sans tension avant de serrer les connexions selon les indications du fabricant.

Si des composants électriques doivent être installés, ils doivent toujours être protégés conformément à leurs spécifications. De plus, les circuits ne doivent pas être combinés entre eux. Les faisceaux de câbles doivent être posés sans frottement et ne doivent pas être soumis à une traction.

Si des questions ou des difficultés surviennent lors du montage de nos produits, veuillez contacter notre service client.

### Conseil technique

+49 (0) 2641 30 82-230

Lun.-Ven. 8h30 à 17h00

support@wunderlich.de

Veillez noter que les vis en acier inoxydable et noires doivent être lubrifiées avec le lubrifiant fourni avant le vissage. Attention ! Cela s'applique uniquement si aucun frein-filet n'est utilisé.

Nous recommandons de vérifier régulièrement les composants qui sont soumis à une utilisation permanente ou intensive, ainsi que toutes les connexions à vis non sécurisées, et de les resserrer si nécessaire, comme par exemple les repose-pieds.

Les composants amortisseurs ou découpleurs de vibrations doivent être considérés comme des pièces d'usure et doivent donc être régulièrement vérifiés et, le cas échéant, remplacés (exemple : silentblochs).

## 3. Instructions d'entretien et d'utilisation

Un rafraîchissement régulier des surfaces des sacs de réservoir et de produits similaires par imprégnation est indispensable pour préserver leur durée de vie et leur fonctionnalité.

Nous tenons à rappeler que nos sacs ne sont pas étanches, sauf indication explicite de l'étanchéité sur l'article. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par l'entrée d'eau.

## 4. Instructions de mise au rebut et de protection de l'environnement

Pour l'élimination des produits, veuillez respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays. Dans certains pays européens, des réglementations spécifiques doivent être respectées. Veuillez consulter nos remarques spéciales concernant le produit respectif.

## 5. Garantie et responsabilité

Pour les articles utilisés dans les courses, rallyes ou sports tout-terrain, aucune garantie n'est accordée.

La société Wunderlich GmbH décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects au véhicule ainsi que pour les dommages corporels résultant d'une chute, d'un accident ou d'un montage incorrect ou défectueux de nos produits. La clause de non-responsabilité s'applique également aux proches et aux personnes à charge.

L'exclusion de responsabilité s'applique à toutes les réclamations de toute nature juridique, en particulier aux demandes de dommages-intérêts résultant de la responsabilité contractuelle ou extracontractuelle. Nos conditions générales de vente s'appliquent en complément.

Les réclamations de garantie ne sont reconnues que si les indications et directives générales mentionnées ici ont été respectées et suivies.

## 6. Garantie légale (responsabilité pour défauts)

Pour toutes les marchandises livrées par la société Wunderlich GmbH, les dispositions légales relatives à la responsabilité pour défauts s'appliquent. Pour les consommateurs, la période de garantie légale est de deux ans à compter de la date d'achat.

Ces droits existent indépendamment des services ou garanties volontaires.

## 7. Garantie fabricant de 5 ans (garantie volontaire)



La garantie fabricant de 5 ans décrite de la société Wunderlich GmbH s'applique aux produits marqués en conséquence sur la boutique en ligne [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) et existe en plus des droits de garantie légale. La garantie légale de deux ans pour les consommateurs n'est pas affectée par cela.

La garantie de 5 ans est une garantie volontaire et s'étend exclusivement à la réparation ou au remplacement du produit concerné.

Pour les produits de la marque Wunderlich Suspension, la garantie constructeur de 5 ans s'applique exclusivement en respectant les intervalles d'entretien prescrits de 24 mois.

L'entretien doit être effectué dans ce délai par Wunderlich GmbH ou un partenaire de service autorisé et être documenté en conséquence.

En cas de non-respect des intervalles d'entretien, seul le droit légal à la garantie s'applique.

La garantie de 5 ans couvre exclusivement les défauts de matériaux et de fabrication qui surviennent pendant la période de garantie. Des prestations supplémentaires, notamment des dommages-intérêts ou des remboursements de coûts, ne font pas partie de la garantie volontaire. En cas de garantie, Wunderlich GmbH choisit entre une réparation gratuite ou le remplacement par un produit équivalent. Il n'existe aucun droit à un type spécifique d'exécution ultérieure.

La prestation de garantie volontaire s'applique exclusivement à l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Le cas de garantie doit être demandé par écrit par le client. À cet effet, le reçu d'achat ainsi que des photos probantes du défaut doivent être envoyés à l'adresse suivante :

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9

53501 Graftschaft – Ringen

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Veuillez attendre notre retour avant de renvoyer la marchandise. Vous recevrez de notre part, après vérification, votre numéro de dossier personnel et une étiquette de retour.

## 8. Exclusions de la garantie légale et de la garantie

Sont exclus de la garantie légale ainsi que de la garantie volontaire du fabricant, notamment les dommages dus à :

Des dommages causés par une utilisation inappropriée, un montage incorrect ou non conforme, des erreurs de manipulation, un entretien insuffisant ou le non-respect des instructions d'utilisation et de montage.

### Usure normale et détérioration.

Usure normale des matériaux de consommation et d'exploitation (composants en caoutchouc, plastique et joints), dont la durée de vie est limitée en raison de l'utilisation.

Dommages dus à des influences extérieures, notamment par accident, chute, incendie, eau, humidité, intempéries, rayonnement UV, corrosion par des sels ou des produits chimiques ainsi que force majeure.

Dommages causés par des réparations, modifications ou transformations non autorisées par des tiers non autorisés.

Accessoires qui ne font pas partie de la livraison, ainsi que les accessoires qui ne font pas partie de l'équipement de base initial du produit.

## 9. Remarques particulières

Nos composants ne doivent pas être combinés ou étendus avec des pièces de tiers, car ils sont conçus uniquement pour un usage exclusif. Par exemple, un support de plaque d'immatriculation ne doit être équipé que de la plaque d'immatriculation et non d'autres supports de plaque ou cadres.

## Réglementation spéciale pour les batteries et accumulateurs

Pour les batteries et accumulateurs, Wunderlich GmbH accorde une garantie fabricant volontaire de 12 mois à compter de la date d'achat.

## Homologation de type allemande / ECE / Expertise

Homologation de type allemande : sans enregistrement, veuillez respecter les conditions et emporter la carte ABE ou une copie numérique.

ECE : Certification E sans enregistrement, le marquage doit rester visible/lisible.

Expertise : Approbation/enregistrement nécessaire, sinon l'autorisation d'exploitation peut être annulée.

Les exigences sont spécifiques au produit et au pays – pour toute question, veuillez contacter notre **service technique** : +49 (0) 2641 30 82-230

### Consigne pour selles (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Le retour de la selle d'origine doit être effectué avec le numéro de facture dans les 60 jours suivant la date de livraison. La selle d'origine doit être complète, inchangée, du même type, non endommagée et pleinement fonctionnelle. Le remboursement de la consigne est effectué après réception et vérification dans les 14 jours via le moyen de paiement initial ou par virement. Si la pièce d'origine ne répond pas aux critères, aucun remboursement de consigne n'est effectué et le produit vous sera renvoyé à vos frais.

### Consigne pour reprise de batterie

Veillez ne pas nous renvoyer votre ancienne batterie par la poste, car les batteries à acide ne doivent pas être expédiées. Veuillez éliminer l'ancienne batterie dans un point de collecte local et nous envoyer le numéro de facture et le justificatif d'élimination pour récupérer la consigne de la batterie.

### 10. Droit de retour de 60 jours (prestation supplémentaire volontaire)



Les conditions pour le droit de retour volontaire de 60 jours sont remplies si le produit est marqué en conséquence sur notre site web [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) ou l'application, et vont au-delà du droit de rétractation légal. Le droit de rétractation légal n'est pas affecté par cela. Cependant, les marchandises fabriquées selon les spécifications du client ou clairement adaptées aux besoins personnels du client sont exclues du droit de rétractation ainsi que des règles de retour ou d'échange volontaires.

Pour bénéficier de ce droit, la marchandise doit être renvoyée complète, intacte, non montée et dans son emballage d'origine. Les articles ne doivent être déballés que pour inspection, mais ne doivent pas être utilisés.

Sont exclus les produits d'ergonomie tels que les pare-brise, selles, rehausse de guidon et repose-pieds.

Ceux-ci peuvent être utilisés à des fins de montage et d'essai. Un retour des produits d'ergonomie est possible dans le délai de 60 jours, à condition qu'il n'y ait pas de traces d'utilisation excessive ou de dommages.

Le droit de rétractation légal de 14 jours n'est pas affecté par ces règles.

Le droit de retour volontaire commence à la réception de la marchandise et constitue un service supplémentaire qui complète vos droits légaux de consommateur.

Veillez envoyer le formulaire de retour rempli à [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Formulaire de retour Wunderlich<<



Veillez attendre notre retour avant de renvoyer la marchandise, vous recevrez de notre part après vérification votre numéro de support personnel et une étiquette de retour. Vous serez informé des frais liés à la fourniture de l'étiquette de retour.

### 11. Dispositions finales

Ces indications complètent les conditions générales de la Wunderlich GmbH. La version la plus récente est toujours déterminante. Toutes les informations sont fournies sans garantie.

### SUPPORT CLIENTS

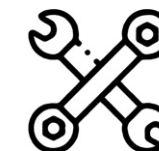
#### Questions sur le service de commande

+49 (0) 2641 30 82-205  
Lun.-Ven. 8h30 à 17h00  
[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)



#### Conseil technique

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Ven. 8h30 à 17h00  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Questions concernant le retour et la réclamation

+49 (0) 2641 30 82-280  
Lun.-Ven. 8h30 à 17h00  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Valeurs de serrage pour les assemblages de vis en inox acier :

Filetage	Classes de résistance <b>70</b>
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

#### Valeurs de serrage pour les assemblages vissés en acier :

Filetage	Classes de résistance <b>8.8</b>	<b>10.9</b>
M5	4,5 Nm	6,8 Nm
M6	8 Nm	12 Nm
M8	21 Nm	30 Nm
M10	41 Nm	60 Nm
M12	66 Nm	96 Nm

Les écrous hexagonaux non autobloquants doivent être collés avec un frein-filet (moyenne résistance) !

## Conseil d'entretien chromé

Selon le degré de salissure et les conditions météorologiques, les surfaces chromées doivent être nettoyées régulièrement à l'eau tiède et avec des additifs de nettoyage adaptés à l'entretien de la moto ou du véhicule automobile. Après le nettoyage, les pièces doivent être soigneusement séchées afin d'éviter les traces d'eau et les résidus de calcaire. Afin que vous profitiez longtemps de votre produit, nous recommandons un entretien régulier et minutieux.

En particulier dans les zones difficilement accessibles, des résidus agressifs peuvent s'accumuler avec le temps. Ces endroits doivent donc être nettoyés soigneusement à l'aide d'outils appropriés, par exemple des brosses. Il est en outre recommandé d'effectuer régulièrement un polissage avec des produits d'entretien pour chrome courants afin d'éliminer les fines traces de saleté et de protéger durablement la surface.

Comme de petites détériorations, des microfissures ou des projections de pierres peuvent altérer la couche de Protection de la surface chromée, il est possible que les métaux situés en dessous, comme l'acier par exemple, se corrodent. Pour cette raison, une protection anticorrosion supplémentaire peut s'avérer utile à titre préventif, en particulier en cas d'utilisation toute l'année, de trajets hivernaux exposés au sel de déneigement ainsi que lors de périodes d'immobilisation prolongées. Pour cela, conviennent par exemple les cires de conservation, les cires de Protection, les huiles de protection anticorrosion appliquées légèrement ou les revêtements spéciaux de protection pour chrome et métaux. Il convient toujours de veiller à n'utiliser que des produits adaptés et de les appliquer avec parcimonie.

Avant de longues périodes d'immobilisation ou l'hivernage, toutes les surfaces chromées doivent être nettoyées et protégées avec un soin particulier afin de préserver durablement leur aspect haut de gamme et leur effet de Protection.

## Conseil d'entretien pour les pare-brise

Pour nettoyer votre **pare-brise Wunderlich**, nous recommandons de faire d'abord ramollir les salissures et les résidus d'insectes à l'eau. Pour cela, placez un chiffon en coton ou en papier humide sur les zones concernées pendant un certain temps.

Ensuite, le nettoyage doit être effectué exclusivement avec un chiffon en microfibre de haute qualité et doux, adapté aux surfaces sensibles comme les peintures brillantes.

Veillez n'utiliser que des produits nettoyants doux, par exemple un liquide vaisselle courant, en combinaison avec beaucoup d'eau. Un nettoyant rapide doux convient également.

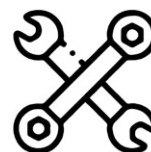
Nous déconseillons expressément l'utilisation de produits ou d'outils de nettoyage inadaptés. En particulier, il ne faut pas utiliser de chiffons en microfibre ordinaires, de produits de polissage pour plastiques, de nettoyants agressifs ou abrasifs, ni de diluants, car ceux-ci peuvent attaquer la surface du pare-brise et provoquer des opacifications durables.

### Conseil technique

+49 (0) 2641 30 82-230

Lun.-Ven. 8:30 à 17:00

support@wunderlich.de



## Conseil d'entretien pour les selles

### ThermoPro

Nos selles avec technologie ThermoPro disposent d'un revêtement de surface spécial réfléchissant la chaleur. Celui-ci réduit nettement l'échauffement sous l'effet du soleil et contribue de manière déterminante au confort d'assise.

### Similicuir

Nos selles en similicuir de haute qualité, à l'aspect microfibre (Poro / structure alvéolaire bi-élastique), convainquent par leur qualité résistante et leurs multiples possibilités d'utilisation. Le similicuir répond aux normes les plus élevées de l'industrie automobile et du mobilier.

Afin que ces fonctions, la longévité et l'aspect soient durablement préservés, veuillez respecter les conseils d'entretien suivants :

### Nettoyage et entretien

Les salissures doivent être éliminées dans la mesure du possible rapidement. Pour cela, il est recommandé d'utiliser de l'eau tiède et un chiffon en microfibre doux. En cas de salissures plus importantes, des produits nettoyants doux et courants peuvent être utilisés. Il convient toujours de respecter les instructions de dosage du fabricant concerné.

### Remarques importantes

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de produits contenant des solvants. Les produits nettoyants contenant de l'huile ou des matières grasses, des chlorures, des produits de polissage, des produits abrasifs ou des sprays aérosols ne conviennent pas non plus. Les surfaces ne doivent en outre pas être traitées avec des objets tranchants ou abrasifs.

## Conseil d'entretien pour le cuir de vache

Le cuir de vache est un produit naturel de haute qualité qui séduit par sa robustesse, sa respirabilité et son aspect naturel.

### Nettoyage et entretien

Les salissures doivent être éliminées dans la mesure du possible rapidement. Les salissures légères peuvent être essuyées avec un chiffon doux légèrement humidifié. En cas de salissures plus importantes, il est recommandé d'utiliser des produits spécifiques pour le nettoyage du cuir. Veuillez toujours respecter les consignes d'utilisation du fabricant concerné.

Le cuir ne doit pas être détrempé, car cela peut entraîner un durcissement ou des déformations. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou de produits abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager la surface. L'exposition directe au soleil ainsi qu'une forte chaleur doivent être évitées, car le cuir peut se dessécher et se décolorer. Afin de préserver la souplesse et la résistance du cuir, nous recommandons un traitement régulier avec des produits d'entretien pour cuir adaptés (par ex. baume pour cuir ou graisse pour cuir). Ceux-ci protègent le matériau du dessèchement et soutiennent son élasticité naturelle.

### Remarque

En tant que produit naturel, le cuir peut développer avec le temps une patine individuelle. Il s'agit d'une caractéristique de qualité typique et non d'un défaut.

### Conseil technique

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Ven. 8h30 à 17h00  
support@wunderlich.de



## Conseils d'entretien des surfaces peintes

Les surfaces fraîchement peintes ne doivent pas être nettoyées avec un nettoyeur à jet de vapeur ou à haute pression au cours des 6 premières semaines suivant la peinture, car celle-ci ne durcit complètement qu'avec le temps. Un nettoyage trop précoce peut endommager la surface.

Même après l'expiration de ce délai, la prudence reste de mise lors du nettoyage. Veuillez toujours respecter une distance minimale de 30 cm entre le gicleur et la surface et ne dirigez pas le jet d'eau en permanence sur le même endroit.

Pour l'entretien régulier, nous recommandons un nettoyage doux à l'eau, avec un chiffon doux ou une éponge, ainsi qu'au besoin un détergent doux. Les produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ne doivent pas être utilisés.

## Aide au réglage des phares auxiliaires

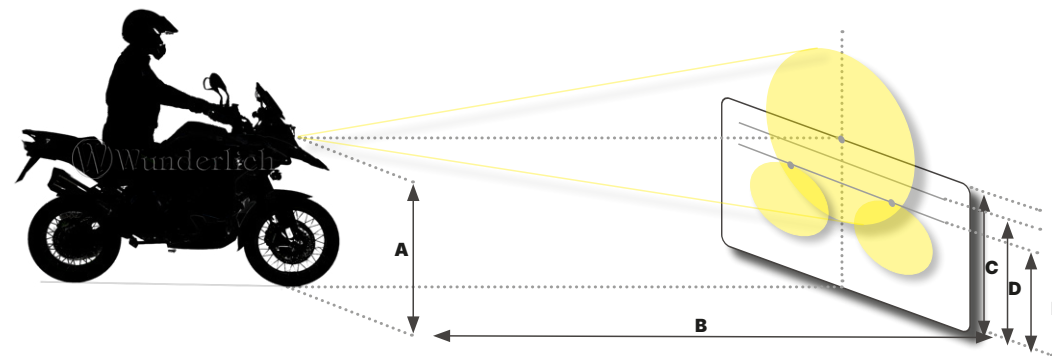
**A** = Hauteur du centre du projecteur

**B** = Distance du phare au mur (5 m)

**C** = Hauteur Plein phare (le centre doit être à la même hauteur que le milieu du phare)

La ligne de démarcation clair-obscur du feu de croisement est 50 mm plus bas que C.

**E** = La ligne de démarcation clair-obscur des phares auxiliaires, 100 mm plus bas que C. Aligner les phares auxiliaires parallèlement à l'axe longitudinal du véhicule.



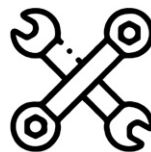
Afin de pouvoir effectuer un réglage aussi précis que possible, la Moto doit être chargée avec le Conducteur pendant le réglage. **Pour un réglage exact et professionnel, nous recommandons généralement l'utilisation d'un appareil de réglage des phares. Veuillez également respecter les dispositions en vigueur du code de la route.**

### Conseil technique

+49 (0) 2641 30 82-230

Lun.-Ven. 8:30 à 17:00

support@wunderlich.de

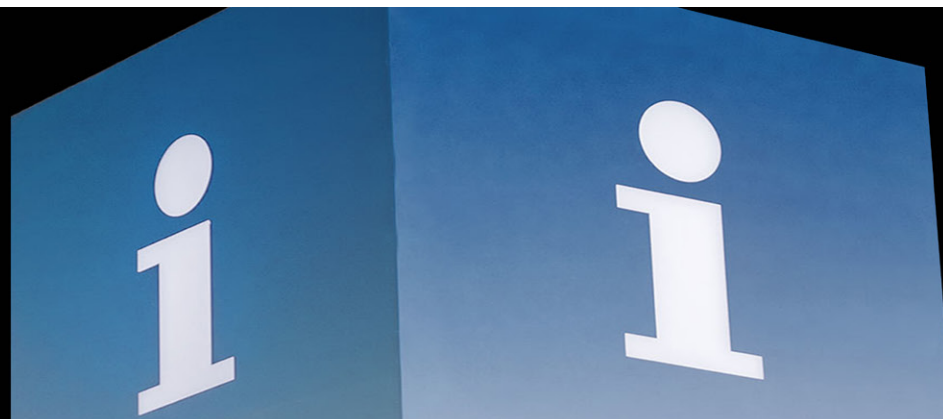




Le seguenti indicazioni si applicano a tutti i prodotti della Wunderlich GmbH e servono per la vostra sicurezza e per l'uso corretto dei nostri prodotti. Si prega di leggere attentamente queste indicazioni e conservarle per un uso futuro.


Grazie per la vostra fiducia e buon divertimento con il vostro nuovo accessorio per moto!

La vostra Wunderlich GmbH



# Indice

## Indicazioni generali

-  Avvertenze di sicurezza
- Garanzia e responsabilità
- Indicazioni per lo smaltimento
- Indicazioni speciali

## Istruzioni per la cura

-  Cromo
- Parabrezza
- Selle
- Pelle bovina



## Istruzioni per la cura delle superfici verniciate

### Guida alla regolazione faro ausiliario

# Indicazioni generali – Wunderlich GmbH

## 1. Istruzioni di montaggio e indicazioni tecniche

Le istruzioni di montaggio che forniamo corrispondono allo stato attuale della tecnica e sono redatte al meglio delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni sono fornite senza garanzia. Le nostre istruzioni sono disponibili anche online per ciascun articolo.

Prima di iniziare il viaggio, assicurarsi che tutte le parti e i componenti mobili del veicolo siano liberi e funzionanti, anche quando è carico. Esempio: lo sterzo con borsa da serbatoio, la sospensione e le ruote.

Le connessioni a vite devono essere serrate nuovamente con le coppie di serraggio indicate dopo 200 km e controllate regolarmente. Le variazioni dovute al modello, all'equipaggiamento o al carico possono influenzare la distanza dal suolo o l'angolo di inclinazione. Adattate il vostro stile di guida alla nuova situazione dopo la modifica del veicolo.

Si prega di notare che non possiamo assumere garanzie per tolleranze specifiche del veicolo. In casi particolari, potrebbe essere necessario adattare i nostri prodotti a queste tolleranze.

Componenti aggiuntivi che aderiscono in modo preciso e con poco spazio a componenti verniciati, anodizzati, lucidati o altrimenti rivestiti possono, nel tempo, lasciare tracce a causa della pressione e/o dell'azione abrasiva. Impurità e imprecisioni di montaggio accelerano notevolmente questo effetto. Tali segni di usura dovuti all'uso non costituiscono motivo di reclamo per difetti del prodotto e in particolare non danno diritto a richieste di risarcimento danni.

Pertanto, consigliamo: prima del montaggio, pulire accuratamente tutte le superfici adiacenti. La pulizia deve essere ripetuta a intervalli regolari. Inoltre, consigliamo l'uso di pellicole protettive.

## 2. Avvertenze di sicurezza

Si prega di far eseguire i lavori di montaggio, in particolare su componenti rilevanti per la sicurezza (ad es. freni, condutture, ruote), solo da personale specializzato adeguatamente formato. Un montaggio improprio può causare incidenti e danni al veicolo.

Durante il montaggio, assicurarsi che i nostri prodotti siano posizionati senza tensioni prima di serrare i collegamenti secondo le indicazioni del produttore.

Se vengono installati componenti elettrici, devono sempre essere protetti secondo le loro specifiche. Inoltre, i circuiti non devono essere combinati tra loro. I fasci di cablaggio devono essere posati senza sfregamenti e non devono essere sottoposti a trazione.

In caso di domande o difficoltà durante il montaggio dei nostri prodotti, contattare il nostro servizio clienti.

### Consulenza tecnica

+49 (0) 2641 30 82-230

Lun.-Ven. 8:30 – 17:00

support@wunderlich.de

Si prega di notare che le viti in acciaio inossidabile e nere devono essere ingrassate con il lubrificante allegato prima dell'avvitamento. Attenzione! Questo vale solo se non viene utilizzato un bloccavite.

Raccomandiamo di controllare regolarmente i componenti che sono sottoposti a uso permanente o intenso e di verificare regolarmente tutte le connessioni a vite non bloccate e, se necessario, serrarle, come ad esempio le pedane.

I componenti ammortizzanti o disaccoppianti dalle vibrazioni devono essere considerati parti soggette a usura e pertanto devono essere controllati regolarmente e, se necessario, sostituiti (esempio: silent block).

## 3. Indicazioni per la cura e l'uso

Il rinnovo regolare delle superfici di borse da serbatoio e prodotti simili tramite impregnazione è indispensabile per mantenere la loro durata e funzionalità.

Desideriamo ricordare ancora una volta che le nostre borse non sono impermeabili, a meno che non sia esplicitamente indicato l'impermeabilità nell'articolo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'ingresso di acqua.

## 4. Indicazioni per lo smaltimento e l'ambiente

Per lo smaltimento dei prodotti, si prega di rispettare le rispettive disposizioni legali nel proprio paese. In alcuni paesi europei si applicano regolamenti specifici che devono essere rispettati. Si prega di consultare le nostre indicazioni speciali relative al prodotto specifico.

## 5. Garanzia e responsabilità

Per gli articoli utilizzati in gare, rally o sport fuoristrada, non viene fornita alcuna garanzia.

La Wunderlich GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti al veicolo, né per danni alle persone causati da cadute, incidenti o da un montaggio improprio o difettoso dei nostri prodotti. L'esclusione di responsabilità si applica anche ai familiari e alle persone a carico.

L'esclusione di responsabilità si applica a tutte le rivendicazioni di qualsiasi natura giuridica, in particolare per richieste di risarcimento danni da respon-

sabilità contrattuale e extracontrattuale. Inoltre, si applicano le nostre Condizioni Generali di Vendita.

Le richieste di garanzia vengono riconosciute solo se sono state rispettate e seguite le indicazioni e le istruzioni generali qui menzionate.

## 6. Garanzia legale (responsabilità per difetti)

Per tutte le merci fornite dalla Wunderlich GmbH si applicano le disposizioni legali sulla responsabilità per difetti. Per i consumatori, il periodo di garanzia legale è di due anni dalla data di acquisto.

Questi diritti esistono indipendentemente dai servizi volontari o dalle prestazioni di garanzia.

## 7. Garanzia del produttore di 5 anni (garanzia volontaria)



La garanzia del produttore di 5 anni descritta della Wunderlich GmbH si applica ai prodotti contrassegnati di conseguenza nel negozio online [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) e coesiste con i diritti di garanzia legale. La garanzia legale di due anni per i consumatori non è influenzata da ciò.

La Garanzia di 5 anni è una garanzia volontaria e si estende esclusivamente alla riparazione o alla sostituzione del bene interessato.

Per i prodotti del marchio Wunderlich Suspension, la Garanzia del produttore di 5 anni è valida esclusivamente nel rispetto degli intervalli di manutenzione prescritti di 24 mesi.

La manutenzione deve essere effettuata entro questo periodo dalla Wunderlich GmbH o da un partner di servizio autorizzato e deve essere documentata di conseguenza.

In caso di mancato rispetto degli intervalli di manutenzione, esiste esclusivamente il diritto legale di garanzia.

La Garanzia di 5 anni copre esclusivamente i difetti di materiale e di fabbricazione che si verificano durante il periodo di garanzia. Ulteriori prestazioni, in particolare risarcimenti o rimborsi, non sono parte della garanzia volontaria. In caso di garanzia, la Wunderlich GmbH effettuerà, a sua discrezione, una riparazione gratuita o la sostituzione con un prodotto equivalente. Non esiste alcun diritto a un tipo specifico di adempimento successivo.

La prestazione di garanzia volontaria è valida esclusivamente per il primo acquirente e non è trasferibile.

Il caso di garanzia deve essere fatto valere per iscritto dal cliente. A tal fine, la prova d'acquisto e foto significative del difetto devono essere inviate al seguente indirizzo:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Grafschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Attendere il nostro riscontro prima di restituire la merce. Dopo la verifica, riceverete il vostro numero di supporto personale e un'etichetta di reso.

## 8. Esclusioni dalla garanzia legale e dalla Garanzia

Sono esclusi dalla garanzia legale e dalla Garanzia del produttore volontaria, in particolare, i danni riconducibili a:

Danni causati da uso improprio, montaggio errato o non corretto, errori di utilizzo, manutenzione inadeguata o mancato rispetto delle istruzioni di uso e montaggio.

### Normale usura e consumo.

Normali segni di usura su materiali di consumo e operativi (componenti in gomma, plastica e guarnizioni), la cui durata è limitata dall'uso.

Danni dovuti a influenze esterne, in particolare incidenti, cadute, incendi, acqua, umidità, condizioni atmosferiche, radiazioni UV, corrosione da sali o sostanze chimiche, nonché forza maggiore.

Danni causati da riparazioni, modifiche o trasformazioni non autorizzate da terzi.

Componenti accessori che non fanno parte della fornitura, nonché Accessory che non sono parte dell'equipaggiamento di base originale del prodotto.

## 9. Avvertenze speciali

I nostri componenti non devono essere combinati o ampliati con parti aggiuntive di terzi, poiché sono progettati solo per l'uso esclusivo. Ad esempio, su un portatarga può essere montata solo la targa e non ulteriori supporti per targhe o telai.

## Regolamento speciale per batterie e accumulatori

Per batterie e accumulatori (accumulatori) la Wunderlich GmbH concede una garanzia del produttore volontaria di 12 mesi dalla data di acquisto.

## Omologazione tedesca / ECE / Perizia

Omologazione tedesca: senza registrazione, si prega di rispettare le condizioni e portare con sé la carta di omologazione o una copia digitale.

ECE: Approvazione E senza registrazione, la marcatura deve rimanere visibile/leggibile.

Perizia: Approvazione/registrazione necessaria, altrimenti l'autorizzazione operativa può decadere.

Le specifiche sono specifiche per prodotto e paese – per domande contattare il nostro **Servizio Tecnico**: +49 (0) 2641 30 82-230

## Cauzione per selle (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

La restituzione del sedile originale deve avvenire indicando il numero di fattura entro 60 giorni dalla data di consegna. La sella originale deve essere completa, invariata, dello stesso tipo, non danneggiata e pienamente funzionante. Il rimborso della cauzione avviene entro 14 giorni dalla ricezione e verifica tramite il metodo di pagamento originale o tramite bonifico. Se il pezzo originale non soddisfa i criteri, non verrà effettuato alcun rimborso della cauzione e il prodotto verrà restituito a vostre spese.

## Cauzione per restituzione batterie

Si prega di non inviare la vecchia batteria a noi per posta, poiché le batterie ad acido non possono essere spedite. Smaltire la vecchia batteria presso un punto di raccolta batterie locale e inviarci il numero di fattura e la ricevuta di smaltimento per ricevere il rimborso della cauzione della batteria.

## 10. Diritto di restituzione di 60 giorni (prestazione aggiuntiva volontaria)



Le condizioni per il diritto di restituzione volontario di 60 giorni sono soddisfatte se il prodotto è contrassegnato di conseguenza sul nostro sito web [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) o sull'app e va oltre il diritto di recesso legale. Il diritto di recesso legale rimane inalterato. Tuttavia, i beni realizzati su specifiche del cliente o chiaramente adattati alle esigenze personali del cliente sono esclusi dal diritto di recesso e dalle regole di restituzione o cambio volontarie.

Per usufruire del servizio, la merce deve essere restituita completa, intatta, non montata e nella confezione originale. Gli articoli possono essere disimballati esclusivamente per visione, ma non utilizzati.

Sono esclusi i prodotti di Ergonomia come parabrezza, selle, rialzi per manubrio e pedane.

Questi possono essere utilizzati per scopi di montaggio e prova su strada. È possibile restituire i prodotti di Ergonomia entro il termine di 60 giorni, a condizione che non vi siano segni di usura eccessivi o danni.

Il diritto di recesso legale di 14 giorni rimane inalterato da queste disposizioni.

Il diritto di restituzione volontario inizia con il ricevimento della merce e rappresenta un servizio aggiuntivo che integra i vostri diritti legali di consumatore.

Si prega di inviare il modulo di reso compilato a [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Modulo di reso Wunderlich<<



Attendere il nostro riscontro prima di restituire la merce; dopo la verifica riceverete il vostro numero di supporto personale e un'etichetta di reso. Sarete informati sui costi per la fornitura dell'etichetta di reso.

## 11. Disposizioni finali

Queste indicazioni integrano le Condizioni Generali di Contratto della Wunderlich GmbH. Fa sempre fede la versione attuale. Tutte le informazioni sono fornite senza garanzia.

## SUPPORTO CLIENTI

### Domande sul servizio ordini

+49 (0) 2641 30 82-205

Lun.-Ven. 8:30 – 17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

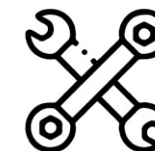


### Consulenza tecnica

+49 (0) 2641 30 82-230

Lun.-Ven. 8:30 – 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Domande sulla restituzione e reclamo

+49 (0) 2641 30 82-280

Lun.-Ven. 8:30 – 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Valori di serraggio per collegamenti a vite in inox acciaio:

Filetto	Classi di resistenza 70
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Valori di serraggio per collegamenti a vite in acciaio:

Filetto	Classi di resistenza 8.8	10.9
M5	4,5 Nm	6,8 Nm
M6	8 Nm	12 Nm
M8	21 Nm	30 Nm
M10	41 Nm	60 Nm
M12	66 Nm	96 Nm

Le madreviti esagonali non autobloccanti devono essere incollate con un frenafilletti (media resistenza)!

## Istruzioni per la cura del cromato

Le superfici cromate devono essere pulite regolarmente, a seconda del grado di sporco e delle condizioni atmosferiche, con acqua tiepida e detersivi adatti alla cura della Moto o dei veicoli a motore. Dopo la pulizia, i componenti devono essere asciugati accuratamente per evitare macchie d'acqua e residui di calcare. Per consentirvi di godere a lungo del vostro prodotto, vi consigliamo una cura regolare e accurata.

Soprattutto nelle zone difficili da raggiungere, con il tempo possono depositarsi residui aggressivi. Queste zone dovrebbero pertanto essere pulite accuratamente con mezzi adeguati, ad esempio spazzole. Inoltre, si raccomanda una lucidatura regolare con comuni prodotti per la cura del cromato, per rimuovere i residui di sporco più fini e proteggere a lungo la superficie.

Poiché piccoli danni, microfratture o scheggiature di pietra possono compromettere lo strato protettivo della superficie cromata, esiste la possibilità che i metalli sottostanti, come ad esempio l'acciaio, si corrodano. Per questo motivo, un'ulteriore protezione anticorrosione può essere utile a scopo preventivo, in particolare in caso di utilizzo durante tutto l'anno, di viaggi in inverno con esposizione al sale stradale e di lunghi periodi di inattività. A questo scopo sono adatti, ad esempio, cere conservanti, cere protettive, oli anticorrosione applicati in uno strato sottile oppure sigillanti speciali protettivi per cromato e metallo. Occorre sempre prestare attenzione a utilizzare solo prodotti adatti e ad applicarli in quantità ridotta.

Prima di lunghi periodi di inattività o del rimessaggio invernale, tutte le superfici cromate dovrebbero essere pulite e protette con particolare cura, al fine di preservarne a lungo l'aspetto di alta qualità e l'efficacia protettiva.

## Istruzioni per la cura dei parabrezza

Per la pulizia del vostro **parabrezza Wunderlich**, consigliamo di ammorbidire prima lo sporco e i residui di insetti con acqua. A tal fine, appoggiate per qualche tempo un panno di cotone o di carta bagnato sulle zone interessate.

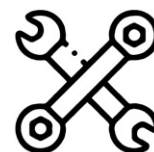
Successivamente, la pulizia dovrebbe essere effettuata esclusivamente con un panno in microfibra di alta qualità e morbido, adatto a superfici delicate come le vernici lucide.

Si prega di utilizzare solo detersivi delicati, ad esempio normale detersivo per piatti, in combinazione con abbondante acqua. È adatto anche un detersivo rapido delicato.

Sconsigliamo espressamente l'uso di detersivi o strumenti non idonei. In particolare, non devono essere utilizzati panni in microfibra comuni, lucidanti per plastica, detersivi aggressivi o abrasivi, né diluenti, poiché possono aggredire la superficie del parabrezza e causare opacizzazioni permanenti.

### Consulenza tecnica

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Ven. 8:30 – 17:00  
support@wunderlich.de



## Istruzioni per la cura delle selle

### ThermoPro

Le nostre selle con tecnologia ThermoPro dispongono di uno speciale rivestimento superficiale termoriflettente. Questo garantisce un riscaldamento notevolmente ridotto sotto i raggi solari e contribuisce in modo decisivo al comfort di seduta.

### Finta pelle

Le nostre selle in pregiata finta pelle con aspetto microfibra (Poro / struttura a nido d'ape bi-elastica) convincono per la loro qualità resistente e le molteplici possibilità d'impiego. La finta pelle soddisfa i più elevati standard dell'industria automobilistica e dell'arredamento.

Per garantire nel tempo queste funzioni, la durata e l'aspetto, vi preghiamo di osservare le seguenti istruzioni per la cura:

### Pulizia e manutenzione

Lo sporco dovrebbe essere rimosso il più rapidamente possibile. A tal fine, si consiglia di utilizzare acqua tiepida e un panno morbido in microfibra. In caso di sporco più intenso, possono essere utilizzati detersivi delicati comunemente reperibili in commercio. In ogni caso, occorre sempre seguire le indicazioni di dosaggio del rispettivo produttore.

### Avvertenze importanti

Non utilizzare detersivi aggressivi o prodotti contenenti solventi. Anche i detersivi contenenti olio o grasso, cloruri, prodotti lucidanti, abrasivi o spray aerosol non sono adatti. Le superfici inoltre non devono essere trattate con oggetti appuntiti o abrasivi.

## Istruzioni per la cura della pelle bovina

La pelle bovina è un prodotto naturale di alta qualità che convince per la sua robustezza, traspirabilità e aspetto naturale.

### Pulizia e manutenzione

Lo sporco dovrebbe essere rimosso il più rapidamente possibile. Lo sporco leggero può essere rimosso con un panno morbido leggermente inumidito. In caso di sporco più intenso, si consiglia l'uso di speciali detersivi per pelle. Si prega di osservare sempre le istruzioni per l'uso del rispettivo produttore.

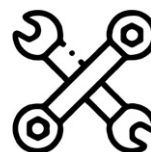
La pelle non deve essere inzuppata, poiché ciò può causare indurimenti o deformazioni. Non utilizzare detersivi aggressivi, solventi o prodotti abrasivi, poiché possono danneggiare la superficie. È opportuno evitare la luce solare diretta e una forte esposizione al calore, poiché la pelle può seccarsi e scolorirsi. Per mantenere la morbidezza e la resistenza della pelle, consigliamo un trattamento regolare con prodotti idonei per la cura della pelle (ad es. balsamo per pelle o grasso per pelle). Questi proteggono il materiale dall'essiccazione e ne supportano l'elasticità naturale.

### Nota

Essendo un prodotto naturale, la pelle può sviluppare nel tempo una patina personale. Si tratta di una caratteristica tipica di qualità e non di un difetto.

### Consulenza tecnica

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Ven. 8:30 – 17:00  
support@wunderlich.de



## Istruzioni per la cura delle superfici verniciate

Le superfici appena verniciate non dovrebbero essere pulite con un pulitore a getto di vapore o ad alta pressione nelle prime 6 settimane dopo la verniciatura, poiché la verniciatura si indurisce completamente solo con il tempo. Una pulizia troppo precoce può danneggiare la superficie.

Anche dopo la scadenza di questo termine, durante la pulizia è necessario prestare attenzione. Si prega di mantenere sempre una distanza minima di 30 cm tra l'ugello e la superficie e di non dirigere il getto d'acqua continuamente sullo stesso punto.

Per la cura regolare raccomandiamo una pulizia delicata con acqua, un panno morbido o una spugna e, se necessario, un detergente delicato. Non devono essere utilizzati detergenti aggressivi o abrasivi.

## Guida alla regolazione del faro ausiliario

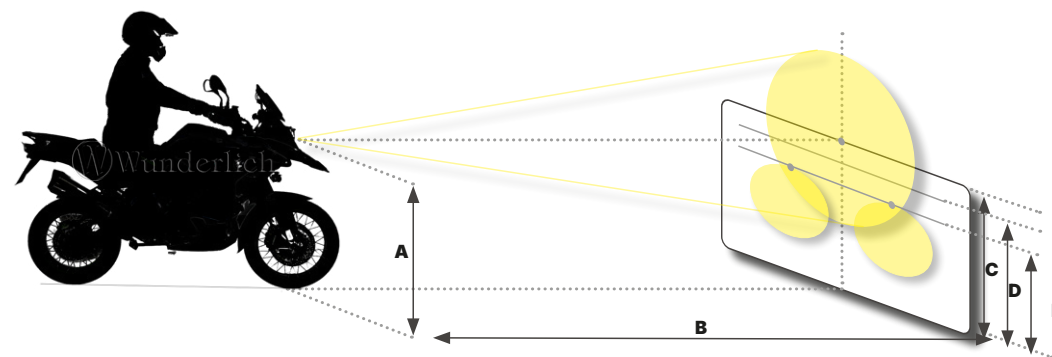
**A**= Altezza del centro del Faro

**B**= Distanza dal Faro alla parete (5 m)

**C**= Altezza Abbagliante (il centro dovrebbe essere alla stessa altezza del centro del Faro)

**D**= Il limite chiaro-scuro dell'Anabbagliante 50 mm più in basso di C

**E**= Il limite chiaro-scuro dei fari ausiliari, 100 mm più in basso di C. Allineare i fari ausiliari parallelamente all'asse longitudinale del veicolo



Per poter effettuare una regolazione il più precisa possibile, durante la regolazione la Moto deve essere caricata con il conducente. **Per una regolazione esatta e professionale raccomandiamo in linea generale l'uso di un apparecchio per la regolazione dei fari. Si prega inoltre di osservare le norme della legge sulla circolazione stradale applicabili di volta in volta.**

### Consulenza tecnica

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Ven. 8:30 - 17:00  
support@wunderlich.de





Las siguientes indicaciones se aplican a todos los productos de Wunderlich GmbH y tienen como finalidad garantizar su seguridad, así como el uso correcto de nuestros productos.

Le rogamos que lea atentamente estas indicaciones y las conserve para futuras consultas.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su nuevo accesorio para motocicleta.

Wunderlich GmbH



# Contenido

## Indicaciones generales



Instrucciones de seguridad

Garantía y responsabilidad

Instrucciones de eliminación

Indicaciones especiales

## Instrucciones de cuidado



Cromo

Cúpulas

Asientos

Cuero bovino



## Instrucciones de cuidado para superficies lacadas

**Ayuda de ajuste  
Faro auxiliar**

# Indicaciones generales – Wunderlich GmbH

## 1. Instrucciones de montaje e indicaciones técnicas

Las instrucciones de montaje proporcionadas corresponden al estado actual de la técnica y se elaboran según nuestro leal saber y entender.

Toda la información se proporciona sin garantía.

También puede consultar las instrucciones en línea en el artículo correspondiente.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que todas las piezas y componentes móviles del vehículo estén libres y funcionen correctamente, incluso con el vehículo cargado (por ejemplo: dirección con bolsa de depósito, suspensión y ruedas).

Las uniones atornilladas deben reapretarse tras los primeros 200 km con los pares de apriete indicados y revisarse regularmente.

Las variaciones derivadas del modelo, el equipamiento o la carga pueden afectar a la distancia al suelo o al ángulo de inclinación. Adapte su estilo de conducción a la nueva situación tras la modificación del vehículo.

Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por tolerancias específicas del vehículo. En casos concretos, puede ser necesario adaptar nuestros productos a dichas tolerancias.

Los componentes adicionales que se ajustan con precisión y con escasa distancia a superficies pintadas, anodizadas, pulidas u otras superficies tratadas pueden dejar marcas con el tiempo debido a la presión y/o fricción. La suciedad y las imprecisiones en el montaje aceleran este efecto.

Estas marcas de uso no constituyen defectos materiales ni dan derecho a reclamaciones, en particular a reclamaciones por daños y perjuicios.

Por ello, recomendamos:

- Limpiar a fondo todas las superficies antes del montaje

- Repetir la limpieza periódicamente
- Utilizar láminas protectoras si es necesario

## 2. Instrucciones de seguridad

Los trabajos de montaje, especialmente en componentes relevantes para la seguridad (por ejemplo, frenos, líneas, ruedas), deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.

Un montaje incorrecto puede provocar accidentes o daños en el vehículo.

Durante la instalación, asegúrese de que los componentes estén colocados sin tensiones antes de apretar las uniones conforme a las especificaciones del fabricante.

En caso de instalar componentes eléctricos:

- Deben protegerse conforme a sus especificaciones
- No deben combinarse circuitos entre sí
- Los mazos de cables deben instalarse sin rozamientos ni tensiones

Si tiene dudas o dificultades durante el montaje, póngase en contacto con nuestro servicio técnico:

### Asesoramiento técnico

Tel.: +49 (0) 2641 30 82-230

Horario: Lun.–Vie. de 8:30 a 17:00

E-Mail: support@wunderlich.de

Tenga en cuenta que los tornillos de acero inoxidable y los tornillos con recubrimiento negro deben lubricarse con el lubricante suministrado antes de su montaje. **Esto solo es aplicable si no se utiliza fijador de roscas.**

Recomendamos revisar regularmente todos los componentes sometidos a uso continuo o intensivo, así como todas las uniones atornilladas no aseguradas, y reapretarlas si es necesario (por ejemplo, estriberas).

Los elementos amortiguadores o desacopladores de vibraciones (por ejemplo, silentblocks) son piezas de desgaste y deben revisarse periódicamente y sustituirse en caso necesario.

## 3. Instrucciones de cuidado y uso

La impregnación periódica de las superficies de las bolsas de depósito y productos similares es esencial para mantener su funcionalidad y prolongar su vida útil.

Salvo que se indique expresamente lo contrario, nuestras bolsas no son impermeables.

**No asumimos ninguna responsabilidad por daños causados por la entrada de agua.**

## 4. Eliminación y medio ambiente

Para la eliminación de los productos, tenga en cuenta la normativa legal aplicable en su país.

En algunos países europeos existen regulaciones específicas que deben cumplirse. Consulte las indicaciones específicas de cada producto.

## 5. Garantía y responsabilidad

Para los productos utilizados en competición, rally o conducción off-road, queda excluida cualquier garantía.

Wunderlich GmbH no asume responsabilidad alguna por daños directos o indirectos en el vehículo ni por daños personales derivados de caídas, accidentes o de un montaje incorrecto o defectuoso de nuestros productos.

Esta exclusión de responsabilidad se aplica a todas las reclamaciones, independientemente de su base jurídica, en particular a reclamaciones por responsabilidad contractual o extracontractual. También se aplica a familiares y personas con derecho a manutención.

Se aplican adicionalmente nuestras condiciones generales de venta.

Las reclamaciones de garantía solo serán reconocidas si se han observado y cumplido las presentes indicaciones.

## 6. Garantía legal (responsabilidad por defectos)

Todos los productos suministrados por Wunderlich GmbH están sujetos a las disposiciones legales aplicables en materia de responsabilidad por defectos.

Para los consumidores, el plazo de garantía legal es de **dos años a partir de la fecha de compra**.

Estos derechos existen independientemente de cualquier garantía comercial adicional.

## 7. Garantía del fabricante de 5 años (garantía voluntaria)



La garantía del fabricante de 5 años se aplica exclusivamente a los productos identificados como tales en nuestra tienda online [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) y se concede adicionalmente a la garantía legal.

Esta garantía voluntaria se limita exclusivamente a la reparación o sustitución del producto afectado.

Para los productos de la marca Wunderlich Suspension, la garantía es válida únicamente si se cumplen los intervalos de mantenimiento de 24 meses, realizados por Wunderlich GmbH o un servicio autorizado y debidamente documentados.

En caso de incumplimiento de los intervalos de mantenimiento, únicamente se aplicará la garantía legal.

La garantía cubre exclusivamente defectos de material y fabricación.

Quedan excluidos otros derechos, en particular indemnizaciones o reembolsos de costes.

En caso de garantía, Wunderlich GmbH decidirá si procede a la reparación o sustitución del producto. No existe derecho a una forma concreta de cumplimiento.

La garantía es válida únicamente para el comprador original y no es transferible.

Para tramitar un caso de garantía, el cliente deberá:

- Presentar el comprobante de compra
- Aportar fotografías detalladas del defecto

Contacto:  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

**No envíe la mercancía sin recibir previamente instrucciones.**

## 8. Exclusiones de garantía

Quedan excluidos de la garantía legal y de la garantía del fabricante, en particular, los daños derivados de:

- Uso inadecuado

- Montaje incorrecto o no profesional
- Errores de manejo
- Falta de mantenimiento
- Incumplimiento de las instrucciones

Asimismo:

- Desgaste normal
- Componentes consumibles (goma, plástico, juntas)
- Influencias externas (accidentes, clima, humedad, corrosión, productos químicos, fuerza mayor)
- Reparaciones o modificaciones no autorizadas
- Accesorios no incluidos en el producto original

## 9. Indicaciones especiales

Nuestros productos no deben combinarse con componentes de terceros, ya que están diseñados exclusivamente para su uso específico.

Ejemplo: en un soporte de matrícula solo debe instalarse la matrícula, sin añadir otros elementos adicionales.

### Baterías

Las baterías cuentan con una garantía voluntaria de 12 meses desde la fecha de compra.

No envíe baterías usadas por correo. Deposítelas en un punto autorizado y envíenos el comprobante de eliminación junto con el número de factura para recuperar el depósito.

## Homologación

- ABE: sin necesidad de registro (llevar documentación)
- ECE: sin registro, la marca debe permanecer visible
- Informe de piezas: requiere inspección y registro

Las condiciones pueden variar según el producto y el país.

## 10. Derecho de devolución de 60 días (servicio voluntario)



El derecho de devolución de 60 días se aplica a los productos marcados como tales en nuestra web o app y constituye un servicio adicional al derecho legal de desistimiento.

El derecho legal de desistimiento de 14 días no se ve afectado.

Quedan excluidos los productos fabricados a medida o personalizados.

Condiciones de devolución:

- Producto completo
- Sin daños
- No instalado
- En embalaje original

Los productos solo pueden desempaquetarse para su inspección, pero no utilizarse.

Excepción: productos de ergonomía (asientos, parabrisas, etc.), que pueden utilizarse para pruebas, siempre que no presenten signos de uso excesivo.

Para devoluciones:

- Envíe el formulario a: support@wunderlich.de

>>Formulario de devolución de Wunderlich<<



- Espere instrucciones antes del envío

## 11. Disposiciones finales

Estas indicaciones complementan las condiciones generales de Wunderlich GmbH.

Se aplicará siempre la versión más actual.

**Todas las indicaciones se proporcionan sin garantía.**

## SOPORTE AL CLIENTE

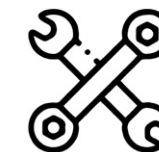
### Pedidos:

+49 (0) 2641 30 82-205  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00 reloj  
bestellstatus@wunderlich.de



### Asesoramiento técnico

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00 reloj  
support@wunderlich.de



### Devoluciones y reclamaciones:

+49 (0) 2641 30 82-280  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00 reloj  
support@wunderlich.de



### Valores de apriete

#### Acero inoxidable (clase 70):

	70
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Valores de apriete

#### Acero (clases 8.8 / 10.9):

	8.8	10.9
M5	4,5 Nm	6,8 Nm
M6	8 Nm	12 Nm
M8	21 Nm	30 Nm
M10	41 Nm	60 Nm
M12	66 Nm	96 Nm

Las tuercas no autoblocantes deben asegurarse con fijador de roscas resistencia media.

## Instrucciones de cuidado para el cromado

Las superficies cromadas deben limpiarse regularmente, según el grado de suciedad y las condiciones meteorológicas, con agua tibia y aditivos de limpieza adecuados para el cuidado de la Motocicleta o del vehículo. Después de la limpieza, las piezas deben secarse completamente para evitar manchas de agua y residuos de cal. Para que disfrute de su producto durante mucho tiempo, recomendamos un cuidado regular y minucioso.

Especialmente en zonas de difícil acceso pueden acumularse con el tiempo residuos agresivos. Por ello, estas zonas deben limpiarse a fondo con medios adecuados, por ejemplo, cepillos. Además, se recomienda un pulido regular con productos comerciales para el cuidado del cromo, con el fin de eliminar los residuos finos de suciedad y proteger la superficie de forma duradera.

Dado que pequeños daños, microfisuras o Impactos por piedras pueden afectar la capa de Protección de la superficie cromada, existe la posibilidad de que los metales subyacentes, como por ejemplo el acero, se corroan. Por este motivo, una protección anticorrosiva adicional puede ser útil como medida preventiva, especialmente en caso de uso durante todo el año, de trayectos invernales con exposición a la sal de las carreteras y de periodos prolongados de inactividad. Para ello son adecuados, por ejemplo, ceras de conservación, ceras de Protección, aceites anticorrosivos aplicados en capa fina o selladores especiales de Protección para cromo y metal. En todo momento debe prestarse atención a utilizar solo productos adecuados y aplicarlos con moderación.

Antes de periodos prolongados de inactividad o de la invernada, todas las superficies cromadas deben limpiarse y protegerse con especial cuidado, para conservar a largo plazo su aspecto de alta calidad y su efecto protector.

## Instrucciones de cuidado para las cúpulas

Para limpiar su **cúpula Wunderlich**, recomendamos ablandar primero la suciedad y los restos de insectos con agua. Para ello, coloque durante un tiempo un paño de algodón o de papel húmedo sobre las zonas afectadas.

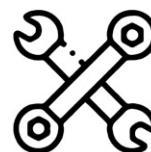
A continuación, la limpieza debe realizarse exclusivamente con un paño de microfibra de alta calidad y suave, apto para superficies delicadas como lacas de alto brillo.

Utilice únicamente productos de limpieza suaves, por ejemplo, detergente lavavajillas comercial, en combinación con abundante agua. También es adecuado un limpiador rápido suave.

Desaconsejamos expresamente el uso de productos o medios de limpieza inadecuados. En particular, no deben utilizarse paños de microfibra convencionales, pulimentos para plásticos, limpiadores fuertes o abrasivos ni disolventes, ya que pueden dañar la superficie de la cúpula y provocar velados permanentes.

### Asesoramiento técnico

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00  
support@wunderlich.de



## Instrucciones de cuidado para los asientos

### ThermoPro

Nuestros asientos con tecnología ThermoPro disponen de un recubrimiento especial de superficie que refleja el calor. Este reduce notablemente el calentamiento bajo la radiación solar y contribuye de forma decisiva al confort de asiento.

### Polipiel

Nuestros asientos de polipiel de alta calidad con aspecto de microfibra (Poro / patrón de panel bi-elástico) convienen por su calidad resistente y sus múltiples posibilidades de uso. La polipiel cumple los más altos estándares de la industria del automóvil y del mobiliario.

Para que estas funciones, la durabilidad y el aspecto se mantengan de forma permanente, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de cuidado:

### Limpieza y cuidado

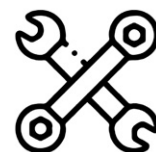
La suciedad debe eliminarse lo antes posible. Para ello, se recomienda utilizar agua tibia y un paño de microfibra suave. En caso de suciedad más intensa pueden emplearse productos de limpieza suaves de uso comercial. En todo momento deben seguirse las instrucciones de dosificación del fabricante correspondiente.

### Indicaciones importantes

No utilice productos de limpieza agresivos ni productos con disolventes. Los productos de limpieza con contenidos de aceite o grasa, cloruros, pulimentos, abrasivos o aerosoles tampoco son adecuados. Además, las superficies no deben tratarse con objetos afilados o abrasivos.

### Asesoramiento técnico

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00  
support@wunderlich.de



## Instrucciones de cuidado para el cuero de vaca

El cuero de vaca es un producto natural de alta calidad que convence por su robustez, transpirabilidad y aspecto natural.

### Limpieza y cuidado

La suciedad debe eliminarse lo antes posible. La suciedad ligera puede retirarse con un paño suave ligeramente humedecido. En caso de suciedad más intensa, se recomienda el uso de productos específicos para la limpieza del cuero. Tenga siempre en cuenta las instrucciones de uso del fabricante correspondiente.

El cuero no debe empaparse, ya que ello puede provocar endurecimientos o deformaciones. No utilice productos de limpieza agresivos, disolventes ni productos abrasivos, ya que pueden dañar la superficie. Debe evitarse la exposición directa al sol así como el calor intenso, ya que el cuero puede researse y decolorarse. Para conservar la flexibilidad y resistencia del cuero, recomendamos tratarlo regularmente con productos adecuados para el cuidado del cuero (p. ej., bálsamo para cuero o grasa para cuero). Estos protegen el material frente a la desecación y favorecen su elasticidad natural.

### Nota

Como producto natural, el cuero puede desarrollar con el tiempo una pátina individual. Esto es una característica típica de calidad y no un defecto.

## Instrucciones de cuidado para superficies lacadas

Las superficies recién lacadas no deben limpiarse durante las primeras 6 semanas después del lacado con un limpiador a chorro de vapor o de alta presión, ya que el lacado solo endurece por completo con el tiempo. Una limpieza demasiado temprana puede dañar la superficie.

Incluso después de transcurrido este plazo, debe tenerse cuidado al limpiar. Por favor, mantenga siempre una distancia mínima de 30 cm entre la boquilla y la superficie y no dirija el chorro de agua de forma continuada al mismo punto.

Para el cuidado regular recomendamos una limpieza suave con agua, un paño suave o una esponja y, si es necesario, un detergente suave. No deben utilizarse productos de limpieza agresivos ni abrasivos.

## Guía de ajuste Faro auxiliar

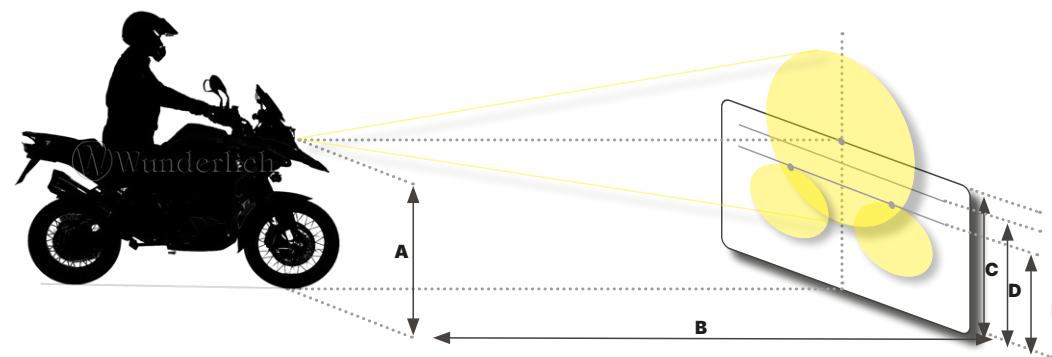
**A=** Altura del centro del Faro

**B=** Distancia del Faro a la pared (5 m)

**C=** Altura Luz de carretera (el centro debe estar a la misma altura que el centro del Faro)

**D=** El límite claro-oscuro de la Luz de cruce 50 mm más bajo que C

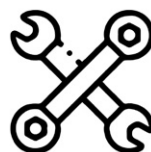
**E=** El límite claro-oscuro de los Faros auxiliares, 100 mm más bajo que C. Alinear los Faros auxiliares paralelos al eje longitudinal del vehículo



Para que el ajuste pueda realizarse de la forma más precisa posible, la Motocicleta debe estar cargada con el conductor durante el ajuste. **Para un ajuste exacto y profesional, recomendamos en principio el uso de un dispositivo de regulación de luces. Asimismo, tenga en cuenta las disposiciones vigentes de la normativa de circulación.**

### Asesoramiento técnico

+49 (0) 2641 30 82-230  
Lun.-Vie. 8:30 a 17:00  
support@wunderlich.de

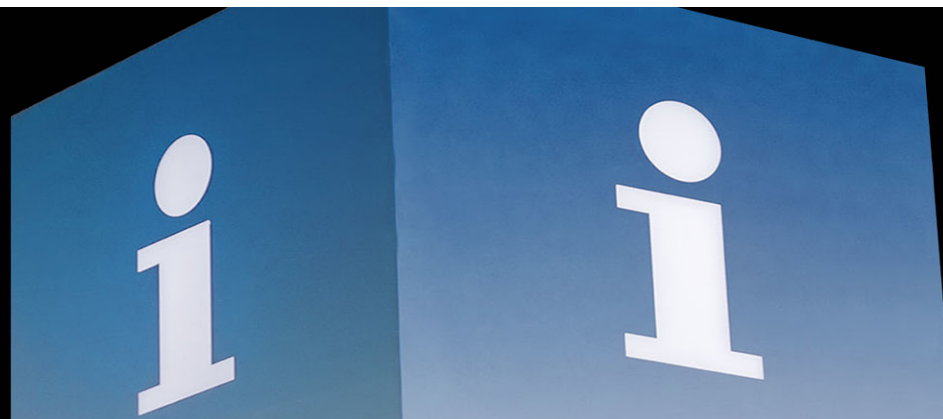




De onderstaande aanwijzingen gelden voor alle producten van Wunderlich GmbH en dienen voor uw veiligheid en voor het juiste gebruik van onze producten. Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door en bewaar ze voor later gebruik.

Hartelijk dank voor uw vertrouwen en veel plezier met uw nieuwe motoraccessoires!

Uw Wunderlich GmbH



# Inhoud

## Algemene aanwijzingen



Veiligheidsinstructies

Garantie en aansprakelijkheid

Instructies voor afvalverwerking

Bijzondere aanwijzingen

## Onderhoudsinstructies



Chroom

Schijven

Zitbanken

Rundleer



**Onderhoudsinstructie  
gelakte oppervlakken**

**Afstelhelp extra  
schijnwerpers**

# Algemene aanwijzingen – Wunderlich GmbH

## 1. Montagehandleiding en technische aanwijzingen

De door ons verstrekte montagehandleidingen komen overeen met de huidige stand van de techniek en worden naar beste weten opgesteld. Alle gegevens zonder garantie. Onze handleiding vindt u ook online bij het betreffende artikel.

Voor vertrek moet worden gewaarborgd dat alle onderdelen en bewegende componenten van het voertuig vrij kunnen bewegen en goed functioneren, ook in beladen toestand. Voorbeeld: de besturing met tanktas, de vering en de wielen.

Schroefverbindingen moeten na 200 km met de opgegeven aanhaalmomenten worden nagetrokken en regelmatig worden gecontroleerd. Afwijkingen door model, uitvoering of belading kunnen de bodemvrijheid of helingshoekvrijheid beïnvloeden. Stem uw rijstijl na de voertuigverandering individueel af op de nieuwe situatie.

Houd er rekening mee dat wij geen garantie kunnen overnemen voor voertuigspecifieke toleranties. In individuele gevallen kan het noodzakelijk zijn onze producten aan deze toleranties aan te passen.

Extra componenten die passend en met geringe afstand tegen gelakte, geanodiseerde, gepolijste of anderszins gecoate onderdelen aanliggen, kunnen door druk- en/of schuurwerking in de loop van de tijd sporen achterlaten. Vervuiling en montageon nauwkeurigheden versnellen dit effect aanzienlijk. Dergelijke, door gebruik ontstane gebruikssporen geven geen recht op aanspraken uit aansprakelijkheid wegens gebreken en in het bijzonder geen aanspraken op schadevergoeding.

Daarom adviseren wij: reinig vóór montage alle aanliggende oppervlakken grondig. De reiniging dient met regelmatige tussenpozen te worden herhaald. Daarnaast adviseren wij het gebruik van beschermfolies.

## 2. Veiligheidsaanwijzingen

Laat montagewerkzaamheden, met name aan veiligheidsrelevante onderdelen (bijv. remmen, leidingen, wielen), alleen uitvoeren door daartoe opgeleid vakpersoneel. Ondeskundige montage kan ongevallen en schade aan het voertuig tot gevolg hebben.

Bij de montage moet worden gelet op een spanningsvrije passing van onze producten, voordat de verbindingen volgens de aanwijzingen van de fabrikant worden vastgedraaid.

Indien elektrische componenten worden gemonteerd, moeten deze altijd overeenkomstig hun specificatie worden beveiligd. Bovendien mogen schakelingen niet onderling worden gecombineerd. Kabelbomen moeten schuurvrij worden gelegd en mogen niet aan trekkracht worden blootgesteld.

Mocht er bij de montage van onze producten sprake zijn van vragen of moeilijkheden, neem dan contact op met onze klantenservice.

### Technische ondersteuning

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
support@wunderlich.de

Houd er rekening mee dat roestvrijstalen en zwarte schroeven vóór het vastschroeven met het meegeleverde smeermiddel moeten worden ingevet. Let op! Dit geldt alleen wanneer geen schroefdraadborging wordt gebruikt.

Wij adviseren onderdelen die permanent of zwaar worden belast en alle niet-geborgde schroefverbindingen regelmatig te controleren en indien nodig na te trekken, zoals bijvoorbeeld voetsteunen.

Schokdempend respectievelijk trillingsontkoppellend componenten moeten worden beschouwd als slijtageonderdelen en dienen daarom regelmatig te worden gecontroleerd en indien nodig vervangen (bijvoorbeeld: silentblokken).

## 3. Onderhouds- en gebruiksaanwijzingen

Regelmatig het oppervlak van tanktassen en soortgelijke producten opfrissen door middel van impregneren is onontbeerlijk om de levensduur en functionaliteit te behouden.

Wij willen er nogmaals op wijzen dat onze tassen niet waterdicht zijn, tenzij bij het artikel expliciet op waterdichtheid wordt gewezen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade door binnendringend water.

## 4. Afvalverwerkings- en milieu-aanwijzingen

Voor het afvoeren van de producten dient u de desbetreffende wettelijke bepalingen in uw land in acht te nemen. In sommige Europese landen gelden specifieke voorschriften die moeten worden nageleefd. Neem hiervoor onze speciale aanwijzingen bij het betreffende product in acht.

## 5. Garantie en aansprakelijkheid

Voor artikelen die worden ingezet in race-, rally- of offroad-sport wordt geen enkele garantie verleend.

Wunderlich GmbH aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade aan het voertuig, noch voor letselschade, die ontstaat door een val, ongeval of door ondeskundige respectievelijk gebrekkige montage van onze producten. De uitsluiting van aansprakelijkheid geldt ook voor familieleden en onderhoudsgerechtigde personen.

De uitsluiting van aansprakelijkheid geldt voor alle aanspraken uit welke rechtsgrond dan ook, in het bijzonder voor schadevergoedingsaanspraken uit zowel contractuele als buitencontractuele aansprakelijkheid. Aanvullend gelden onze Algemene voorwaarden.

Aanspraken op garantie worden alleen erkend indien de hier genoemde algemene aanwijzingen en voorschriften in acht zijn genomen en nageleefd.

## 6. Wettelijke garantie (aansprakelijkheid voor gebreken)

Voor alle door Wunderlich GmbH geleverde goederen gelden de wettelijke bepalingen inzake aansprakelijkheid voor gebreken. Voor consumenten bedraagt de wettelijke garantietermijn twee jaar vanaf de aankoopdatum.

Deze rechten bestaan onafhankelijk van vrijwillige service- of garantiereparaties.

## 7. 5 jaar fabrieksgarantie (vrijwillige garantie)



De beschreven 5 jaar fabrieksgarantie van Wunderlich GmbH geldt voor producten die overeenkomstig in de webwinkel [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) zijn gemarkeerd en staat naast de wettelijke garantierechten. De wettelijke garantie van twee jaar voor consumenten blijft hiervan onverlet.

De 5 jaar garantie is een vrijwillige garantie en heeft uitsluitend betrekking op reparatie of vervanging van de betreffende waar.

Voor producten van het merk Wunderlich Suspension geldt de 5 jaar fabrieksgarantie uitsluitend bij naleving van de voorgeschreven onderhoudsintervallen van 24 maanden.

Het onderhoud moet binnen deze periode door Wunderlich GmbH of een geautoriseerde servicepartner worden uitgevoerd en dienovereenkomstig gedocumenteerd zijn.

Bij niet-naleving van de onderhoudsintervallen bestaat uitsluitend het wettelijke garantierecht.

De garantie van 5 jaar omvat uitsluitend materiaal- en fabricagefouten die tijdens de garantieperiode optreden. Verdergaande prestaties, in het bijzonder schadevergoeding of kostenvergoedingen, maken geen deel uit van de vrijwillige garantie. In geval van garantie zorgt Wunderlich GmbH naar keuze

voor een kosteloze reparatie of vervanging door een gelijkwaardig product. Er bestaat geen aanspraak op een bepaalde vorm van nakoming.

De vrijwillige garantie geldt uitsluitend voor de eerste koper en is niet overdraagbaar.

De garantieclaim moet door de klant schriftelijk worden ingediend. Hiervoor dienen het aankoopbewijs en duidelijke foto's van het gebrek te worden toegezonden aan het volgende adres:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Grafenschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Wacht alstublieft op onze reactie voordat u goederen terugstuurt. Na controle ontvangt u van ons uw persoonlijke supportnummer en een retourlabel.

## 8. Uitsluitingen van garantie en waarborg

Van de wettelijke waarborg en de vrijwillige fabrieksgarantie zijn in het bijzonder schade uitgesloten die terug te voeren is op:

Schade door ondeskundig gebruik, foutieve of niet-vakkundige montage, bedieningsfouten, gebrekkig onderhoud of het niet naleven van de gebruiks- en montagehandleidingen.

### Normale slijtage en gebruikssporen.

Normale slijtageverschijnselen aan verbruiks- en bedrijfsmiddelen (rubber-, kunststof- en afdichtingscomponenten), waarvan de levensduur gebruiksafhankelijk beperkt is.

Schade als gevolg van externe invloeden, in het bijzonder door ongeval, val, brand, water, vocht, weersinvloeden, uv-straling, corrosie door zouten of chemicaliën evenals overmacht.

Schade door eigenmachtige reparaties, wijzigingen of ombouwingen door niet-geautoriseerde derden.

Accessoires die niet tot de levering behoren, evenals accessoires die geen deel uitmaken van de oorspronkelijke basisuitrusting van het product.

## 9. Bijzondere aanwijzingen

Onze onderdelen mogen niet worden gecombineerd met of uitgebreid met aanbouwdelen van derden, omdat ze uitsluitend zijn ontworpen voor het respectieve enkelvoudige gebruik. Bijvoorbeeld mag bij een kentekenhouder alleen het kenteken extra worden gemonteerd en geen verdere kentekenhouders of frames.

### Bijzondere regeling voor batterijen en accu's

Voor batterijen en accu's verleent Wunderlich GmbH een vrijwillige fabrieksgarantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

### ABE / ECE / keuringsrapport

ABE: zonder registratie, let op de voorwaarden en neem de ABE-kaart of een digitale kopie mee.

ECE: E-keurmerk zonder registratie, markering moet zichtbaar/leesbaar blijven.

Onderdelengutachten: keuring/registratie nodig, anders kan de gebruiksvergunning vervallen.

De voorschriften zijn productspecifiek en landspecifiek – neem bij vragen contact op met onze **technische advisering**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Statiegeld voor zittingen (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

De retourzending van de originele zitting moet onder vermelding van het factuurnummer binnen 60 dagen na leverdatum plaatsvinden. De originele zitting moet volledig, ongewijzigd, van hetzelfde type, onbeschadigd en volledig functioneel zijn. De teruggave van het statiegeld vindt na ontvangst en controle binnen 14 dagen plaats via de oorspronkelijke betaalmethode of per overschrijving. Als het originele onderdeel niet aan de criteria voldoet,

vindt geen statiegeldteruggave plaats en wordt het product tegen kosten aan u teruggestuurd.

### Statiegeld voor batterijretour

Stuur uw oude batterij niet per post naar ons terug, aangezien zuurbatterijen niet verzonden mogen worden. Lever de oude batterij in bij een lokaal inzamelpunt voor batterijen en stuur ons het factuurnummer en het inleverbewijs, zodat u de batterijstatiegeld terugkrijgt.

### 10. 60 dagen retourrecht (vrijwillige extra service)



De voorwaarden voor het vrijwillige 60 dagen retourrecht zijn vervuld wanneer het product op onze website [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) of in de app overeenkomstig is gemarkeerd en het verder gaat dan het wettelijke herroepingsrecht. Het wettelijke herroepingsrecht blijft hierdoor onaangetast. Goederen die volgens klantspecificaties worden vervaardigd of duidelijk zijn afgesemd op de persoonlijke behoeften van de klant, zijn echter uitgesloten van het herroepingsrecht evenals van vrijwillige retour- of omruilregelingen.

Voor gebruik van dit recht moet de goederen volledig, onbeschadigd, ongebruikt en in de originele verpakking worden geretourneerd. De artikelen mogen uitsluitend ter bezichtiging worden uitgepakt, maar niet worden gebruikt.

Uitgezonderd zijn ergonomieproducten zoals windschermen, zittingen, stuurverhogers en voetsteunen.

Deze mogen worden gebruikt voor montage- en proefritdoeleinden. Retourzending van de ergonomieproducten is binnen de termijn van 60 dagen mogelijk, mits er geen overmatige gebruikssporen of beschadigingen zijn.

Het wettelijke 14-daagse herroepingsrecht blijft door deze regelingen onaangetast.

Het vrijwillige retourrecht begint bij ontvangst van de goederen en vormt een aanvullende service die uw wettelijke consumentenrechten aanvult.

Stuur voor de retourzending alstublieft het ingevulde retourformulier naar [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Wunderlich retourformulier<<



Wacht alstublieft op onze reactie voordat u goederen terugstuurt; na controle ontvangt u van ons uw persoonlijke supportnummer en een retourlabel. U wordt over de kosten voor het verstrekken van het retourlabel dienovereenkomstig geïnformeerd.

### 11. Slotbepalingen

Deze aanwijzingen vormen een aanvulling op de Algemene Voorwaarden van Wunderlich GmbH. Doorslaggevend is steeds de telkens actuele versie. Alle gegevens zijn onder voorbehoud.

### KLANTENSUPPORT

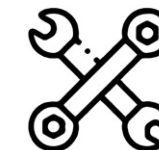
#### Vragen over de bestelservice

+49 (0) 2641 30 82-205  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)



#### Technische advisering

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Vragen over retourzending en reclame

+49 (0) 2641 30 82-280  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Aanhaalmomenten voor roestvrijstalen schroefverbindingen:

Schroefdraad	Sterkteklassen
<b>70</b>	
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Aanhaalmomenten voor stalen schroefverbindingen:

Schroefdraad	Sterkteklassen
	<b>8.8</b> <b>10.9</b>
M5	4,5 Nm    6,8 Nm
M6	8 Nm    12 Nm
M8	21 Nm    30 Nm
M10	41 Nm    60 Nm
M12	66 Nm    96 Nm

Niet-zelfborgende zeskantmoeren moeten met schroefborgmiddel (middelsterk) worden vastgelijmd!

## Onderhoudsinstructie chroom

Verchromde oppervlakken dienen afhankelijk van de mate van vervuiling en de weersomstandigheden regelmatig te worden gereinigd met lauw water en voor motor- of autoverzorging geschikte reinigingsmiddelen. Na de reiniging moeten de onderdelen grondig worden afgedroogd om watervlekken en kalkresten te voorkomen. Om lang plezier van uw product te hebben, raden wij een regelmatige en zorgvuldige verzorging aan.

Vooraf op moeilijk bereikbare plaatsen kunnen zich in de loop van de tijd agressieve resten afzetten. Deze plekken moeten daarom met geschikte hulpmiddelen, bijvoorbeeld borstels, grondig worden gereinigd. Daarnaast wordt een regelmatige polijstbeurt met in de handel verkrijgbare chroomverzorgingsmiddelen aanbevolen om fijne vuilresten te verwijderen en het oppervlak langdurig te beschermen.

Omdat kleine beschadigingen, microbarstjes of steenslag de beschermlaag van het chroomoppervlak kunnen aantasten, bestaat de mogelijkheid dat daaronder liggende metalen, zoals staal, corroderen. Daarom kan extra corrosiebescherming ter preventie zinvol zijn, met name bij gebruik het hele jaar door, bij ritten in de winter met blootstelling aan strooizout en bij langere stilstandperiodes. Daarvoor zijn bijvoorbeeld conserveerwas, beschermwas, licht aangebrachte corrosiebeschermingsoliën of speciale afdichtingen voor chroom- en metaalbescherming geschikt. Daarbij moet er steeds op worden gelet dat alleen geschikte producten worden gebruikt en dat deze spaarzaam worden aangebracht.

Vóór langere stilstandperiodes of de winterstalling moeten alle verchromde oppervlakken bijzonder zorgvuldig worden gereinigd en beschermd om de hoogwaardige uitstraling en beschermende werking langdurig te behouden.

## Onderhoudsinstructie ruiten

Voor het reinigen van uw **Wunderlich-ruit** raden wij aan vuil en insectenresten eerst met water los te weken. Leg hiervoor gedurende enige tijd een nat katoenen of papieren doek op de betreffende plekken.

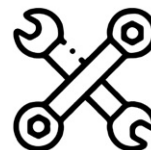
Vervolgens dient de reiniging uitsluitend te gebeuren met een hoogwaardige, zachte microvezeldoek die geschikt is voor gevoelige oppervlakken zoals hoogglanslakken.

Gebruik alleen milde reinigingsmiddelen, bijvoorbeeld gewoon afwasmiddel, in combinatie met ruim water. Ook een zachte snelsreiniger is geschikt.

Wij raden nadrukkelijk af om ongeschikte reinigingsmiddelen of hulpmiddelen te gebruiken. In het bijzonder mogen geen gangbare microvezeldoeken, kunststofpoetsmiddelen, scherpe of schurende reinigers en ook geen verdunners worden gebruikt, omdat deze het oppervlak van de ruit aantasten en tot blijvende vertroebeling kunnen leiden.

### Technisch advies

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
support@wunderlich.de



## Onderhoudsinstructie zadels

### ThermoPro

Onze zadels met ThermoPro-technologie beschikken over een speciale, warmtereflecterende oppervlaktecoating. Deze zorgt voor een duidelijk verminderde opwarming door zonnestraling en draagt in belangrijke mate bij aan het zitcomfort.

### Kunstleer

Onze zadels van hoogwaardig kunstleer in microvezeloptiek (Poro / bi-elastisch wafelpatroon) overtuigen door hun slijtvaste kwaliteit en veelzijdige toepassingsmogelijkheden. Het kunstleer voldoet aan de hoogste normen van de auto- en meubelindustrie.

Om deze functies, de duurzaamheid en het uiterlijk blijvend te behouden, houdt u zich alstublieft aan de volgende onderhoudsinstructies:

### Reiniging en onderhoud

Vuil dient zo snel mogelijk te worden verwijderd. Daarvoor wordt aangeraden lauw water en een zachte microvezeldoek te gebruiken. Bij sterkere vervuiling kunnen milde, gangbare reinigingsmiddelen worden gebruikt. Daarbij moet steeds de doseerinstructie van de betreffende fabrikant in acht worden genomen.

### Belangrijke aanwijzingen

Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of producten met oplosmiddelen. Reinigingsmiddelen met olie- of vetbestanddelen, chloriden, poetsmiddelen, schuurmiddelen of aërosolsprays zijn eveneens niet geschikt. De oppervlakken mogen bovendien niet worden behandeld met scherpe of schurende voorwerpen.

## Onderhoudsinstructie rundleer

Rundleer is een hoogwaardig natuurproduct dat overtuigt door zijn robuustheid, ademend vermogen en natuurlijke uitstraling.

### Reiniging en onderhoud

Vuil dient zo snel mogelijk te worden verwijderd. Lichte vervuiling kan met een zachte, licht bevochtigde doek worden afgenomen. Bij sterkere vervuiling wordt het gebruik van speciale leerreinigingsmiddelen aanbevolen. Houd daarbij altijd rekening met de gebruiksaanwijzingen van de betreffende fabrikant.

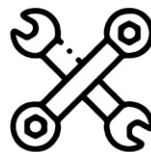
Het leer mag niet doordrenkt raken, omdat dit kan leiden tot verharding of vervorming. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schurende producten, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Direct zonlicht en sterke hitte moeten worden vermeden, omdat het leer kan uitdrogen en verbleken. Om de soepelheid en weerstand van het leer te behouden, raden wij een regelmatige behandeling met geschikte leerverzorgingsmiddelen aan (bijv. leerbalsem of leercrème). Deze beschermen het materiaal tegen uitdroging en ondersteunen de natuurlijke elasticiteit.

### Opmerking

Als natuurproduct kan leer in de loop van de tijd een individuele patina ontwikkelen. Dit is een typisch kwaliteitskenmerk en geen gebrek.

### Technisch advies

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
support@wunderlich.de



## Onderhoudsinstructie gelakte oppervlakken

Vers gelakte oppervlakken mogen in de eerste 6 weken na het lakken niet worden gereinigd met een stoomreiniger of hogedrukreiniger, omdat de laklaag pas na verloop van tijd volledig uithardt. Te vroeg reinigen kan het oppervlak beschadigen.

Ook na afloop van deze termijn is bij het reinigen voorzichtigheid geboden. Houd altijd een minimale afstand van 30 cm tussen de spuitmond en het oppervlak aan en richt de waterstraal niet langdurig op dezelfde plek.

Voor het regelmatige onderhoud adviseren wij een voorzichtige reiniging met water, een zachte doek of spons en, indien nodig, een mild reinigingsmiddel. Agressieve of schurende reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt.

## Afstelhulp extra koplampen

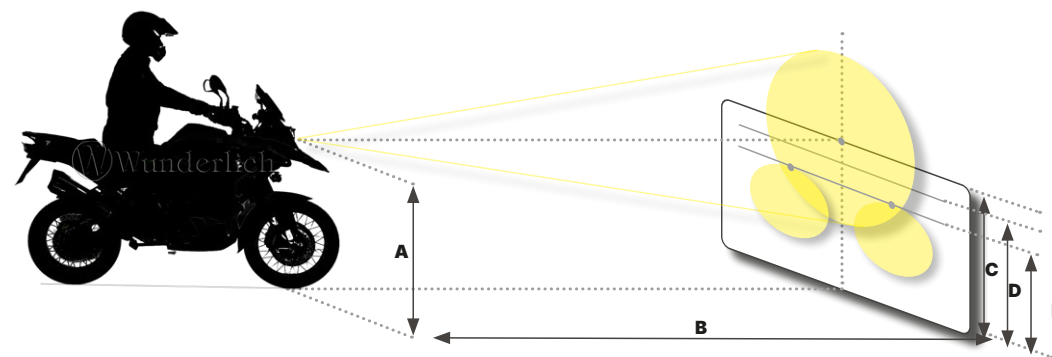
**A=** Hoogte van het midden van de koplampen

**B=** Afstand van de koplamp tot de muur (5 m)

**C=** Hoogte grootlicht (het midden moet op dezelfde hoogte liggen als het midden van de koplampen)

**D=** De licht-donkergrens van het dimlicht 50 mm lager dan C

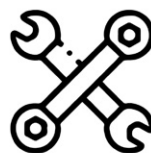
**E=** De licht-donkergrens van de extra koplampen, 100 mm lager dan C. Extra koplampen parallel aan de lengterichting van het voertuig uitrichten



Om een zo nauwkeurig mogelijke afstelling te kunnen uitvoeren, moet de motorfiets tijdens de afstelling worden belast met de bestuurder. **Voor een exacte en vakkundige afstelling adviseren wij in principe het gebruik van een koplampafstelapparaat. Houd bovendien rekening met de telkens geldende voorschriften van het verkeersreglement.**

### Technisch advies

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.-vr. 8:30 tot 17:00 uur  
support@wunderlich.de

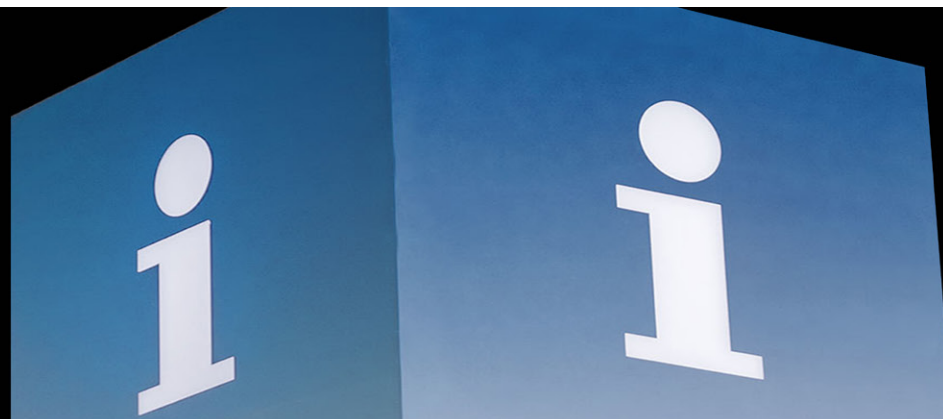




Poniższe wskazówki dotyczą wszystkich produktów firmy Wunderlich GmbH i służą Państwa bezpieczeństwu oraz prawidłowemu użytkowaniu naszych produktów. Prosimy uważnie przeczytać te wskazówki i zachować je do późniejszego wykorzystania.


Dziękujemy za zaufanie i życzymy wiele radości z nowego wyposażenia motocyklowego!

Państwa Wunderlich GmbH



# Spis treści

## Informacje ogólne

-  Wskazówki bezpieczeństwa
- Gwarancja i odpowiedzialność
- Wskazówki dotyczące utylizacji
- Wskazówki specjalne

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji

-  Chrom
- Szyby
- Siedziska
- Skóra bydlęca



## Wskazówki dotyczące pielęgnacji lakierowanych powierzchni

## Pomoc przy regulacji dodatkowych reflektorów

# Informacje ogólne – Wunderlich GmbH

## 1. Instrukcja montażu i informacje techniczne

Dostarczane przez nas instrukcje montażu odpowiadają aktualnemu stanowi wiedzy technicznej i są opracowywane z najlepszą starannością. Wszystkie informacje podawane są bez gwarancji. Naszą instrukcję znajdą Państwo również online przy odpowiednim artykule.

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie części i ruchome elementy pojazdu poruszają się swobodnie i są sprawne, również w stanie załadowanym. Przykład: układ kierowniczy z torbą na zbiornik, zawieszenie i koła.

Po przejechaniu 200 km należy dokręcić połączenia śrubowe z podanymi momentami dokręcania oraz regularnie je kontrolować. Różnice wynikające z modelu, wyposażenia lub obciążenia mogą wpływać na prześwit lub prześwit w przechyleniu. Dostosuj swój styl jazdy indywidualnie do nowej sytuacji po zmianie w pojeździe.

Prosimy pamiętać, że nie możemy udzielać gwarancji na tolerancje specyficzne dla danego pojazdu. W niektórych przypadkach konieczne może być dostosowanie naszych produktów do tych tolerancji.

Elementy dodatkowe, które przylegają pasowo i z niewielkim odstępem do lakierowanych, anodowanych, polerowanych lub innych powlekanych części, mogą z czasem pozostawiać ślady wskutek nacisku i/lub tarcia. Zanieczyszczenia oraz niedokładności montażu znacznie przyspieszają ten efekt. Takie ślady użytkowania nie stanowią podstawy roszczeń z tytułu rękojmi, a w szczególności nie uzasadniają roszczeń odszkodowawczych.

Dlatego zalecamy: przed montażem dokładnie oczyścić wszystkie przylegające powierzchnie. Czyszczenie należy powtarzać w regularnych odstępach czasu. Dodatkowo zalecamy stosowanie folii ochronnych.

## 2. Wskazówki bezpieczeństwa

Prosimy, aby prace montażowe, zwłaszcza przy elementach związanych z bezpieczeństwem (np. hamulce, przewody, koła), były wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel specjalistyczny. Niewłaściwy montaż może prowadzić do wypadków oraz uszkodzeń pojazdu.

Podczas montażu należy zadbać o bezpieczne osadzenie naszych produktów, zanim połączenia zostaną dokręcone zgodnie z zaleceniami producenta.

Jeśli montowane są elementy elektryczne, muszą one zawsze być zabezpieczone zgodnie ze swoją specyfikacją. Ponadto układów elektrycznych nie wolno ze sobą łączyć. Wiązki przewodów muszą być prowadzone tak, aby nie ocierały się i nie mogły być narażone na obciążenia rozciągające.

Jeśli podczas montażu naszych produktów pojawią się pytania lub trudności, prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

### Doradztwo techniczne

+49 (0) 2641 30 82-230

a. pn.-pt. 8:30–17:00

support@wunderlich.de

Prosimy pamiętać, że śruby ze stali nierdzewnej i czarne należy przed dokręceniem nasmarować dotychczasowym środkiem smarnym. Uwaga! Dotyczy to tylko przypadku, gdy nie stosuje się zabezpieczenia gwintu.

Zalecamy regularne sprawdzanie i w razie potrzeby dokręcanie elementów, które są stale lub silnie obciążane, oraz wszystkich niezabezpieczonych połączeń śrubowych, na przykład podnóżków.

Elementy tłumiące uderzenia lub odsprężające drgania należy traktować jako części zużywalne i dlatego powinny być regularnie kontrolowane oraz w razie potrzeby wymieniane (przykład: silentbloki).

## 3. Wskazówki dotyczące pielęgnacji i użytkowania

Regularne odświeżanie powierzchni toreb na zbiornik i podobnych produktów poprzez impregnację jest niezbędne, aby zachować ich trwałość i funkcjonalność.

Pragniemy ponownie zaznaczyć, że nasze torby nie są wodoodporne, o ile w opisie artykułu nie zaznaczono wyraźnie wodoodporności. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przedostaniem się wody.

## 4. Wskazówki dotyczące utylizacji i ochrony środowiska

Przy utylizacji produktów należy przestrzegać odpowiednich przepisów ustawowych obowiązujących w danym kraju. W niektórych krajach europejskich obowiązują szczególne przepisy, których należy przestrzegać. Prosimy również zapoznać się z naszymi szczególnymi wskazówkami dotyczącymi danego produktu.

## 5. Gwarancja i odpowiedzialność

Na artykuły używane w sportach wyścigowych, rajdowych lub terenowych nie udziela się żadnej gwarancji.

Wunderlich GmbH nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie ani pośrednie szkody w pojeździe, jak również za szkody osobowe powstałe w wyniku upadku, wypadku lub nieprawidłowego bądź wadliwego montażu naszych produktów. Wyłączenie odpowiedzialności dotyczy również członków rodziny oraz osób pozostających na utrzymaniu.

Wyłączenie odpowiedzialności dotyczy wszystkich roszczeń z jakiegokolwiek podstawy prawnej, w szczególności roszczeń odszkodowawczych wynikających zarówno z odpowiedzialności umownej, jak i pozaumownej. Dodatkowo obowiązują nasze Ogólne Warunki Handlowe.

Roszczenia gwarancyjne są uznawane wyłącznie pod warunkiem, że przestrzegano i stosowano się do ogólnych wskazówek i wytycznych wymienionych tutaj.

## 6. Ustawowa rękojmia (odpowiedzialność za wady)

Do wszystkich towarów dostarczanych przez Wunderlich GmbH mają zastosowanie przepisy ustawowe dotyczące odpowiedzialności za wady. Dla konsumentów ustawowy okres rękojmi wynosi dwa lata od daty zakupu.

Prawa te obowiązują niezależnie od dobrowolnych usług serwisowych lub gwarancyjnych.

## 7. 5-letnia gwarancja producenta (gwarancja dobrowolna)



Opisana 5-letnia gwarancja producenta firmy Wunderlich GmbH dotyczy produktów odpowiednio oznaczonych w sklepie internetowym [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) i obowiązuje obok ustawowych praw z tytułu rękojmi. Ustawowa dwuletnia rękojmia dla konsumentów pozostaje przez to nienaruszona.

5-letnia gwarancja jest gwarancją dobrowolną i obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego towaru.

W przypadku produktów marki Wunderlich Suspension 5-letnia gwarancja producenta obowiązuje wyłącznie przy zachowaniu wymaganych 24-miesięcznych okresów przeglądów.

Przeгляд musi zostać wykonany w tym okresie przez Wunderlich GmbH lub autoryzowanego partnera serwisowego i odpowiednio udokumentowany.

W przypadku niedotrzymania terminów przeglądów przysługuje wyłącznie ustawowe prawo z tytułu rękojmi.

5-letnia gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i produkcyjne, które wystąpią w okresie gwarancyjnym. Dalsze świadczenia, w szczególności odszkodowanie lub zwrot kosztów, nie stanowią części dobrowolnej gwarancji. W przypadku roszczenia gwarancyjnego Wunderlich GmbH, według własnego wyboru, dokonuje nieodpłatnej naprawy lub wymiany na produkt równoważny. Nie przysługuje roszczenie o określony rodzaj realizacji naprawy gwarancyjnej.

Dobrowolna gwarancja obowiązuje wyłącznie dla pierwszego nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

Roszczenie gwarancyjne klient musi zgłosić na piśmie. W tym celu należy przedstawić dowód zakupu oraz wiarygodne zdjęcia wady na następujący adres:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Grafschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Prosimy poczekać na naszą odpowiedź, zanim odeślą Państwo towar. Po sprawdzeniu otrzymają Państwo od nas osobisty numer obsługi oraz etykietę zwrotną.

## 8. Wyłączenia odpowiedzialności z tytułu rękojmi i gwarancji

Z ustawowej rękojmi oraz dobrowolnej gwarancji producenta wyłączone są w szczególności szkody spowodowane przez:

Szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, wadliwym lub niefachowym montażem, błędami obsługi, niewłaściwą pielęgnacją lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi i montażu.

## Normalne zużycie i eksploatacja.

Normalne oznaki zużycia materiałów eksploatacyjnych i pomocniczych (elementy gumowe, z tworzyw sztucznych i uszczelniające), których żywotność jest ograniczona przez sposób użytkowania.

Szkody powstałe na skutek wpływów zewnętrznych, w szczególności w wyniku wypadku, upadku, ognia, wody, wilgoci, warunków atmosferycznych, promieniowania UV, korozji spowodowanej przez sole lub chemikalia, a także siły wyższej.

Szkody spowodowane samowolnymi naprawami, zmianami lub przeróbkami dokonanymi przez nieautoryzowane osoby trzecie.

Części dodatkowe, które nie wchodzą w zakres dostawy, a także akcesoria, które nie stanowią części oryginalnego wyposażenia podstawowego produktu.

## 9. Uwagi szczególne

Naszych komponentów nie wolno łączyć ani rozbudowywać o części dołączane pochodzące od dostawców zewnętrznych, ponieważ są one przeznaczone wyłącznie do danego, samodzielnego użytku. Na przykład w przypadku uchwytu tablicy rejestracyjnej można zamontować dodatkowo tylko tablicę rejestracyjną, a nie inne uchwyty tablicy lub ramki.

## Szczególne zasady dotyczące baterii i akumulatorów

W przypadku baterii i akumulatorów Wunderlich GmbH udziela dobrowolnej gwarancji producenta na 12 miesięcy od daty zakupu.

## ABE / ECE / opinia techniczna

ABE: bez wpisu, prosimy przestrzegać wymogów i mieć przy sobie kartę ABE lub jej cyfrową kopię.

ECE: znak homologacji E bez wpisu, oznaczenie musi pozostać widoczne/czytelne.

Opinia częściowa: wymagane sprawdzenie/wpis, w przeciwnym razie może wygasnąć dopuszczenie do ruchu.

Wymogi są zależne od produktu i kraju – w razie pytań prosimy zwrócić się do naszego **doradztwa technicznego**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Kaucja za siedzenia (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Zwrot oryginalnego siedzenia musi nastąpić w ciągu 60 dni od daty dostawy, z podaniem numeru faktury. Oryginalna kanapa musi być kompletna, niezmienniona, tego samego typu, nieuszkodzona i w pełni sprawna. Zwrot kaucji następuje po otrzymaniu i sprawdzeniu, w terminie 14 dni, na pierwotną metodę płatności lub przelewem. Jeśli oryginalna część nie spełnia kryteriów, zwrot kaucji nie nastąpi, a produkt zostanie odesłany odpłatnie.

### Kaucja za zwrot baterii

Prosimy nie odsyłać do nas starej baterii pocztą, ponieważ baterii kwasowych nie wolno wysyłać. Prosimy oddać zużytą baterię w lokalnym punkcie przyjmowania baterii i przesłać nam numer faktury oraz potwierdzenie utylizacji, aby otrzymać zwrot kaucji za baterię.

### 10. 60-dniowe prawo zwrotu (dobrowolne świadczenie dodatkowe)



Warunki dobrowolnego 60-dniowego prawa zwrotu są spełnione, jeśli produkt jest odpowiednio oznaczony na naszej stronie internetowej [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) lub w aplikacji i wykracza poza ustawowe prawo odstąpienia od umowy. Nie narusza to ustawowego prawa odstąpienia od umowy. Jednak towary wykonane według specyfikacji klienta lub wyraźnie dostosowane do osobistych potrzeb klienta są wyłączone z prawa odstąpienia od umowy, jak również z dobrowolnych zasad zwrotu lub wymiany.

Aby skorzystać z prawa zwrotu, towar musi zostać odesłany w całości, bez uszkodzeń, w stanie nienaruszonym i w oryginalnym opakowaniu. Artykuły wolno rozpakować wyłącznie w celu obejrzenia, jednak nie wolno ich używać.

Wyłączone są produkty ergonomiczne, takie jak szyby, siedzenia, podwyższenia kierownicy i podnóżki.

Mogą być one używane do montażu i jazdy próbnej. Zwrot produktów ergonomicznych jest możliwy w terminie 60 dni, o ile nie występują nadmierne ślady używania ani uszkodzenia.

Ustawowe 14-dniowe prawo odstąpienia od umowy pozostaje przez te regulacje nienaruszone.

Dobrowolne prawo zwrotu rozpoczyna się z chwilą otrzymania towaru i stanowi dodatkową usługę, która uzupełnia Państwa ustawowe prawa konsumenckie.

W celu dokonania zwrotu prosimy przesłać wypełniony formularz zwrotu na adres [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>formularz zwrotu Wunderlich<<



Prosimy poczekać na naszą odpowiedź, zanim odeślą Państwo towar; po sprawdzeniu otrzymają Państwo od nas osobisty numer obsługi oraz etykietę zwrotną. O kosztach udostępnienia etykiety zwrotnej zostaną Państwo odpowiednio poinformowani.

### 11. Postanowienia końcowe

Niniejsze informacje uzupełniają Ogólne Warunki Handlowe Wunderlich GmbH. Decydująca jest zawsze każdorazowo aktualna wersja. Wszystkie dane bez gwarancji.

### OBSŁUGA KLIENTA

#### Pytania dotyczące obsługi zam

+49 (0) 2641 30 82-205

pon.-pt. 8:30-17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

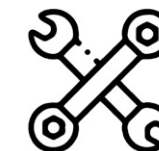


#### Doradztwo techniczne

+49 (0) 2641 30 82-230

pon.-pt. 8:30-17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



#### Pytania dotyczące zwrotów i reklamacji

+49 (0) 2641 30 82-280

pon.-pt. 8:30-17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Wartości momentu dokręcania dla połączeń śrubowych ze stali nierdzewnej:

Gwint	Klasy wytrzymałości
<b>70</b>	
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Wartości momentu dokręcania dla stalowych połączeń śrubowych:

Gwint	Klasy wytrzymałości
	<b>8.8</b> <b>10.9</b>
M5	4,5 Nm    6,8 Nm
M6	8 Nm    12 Nm
M8	21 Nm    30 Nm
M10	41 Nm    60 Nm
M12	66 Nm    96 Nm

Niesamohamujące nakrętki sześciokątne należy zabezpieczyć klejem do gwintów (średnia wytrzymałość)!

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji chromu

Chromowane powierzchnie należy, w zależności od stopnia zabrudzenia i warunków atmosferycznych, regularnie czyścić letnią wodą oraz odpowiednimi do pielęgnacji motocykli lub pojazdów środkami czyszczącymi. Po czyszczeniu części należy dokładnie osuszyć, aby uniknąć plam wodnych i osadów wapiennych. Aby mogli Państwo długo cieszyć się swoim produktem, zalecamy regularną i staranną pielęgnację.

Zwłaszcza w trudno dostępnych miejscach z czasem mogą gromadzić się agresywne osady. Dlatego miejsca te należy dokładnie czyścić odpowiednimi pomocami, na przykład szczotkami. Dodatkowo zaleca się regularne polerowanie dostępnymi w handlu środkami do pielęgnacji chromu, aby usuwać drobne zabrudzenia i trwale chronić powierzchnię.

Ponieważ drobne uszkodzenia, mikropęknięcia lub odpryski kamieni mogą naruszyć warstwę ochronną chromowanej powierzchni, istnieje możliwość korozji znajdujących się pod nią metali, takich jak na przykład stal. Z tego powodu dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne może być sensowne profilaktycznie, zwłaszcza przy całorocznym użytkowaniu, podczas jazdy zimą w warunkach działania soli drogowej oraz przy dłuższych okresach postoju. W tym celu nadają się na przykład woski konserwujące, woski ochronne, lekko nanoszone oleje antykorozyjne lub specjalne uszczelniacze ochronne do chromu i metalu. Należy przy tym zawsze zwracać uwagę, aby stosować wyłącznie odpowiednie produkty i nakładać je oszczędnie.

Przed dłuższymi okresami postoju lub zimowaniem wszystkie chromowane powierzchnie należy szczególnie starannie oczyścić i zabezpieczyć, aby na dłużej zachować wysokiej jakości wygląd i działanie ochronne.

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji szyby

Do czyszczenia **szyby Wunderlich** zalecamy najpierw namoczyć zabrudzenia i resztki owadów wodą. W tym celu należy na jakiś czas położyć na zabrudzone miejsca mokry bawełniany lub papierowy ręcznik.

Następnie czyszczenie powinno odbywać się wyłącznie wysokiej jakości, miękką ściereczką z mikrofibry, odpowiednią do delikatnych powierzchni, takich jak lakiery o wysokim połysku.

Należy używać wyłącznie łagodnych środków czyszczących, na przykład zwykłego płynu do naczyń, w połączeniu z dużą ilością wody. Odpowiedni jest również delikatny szybki środek czyszczący.

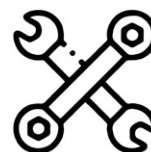
Zdecydowanie odradzamy stosowanie nieodpowiednich środków czyszczących lub pomocniczych. W szczególności nie należy używać zwykłych ściereczek z mikrofibry, past do tworzyw sztucznych, środków silnych lub ściernych ani rozcieńczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię szyby i prowadzić do trwałych zmętnień.

### Doradztwo techniczne

+49 (0) 2641 30 82-230

Pn.-Pt. 8:30–17:00

support@wunderlich.de



## Wskazówki dotyczące pielęgnacji siedzeń

### ThermoPro

Nasze siedzenia z technologią ThermoPro posiadają specjalną, odbijającą ciepło powłokę powierzchniową. Zapewnia ona wyraźnie mniejsze nagrzewanie się pod wpływem promieniowania słonecznego i w istotny sposób wpływa na komfort siedzenia.

### Skóra syntetyczna

Nasze siedzenia z wysokiej jakości skóry syntetycznej o wyglądzie mikrofibry (Poro / bi-elastyczny wzór plastra miodu) przekonują swoją wytrzymałą jakością i wszechstronnymi możliwościami zastosowania. Skóra syntetyczna spełnia najwyższe standardy przemysłu motoryzacyjnego i meblarskiego.

Aby funkcje te, trwałość i wygląd pozostały zachowane na długi czas, prosimy przestrzegać poniższych wskazówek pielęgnacyjnych:

### Czyszczenie i pielęgnacja

Zabrudzenia należy usuwać możliwie jak najszybciej. W tym celu zaleca się użycie letniej wody i miękkiej ściereczki z mikrofibry. W przypadku silniejszych zabrudzeń można stosować łagodne, ogólnodostępne środki czyszczące. Należy przy tym zawsze przestrzegać instrukcji dozowania danego producenta.

### Ważne wskazówki

Nie używaj agresywnych środków czyszczących ani produktów zawierających rozpuszczalniki. Środki czyszczące zawierające oleje lub tłuszcze, chlorki, środki polerujące, środki ścierne lub spraye aerozolowe również nie nadają się do użycia. Powierzchni nie wolno także traktować ostrymi ani ściernymi przedmiotami.

## Wskazówki dotyczące pielęgnacji skóry bydlęcej

Skóra bydlęca to wysokiej jakości produkt naturalny, który przekonuje swoją wytrzymałością, oddychalnością i naturalnym wyglądem.

### Czyszczenie i pielęgnacja

Zabrudzenia należy usuwać możliwie jak najszybciej. Lekkie zabrudzenia można zetrzeć miękką, lekko zwilżoną ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń zaleca się stosowanie specjalnych środków do czyszczenia skóry. Należy przy tym zawsze przestrzegać wskazówek dotyczących stosowania danego producenta.

Skóra nie może zostać przemoczona, ponieważ może to prowadzić do jej stwardnienia lub odkształcenia. Nie używaj agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani produktów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię. Należy unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz silnego działania ciepła, ponieważ skóra może wyschnąć i wyblaknąć. Aby zachować miękkość i odporność skóry, zalecamy regularne stosowanie odpowiednich środków do pielęgnacji skóry (np. balsamu do skóry lub tłuszczu do skóry). Chronią one materiał przed wysychaniem i wspierają jego naturalną elastyczność.

### Uwaga

Jako produkt naturalny skóra może z czasem wytworzyć indywidualną patynę. Jest to typowa cecha jakościowa, a nie wada.

### Doradztwo techniczne

+49 (0) 2641 30 82-230

Pn.-Pt. 8:30-17:00

support@wunderlich.de



## Wskazówki dotyczące pielęgnacji lakierowanych powierzchni

Świeżo lakierowanych powierzchni nie należy czyścić myjką parową ani myjką wysokociśnieniową w ciągu pierwszych 6 tygodni po lakierowaniu, ponieważ lakier utwardza się całkowicie dopiero z czasem. Zbyt wczesne czyszczenie może uszkodzić powierzchnię.

Także po upływie tego okresu podczas czyszczenia należy zachować ostrożność. Prosimy zawsze zachowywać minimalną odległość 30 cm między dyszą a powierzchnią i nie kierować strumienia wody przez dłuższy czas w to samo miejsce.

Do regularnej pielęgnacji zalecamy delikatne czyszczenie wodą, miękką ściereczką lub gąbką oraz w razie potrzeby łagodnym środkiem czyszczącym. Nie wolno stosować agresywnych ani ściernych środków czyszczących.

## Pomoc przy regulacji dodatkowych reflektorów

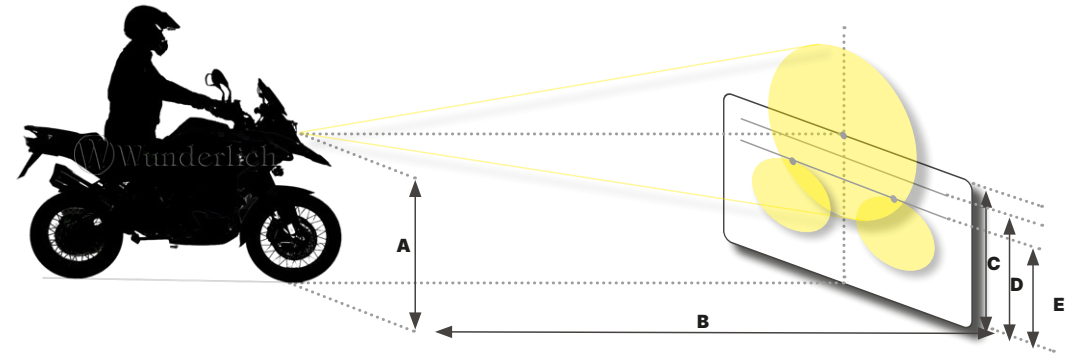
**A** = wysokość środka reflektora

**B** = odległość od reflektora do ściany (5 m)

**C** = wysokość świateł drogowych (środek powinien znajdować się na tej samej wysokości co środek reflektora)

**D** = granica światła i cienia świateł mijania 50 mm niżej niż C

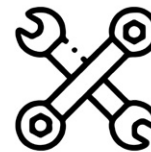
**E** = granica światła i cienia dodatkowych reflektorów, 100 mm niżej niż C. Dodatkowe reflektory ustawić równoległe do osi wzdłużnej pojazdu



Aby możliwe było możliwie precyzyjne ustawienie, motocykl podczas regulacji musi być obciążony kierowcą. **Do dokładnej i fachowej regulacji zasadniczo zalecamy użycie urządzenia do ustawiania świateł. Prosimy również przestrzegać obowiązujących przepisów kodeksu drogowego.**

### Doradztwo techniczne

+49 (0) 2641 30 82-230  
Pn.-Pt. 8:30 do 17:00  
support@wunderlich.de

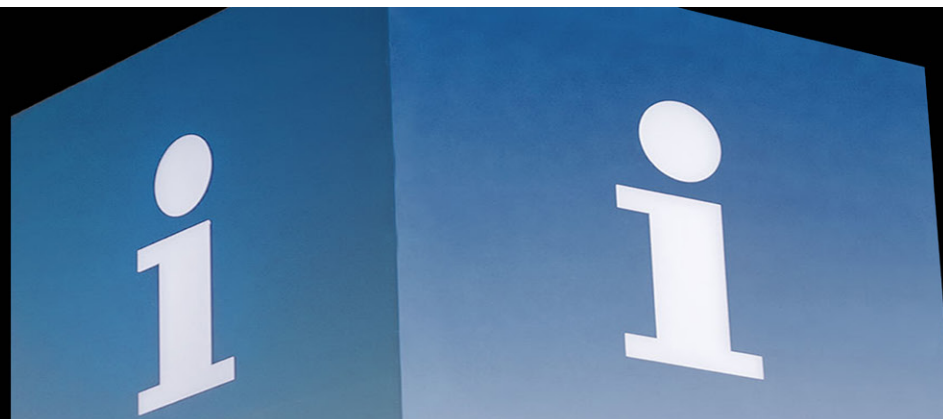




Následující pokyny platí pro všechny produkty společnosti Wunderlich GmbH a slouží pro vaši bezpečnost i řádné používání našich produktů. Prosím, přečtěte si tyto pokyny pečlivě a uschovejte je pro pozdější použití.


Děkujeme za vaši důvěru a přejeme vám mnoho radosti s vašim novým motocyklovým příslušenstvím!

Vaše Wunderlich GmbH



# Obsah

## Obecné pokyny

-  Bezpečnostní pokyny
- Záruka a odpovědnost
- Pokyny k likvidaci
- Zvláštní pokyny

## Pokyny k péči

-  Chrom
- Skla
- Sedla
- Hovězí kůže

## Pokyny k údržbě lakovaných povrchů

## Návod k seřízení přídavných světlometů

# Obecné pokyny – Wunderlich GmbH

## 1. Návod k montáži a technické pokyny

Návody k montáži, které poskytujeme, odpovídají aktuálnímu stavu techniky a jsou vypracovány podle nejlepšího vědomí. Veškeré údaje jsou bez záruky. Náš návod najdete také online u příslušného produktu.

Před jízdou je třeba zajistit, aby všechny části a pohyblivé součásti vozidla byly volně pohyblivé a funkční, a to i při naloženém stavu. Příklad: řízení s tankvákem, odpružení a kola.

Šroubové spoje je po 200 km nutné dotáhnout na uvedené utahovací momenty a pravidelně kontrolovat. Odchytky způsobené modelem, výbavou nebo zatížením mohou ovlivnit světlou výšku nebo náklonovou průchodnost. Přizpůsobte svůj styl jízdy po změně vozidla individuálně nové situaci.

Upozorňujeme, že nemůžeme přebírat žádnou záruku za toleranční odchylky specifické pro vozidlo. V jednotlivých případech může být nutné naše produkty těmito tolerancím přizpůsobit.

Doplňkové komponenty, které přesně doléhají s malou vůlí na lakované, eloxované, leštěné nebo jinak povrchově upravené díly, mohou v průběhu času zanechávat stopy v důsledku tlaku a/nebo oděru. Nečistoty a nepřesnosti při montáži tento efekt výrazně urychlují. Takové, používáním podmíněné stopy opotřebení nezakládají žádné nároky z odpovědnosti za vady a zejména žádné nároky na náhradu škody.

Proto doporučujeme: před montáží důkladně vyčistit všechny dotýkající se povrchy. Čištění je třeba v pravidelných intervalech opakovat. Dále doporučujeme použití ochranných fólií.

## 2. Bezpečnostní pokyny

Montážní práce, zejména na bezpečnostně relevantních dílech (např. brzdy, vedení, kola), nechte provádět pouze odpovídajícím způsobem proškoleným odborným personálem. Neodborná montáž může mít za následek nehody i poškození vozidla.

Při montáži je třeba dbát na bezpřepětové usazení našich produktů, než budou spoje dotaženy podle pokynů výrobce.

Pokud jsou montovány elektrické komponenty, musí být vždy jištěny podle jejich specifikace. Kromě toho nesmí být jednotlivé okruhy vzájemně kombinovány. Kabelové svazky musí být vedeny tak, aby nedocházelo k oděru, a nesmějí být vystaveny tahovému zatížení.

Pokud se při montáži našich produktů vyskytnou dotazy nebo potíže, kontaktujte prosím náš zákaznický servis.

### Technické poradenství

+49 (0) 2641 30 82-230

Po.-Pá. 8:30 až 17:00

support@wunderlich.de

Upozorňujeme, že nerezové a černé šrouby je před zašroubováním třeba namazat přiloženým mazivem. Pozor! To platí pouze tehdy, není-li použito zajištění závitů.

Doporučujeme pravidelně kontrolovat díly, které jsou trvale nebo silně namáhány, a všechny nezajištěné šroubové spoje pravidelně kontrolovat a v případě potřeby dotahovat, například stupačky.

Díly tlumící nárazy, resp. oddělující vibrace, je třeba považovat za opotřebitelné a proto je pravidelně kontrolovat a v případě potřeby vyměnit (příklad: silentbloky).

## 3. Pokyny k údržbě a používání

Pravidelné obnovení povrchové impregnace tankváků a podobných produktů je nezbytné pro zachování jejich životnosti a funkčnosti.

Rádi bychom znovu upozornili, že naše tašky nejsou vodotěsné, pokud u daného produktu není výslovně uvedena vodotěsnost. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody způsobené proniknutím vody.

## 4. Pokyny k likvidaci a ochraně životního prostředí

Při likvidaci produktů prosím dodržujte příslušné právní předpisy ve vaší zemi. V některých evropských zemích platí specifické předpisy, které je nutné dodržovat. Řiďte se prosím našimi zvláštními pokyny k příslušnému produktu.

## 5. Záruka a odpovědnost

Na zboží používané v závodech, rallye nebo v terénním sportu se neposkytuje žádná záruka.

Společnost Wunderlich GmbH nepřebírá odpovědnost za přímé ani nepřímé škody na vozidle ani za škody na zdraví vzniklé v důsledku pádu, nehody nebo nesprávné či vadné montáže našich produktů. Vyloučení odpovědnosti platí také pro rodinné příslušníky a osoby odkázané na výživu.

Vyloučení odpovědnosti platí pro všechny nároky z jakéhokoli právního důvodu, zejména pro nároky na náhradu škody vyplývající ze smluvní i mimosmluvní odpovědnosti. Doplňkově platí naše všeobecné obchodní podmínky.

Nároky ze záruky budou uznány pouze tehdy, pokud byly dodrženy a splněny zde uvedené obecné pokyny a požadavky.

## 6. Zákonná záruka (odpovědnost za vady)

Pro veškeré zboží dodané společností Wunderlich GmbH platí zákonná ustanovení o odpovědnosti za vady. Pro spotřebitele činí zákonná záruční doba dva roky od data nákupu.

Tato práva existují nezávisle na dobrovolných servisních či záručních plněních.

## 7. 5letá záruka výrobce (dobrovolná záruka)



Popisovaná 5letá záruka výrobce společnosti Wunderlich GmbH platí pro produkty odpovídajícím způsobem označené v e-shopu [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) a existuje vedle zákonných záručních práv. Zákonná dvouletá záruka pro spotřebitele zůstává tímto nedotčena.

5letá záruka je dobrovolná záruka a vztahuje se výhradně na opravu nebo výměnu dotčeného zboží.

Na produkty značky Wunderlich Suspension se 5letá záruka výrobce vztahuje výhradně při dodržení předepsaných 24měsíčních servisních intervalů.

Servis musí být v tomto období proveden společností Wunderlich GmbH nebo autorizovaným servisním partnerem a musí být odpovídajícím způsobem zdokumentován.

Při nedodržení servisních intervalů existuje výhradně zákonný nárok z odpovědnosti za vady.

5letá záruka zahrnuje výhradně materiálové a výrobní vady, které se vyskytnou během záruční doby. Další plnění, zejména náhrada škody nebo úhrada nákladů, nejsou součástí dobrovolné záruky. V případě záruky provede podle volby společnosti Wunderlich GmbH bezplatnou opravu nebo výměnu

za rovnocenný produkt. Nárok na konkrétní druh dodatečného plnění neexistuje.

Dobrovolné záruční plnění platí výhradně pro prvního kupujícího a není přenositelné.

Záruční případ musí zákazník uplatnit písemně. K tomu je třeba zaslat doklad o koupi a průkazné fotografie vady na následující adresu:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Graftschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Prosíme, vyčkejte na naši odpověď, než zboží odešlete zpět. Po prověření od nás obdržíte své osobní číslo podpory a vratný štítek.

## 8. Vyloučení záruky a záruky za jakost

Ze zákonné odpovědnosti za vady i z dobrovolné záruky výrobce jsou zejména vyloučeny škody, které lze přičíst:

škodám způsobeným nesprávným použitím, chybou nebo neodbornou montáží, chybami obsluhy, nedostatečnou údržbou nebo nedodržením návodu k obsluze a montáží.

### běžnému opotřebení a oděru.

běžným známčkám opotřebení u spotřebního a provozního materiálu (gumové, plastové a těsnicí komponenty), jejichž životnost je používáním omezená.

škodám v důsledku vnějších vlivů, zejména nehodou, pádem, požárem, vodou, vlhkostí, povětrnostními vlivy, UV zářením, korozí způsobenou solemi nebo chemikáliemi, jakož i vyšší mocí.

škodám způsobeným svépomocnými opravami, úpravami nebo přestavbami neautorizovanými třetími osobami.

příslušenství, které není součástí dodávky, jakož i příslušenství, které není součástí původní základní výbavy produktu.

## 9. Zvláštní upozornění

Naše díly nesmí být kombinovány ani rozšiřovány o nastavby třetích stran, protože jsou určeny pouze pro příslušné samostatné použití. Například u držáku registrační značky smí být navíc namontována pouze registrační značka a žádné další držáky značky nebo rámečky.

### Zvláštní úprava pro baterie a akumulátory

Na baterie a akumulátory poskytuje společnost Wunderlich GmbH dobrovolnou záruku výrobce v délce 12 měsíců od data nákupu.

### ABE / ECE / posudek

ABE: bez zápisu, prosím dodržujte podmínky a noste s sebou kartu ABE nebo digitální kopii.

ECE: e-značka bez zápisu, označení musí zůstat viditelné/čitelné.

Posudek o dílu: je nutné schválení/zápis, jinak může zaniknout provozní povolení.

Požadavky jsou specifické pro produkt a zemi – v případě dotazů se obraťte na naše **technické poradenství**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Záloha za sedadla (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Vrácení původního sedadla musí proběhnout s uvedením čísla faktury do 60 dnů od data dodání. Původní sedadlo musí být kompletní, nezměněné, stejného typu, nepoškozené a plně funkční. Vrácení zálohy proběhne po doručení a kontrole do 14 dnů prostřednictvím původního platebního prostředku nebo bankovním převodem. Pokud originální díl nespĺňuje kritéria, záloha nebude vrácena a produkt bude za poplatek zaslán zpět vám.

## Záloha za zpětný odběr baterií

Prosím, neposílejte nám starou baterii zpět poštou, protože kyselinové baterie se nesmí zasílat. Starou baterii prosím odevzdejte na místě sběru baterií a zašlete nám číslo faktury a doklad o likvidaci, abyste obdrželi zpět zálohu za baterii.

## 10. 60denní právo na vrácení zboží (dobrovolná doplňková služba)



Podmínky pro dobrovolné 60denní právo na vrácení zboží jsou splněny, pokud je produkt na našem webu [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) nebo v aplikaci odpovídajícím způsobem označen a toto právo přesahuje zákonné právo na odstoupení od smlouvy. Zákonné právo na odstoupení od smlouvy tím zůstává nedotčeno. Zboží vyrobené podle specifikací zákazníka nebo jednoznačně přizpůsobené osobním potřebám zákazníka je však z práva na odstoupení od smlouvy, stejně jako z dobrovolných pravidel pro vrácení nebo výměnu, vyloučeno.

Pro uplatnění je nutné zboží vrátit kompletní, nepoškozené, nemontované a v originálním balení. Zboží smí být vybaleno výhradně za účelem prohlédnutí, nikoli však používáno.

Výjimkou jsou ergonomické produkty, jako jsou větrné štíty, sedadla, zvyšovače řídítek a stupačky.

Tyto mohou být použity pro montážní a zkušební jízdy. Vrácení ergonomických produktů je možné v rámci 60denní lhůty, pokud nevykazují nadměrné stopy použití nebo poškození.

Zákonné 14denní právo na odstoupení od smlouvy zůstává těmito pravidly nedotčeno.

Dobrovolné právo na vrácení začíná převzetím zboží a představuje dodatečnou službu, která doplňuje vaše zákonná práva spotřebitele.

Pro vrácení prosím zašlete vyplněný formulář pro vrácení na [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Wunderlich formulář pro vrácení<<



Prosíme, vyčkejte na naši odpověď, než zboží odešlete zpět, po prověření od nás obdržíte své osobní číslo podpory a vratný štítek. O nákladech na poskytnutí vratného štítku budete odpovídajícím způsobem informováni.

## 11. Závěrečná ustanovení

Tyto pokyny doplňují všeobecné obchodní podmínky společnosti Wunderlich GmbH. Rozhodující je vždy aktuální verze. Veškeré údaje bez záruky.

## ZÁKAZNICKÁ PODPORA

### Dotazy k objednávkovému servisu

+49 (0) 2641 30 82-205

Po.-Pá. 8:30 až 17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

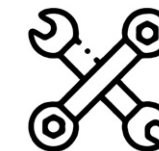


### Technické poradenství

+49 (0) 2641 30 82-230

Po.-Pá. 8:30 až 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Dotazy k vrácení a reklamaci

+49 (0) 2641 30 82-280

Po.-Pá. 8:30 až 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



## Úťahovací momenty pro nerezové šroubové spoje:

Závit	Třídy pevnosti
<b>70</b>	
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

## Úťahovací momenty pro ocelové šroubové spoje:

Závit	Třídy pevnosti
	<b>8.8</b> <b>10.9</b>
M5	4,5 Nm    6,8 Nm
M6	8 Nm    12 Nm
M8	21 Nm    30 Nm
M10	41 Nm    60 Nm
M12	66 Nm    96 Nm

Nevyjímatelné šestihranné matice by měly být zajištěny lepidlem na závity (střední pevnost)!

## Pokyny k údržbě chromu

Chromované povrchy by se měly v závislosti na míře znečištění a povětrnostních podmínkách pravidelně čistit vlažnou vodou a čisticími prostředky vhodnými pro údržbu motocyklů nebo vozidel. Po vyčištění je třeba díly důkladně osušit, aby se zabránilo vodním skvrnám a usazeninám vodního kamene. Aby vám výrobek dlouho dělal radost, doporučujeme pravidelnou a pečlivou údržbu.

Zejména v obtížně přístupných místech se mohou časem usazovat agresivní nečistoty. Tato místa by proto měla být důkladně vyčištěna vhodnými pomůckami, například kartáči. Kromě toho se doporučuje pravidelné leštění běžně dostupnými přípravky na ošetřování chromu, aby se odstranily jemné zbytky nečistot a povrch byl trvale chráněn.

Protože drobná poškození, mikrotrhliny nebo oděrky od kamínků mohou narušit ochrannou vrstvu chromového povrchu, existuje možnost, že podkladové kovy, například ocel, začnou korodovat. Z tohoto důvodu může být jako prevence vhodná dodatečná ochrana proti korozi, zejména při celoročním používání, při jízdách v zimě se zátěží posypovou solí a při delších odstávkách. K tomuto účelu jsou vhodné například konzervační vosky, ochranné vosky, lehce nanesené antikorozi oleje nebo speciální těsnicí prostředky na ochranu chromu a kovů. Přitom je vždy třeba dbát na to, aby byly používány pouze vhodné výrobky a aby byly nanášeny střídavě.

Před delšími odstávkami nebo zazimováním by měly být všechny chromované plochy zvlášť pečlivě vyčištěny a chráněny, aby se dlouhodobě zachoval jejich kvalitní vzhled a ochranný účinek.

## Pokyny k údržbě plexištítů

Pro čištění vašeho **plexištítu Wunderlich** doporučujeme nejprve nečistoty a zbytky hmyzu změkčit vodou. K tomu prosím přiložte na postižená místa na určitou dobu mokré bavlněné nebo papírové ubrousek.

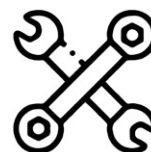
Poté by se mělo čistit výhradně kvalitním, měkkým mikrovláknovým hadříkem, který je vhodný pro citlivé povrchy, jako jsou laky s vysokým leskem.

Používejte prosím pouze jemné čisticí prostředky, například běžný prostředek na mytí nádobí, ve spojení s dostatečným množstvím vody. Vhodný je také šetrný rychločistič.

Důrazně nedoporučujeme používat nevhodné čisticí prostředky nebo pomůcky. Zejména by se neměly používat běžné mikrovláknové utěrky, leštidla na plasty, agresivní nebo abrazivní čističe ani rozpouštědla, protože mohou poškodit povrch plexištítu a vést k trvalému zakalení.

### Technické poradenství

+49 (0) 2641 30 82-230  
Po.-Pá. 8:30 až 17:00  
support@wunderlich.de



## Pokyny k údržbě sedadel

### ThermoPro

Naše sedla s technologií ThermoPro disponují speciálním povrchovým nátěrem odrážejícím teplo. Ten zajišťuje výrazně nižší zahřívání při slunečním záření a podstatně přispívá k pohodlí při sezení.

### Koženka

Naše sedla z vysoce kvalitní koženky v mikrovláknovém vzhledu (Poro / bi-elastický voštinový vzor) přesvědčují svou odolnou kvalitou a všestranným využitím. Koženka splňuje nejvyšší standardy automobilového a nábytkářského průmyslu.

Aby si tyto vlastnosti, dlouhá životnost a vzhled trvale zachovaly, dodržujte prosím následující pokyny k údržbě:

### Čištění a péče

Nečistoty by měly být odstraňovány pokud možno co nejdříve. K tomu se doporučuje použít vlažnou vodu a měkký mikrovláknový hadřík. Při silnějším znečištění lze použít jemné běžně dostupné čisticí prostředky. Vždy je třeba dodržovat návod k dávkování od příslušného výrobce.

### Důležité pokyny

Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani produkty s obsahem rozpouštědel. Čisticí prostředky s obsahem oleje nebo tuku, chloridů, lešticích prostředků, abrazivních složek nebo aerosolových sprejů rovněž nejsou vhodné. Povrchy také nesmějí být ošetřovány ostrými nebo abrazivními předměty.

## Pokyny k údržbě hovězí kůže

Hovězí kůže je vysoce kvalitní přírodní produkt, který přesvědčuje svou odolností, prodyšností a přirozeným vzhledem.

### Čištění a péče

Nečistoty by měly být odstraňovány pokud možno co nejdříve. Lehké znečištění lze setřít měkkým, lehce navlhčeným hadříkem. Při silnějším znečištění se doporučuje použití speciálních čisticích prostředků na kůži. Vždy prosím dodržujte pokyny k použití od příslušného výrobce.

Kůže nesmí být promočena, protože to může vést k jejímu ztvrdnutí nebo deformaci. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani abrazivní produkty, protože mohou poškodit povrch. Je třeba se vyhnout přímému slunečnímu záření a silnému působení tepla, protože kůže může vyschnout a vyblednout. Aby si kůže zachovala hebkost a odolnost, doporučujeme pravidelné ošetřování vhodnými prostředky na péči o kůži (např. balzám na kůži nebo kožený tuk). Ty chrání materiál před vysycháním a podporují jeho přirozenou pružnost.

### Upozornění

Jako přírodní produkt může kůže v průběhu času získat individuální patinu. To je typický znak kvality, nikoli vada.

### Technické poradenství

+49 (0) 2641 30 82-230  
Po.-Pá. 8:30 až 17:00  
support@wunderlich.de



## Pokyny k péči o lakované povrchy

Čerstvě nalakované povrchy by se během prvních 6 týdnů po lakování neměly čistit parním čističem ani vysokotlakým čisticím zařízením, protože lak plně vytvrdí až postupem času. Příliš brzké čištění může povrch poškodit.

I po uplynutí této lhůty je při čištění třeba postupovat opatrně. Vždy dodržujte minimální vzdálenost 30 cm mezi tryskou a povrchem a nesměřujte proud vody trvale na stejné místo.

Pro pravidelnou péči doporučujeme šetrné čištění vodou, měkkým hadříkem nebo houbou a v případě potřeby jemným čisticím prostředkem. Agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky se nesmí používat.

## Návod k nastavení přídatných světlometů

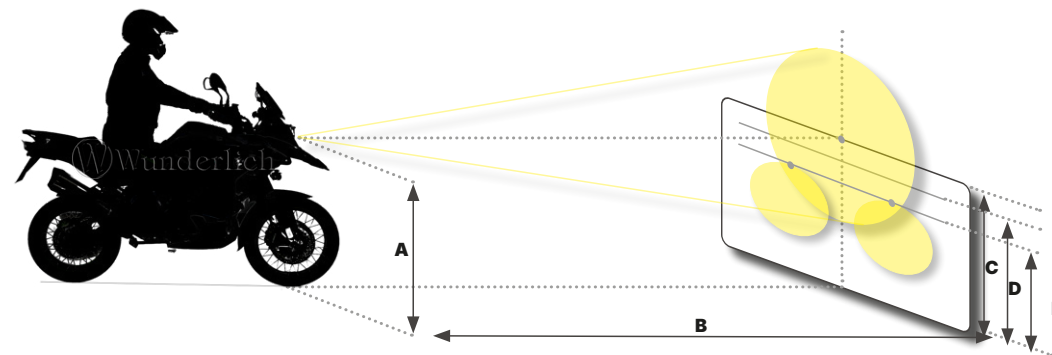
**A** = výška středu světlometu

**B** = vzdálenost od světlometu ke zdi (5 m)

**C** = výška dálkového světla (střed by měl být ve stejné výšce jako střed světlometu)

**D** = hranice světla a stínu potkávacího světla 50 mm níže než C

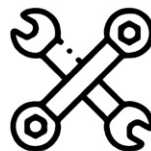
**E** = hranice světla a stínu přídatných světlometů, 100 mm níže než C. Přídatné světlometry nastavit rovnoběžně s podélnou osou vozidla



Aby bylo možné provést co nejpřesnější nastavení, musí být motocykl při nastavování zatížen jezdcem. **Pro přesné a odborné nastavení obecně doporučujeme použít zařízení pro seřizování světlometů. Prosím, dodržujte také platné předpisy silničního provozu.**

### Technické poradenství

+49 (0) 2641 30 82-230  
Po.–Pá. 8:30 až 17:00  
support@wunderlich.de

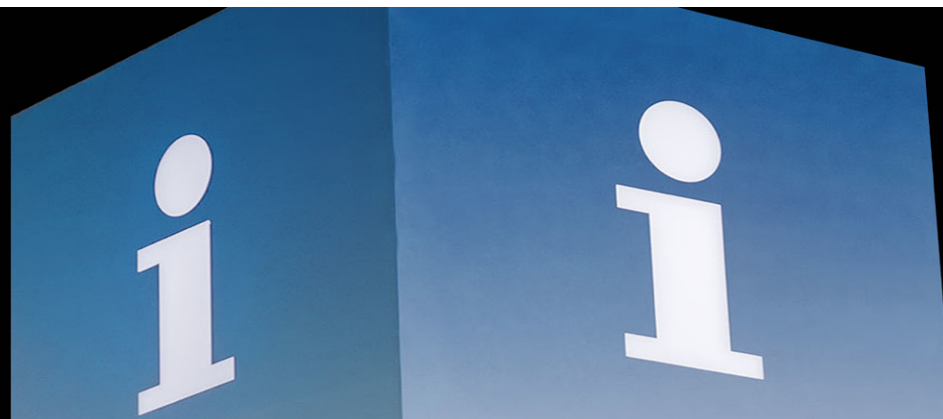




Följande anvisningar gäller för alla produkter från Wunderlich GmbH och tjänar till din säkerhet samt till korrekt användning av våra produkter. Läs igenom dessa anvisningar noggrant och spara dem för senare bruk.

Tack för ditt förtroende och mycket glädje med din nya motorcykeltillbehör!

Din Wunderlich GmbH



# Innehåll

## Allmänna anvisningar



Säkerhetsanvisningar

Garanti och ansvar

Anvisningar för avfallshantering

Särskilda anvisningar

## Skötselråd



Krom

Rutor

Säten

Nötläder



**Skötselråd för  
lackerade ytor**

**Inställningshjälp  
extrabelysning**

# Allmänna anvisningar – Wunderlich GmbH

## 1. Monteringsanvisning och teknisk information

De monteringsanvisningar vi tillhandahåller motsvarar den aktuella tekniska nivån och har utarbetats efter bästa förmåga. Alla uppgifter lämnas utan garanti. Du hittar också vår anvisning online vid respektive artikel.

Innan körning påbörjas måste det säkerställas att alla delar och rörliga komponenter på fordonet har fri rörlighet och fungerar, även i lastat skick. Exempel: styrningen med tankväska, fjädringen och hjulen.

Skruvförband ska efterdras efter 200 km med angivna åtdragningsmoment och kontrolleras regelbundet. Modell-, utrustnings- eller lastrelaterade avvikelser kan påverka mark- eller lutningsfrigången. Anpassa din körstil individuellt till den nya situationen efter fordonets förändring.

Observera att vi inte kan lämna någon garanti för fordonsspecifika toleranser. I enskilda fall kan det vara nödvändigt att anpassa våra produkter till dessa toleranser.

Tilläggskomponenter som ligger an form Slutande och med litet avstånd mot lackerade, anodiserade, polerade eller på annat sätt belagda komponenter kan med tiden lämna spår på grund av tryck- och/eller nötnings-effekt. Smuts samt monteringsfel påskyndar denna effekt avsevärt. Sådana bruksspår som uppstår genom användning utgör ingen grund för krav enligt ansvar för fel i vara och i synnerhet inga skadeståndsanspråk.

Därför rekommenderar vi: rengör samtliga anliggande ytor noggrant före montering. Rengöringen ska upprepas med jämna mellanrum. Dessutom rekommenderar vi användning av skyddsfilm.

## 2. Säkerhetsanvisningar

Låt endast lämpligt utbildad fackpersonal utföra monteringsarbeten, särskilt på säkerhetsrelevanta komponenter (t.ex. bromsar, ledningar, hjul). Felaktig montering kan leda till olyckor samt skador på fordonet.

Vid montering ska man se till att våra produkter sitter spänningsfritt innan förbanden dras åt enligt tillverkarens anvisningar.

Om elektriska komponenter monteras måste dessa alltid säkras i enlighet med deras specifikation. Dessutom får kopplingar inte kombineras med varandra. Kabelstammar måste dras så att de inte skaver och får inte utsättas för dragbelastning.

Om frågor eller problem uppstår vid monteringen av våra produkter, vänligen kontakta vår kundservice.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230

Mån.–fre. 8:30 till 17:00

support@wunderlich.de

Observera att skruvar i rostfritt stål och svarta skruvar ska smörjas med det medföljande smörjmedlet före åtdragning. Varning! Detta gäller endast om ingen skruvlåsning används.

Vi rekommenderar regelbunden kontroll av komponenter som utsätts för permanent eller kraftig belastning samt alla osäkrade skruvförband, och vid behov efterdragning, såsom till exempel fotpinnar.

Stötdämpande respektive vibrationsisolerande komponenter ska betraktas som slitdelar och bör därför kontrolleras regelbundet och vid behov bytas ut (exempel: silentblock).

## 3. Skötsel- och användningsanvisningar

Regelbunden uppfrysning av ytorna på tankväskor och liknande produkter genom impregnering är nödvändig för att bevara deras livslängd och funktion.

Vi vill återigen påpeka att våra väskor inte är vattentäta, såvida inte vattentätethet uttryckligen anges i artikelbeskrivningen. Vi tar inget ansvar för skador orsakade av inträngande vatten.

## 4. Avfalls- och miljöanvisningar

För avfallshantering av produkterna, vänligen beakta de respektive lagbestämmelserna i ditt land. I vissa europeiska länder gäller särskilda föreskrifter som måste följas. Beakta även våra särskilda anvisningar för respektive produkt.

## 5. Garanti och ansvar

För artiklar som används i racing, rally eller terrängsport lämnas ingen garanti alls.

Wunderlich GmbH tar inget ansvar för direkta eller indirekta skador på fordonet eller för personskador som uppstår till följd av fall, olycka eller felaktig respektive bristfällig montering av våra produkter. Ansvarsfriskrivningen gäller även för anhöriga och underhållsberättigade personer.

Ansvarsfriskrivningen gäller för alla anspråk oavsett rättslig grund, särskilt för skadeståndsanspråk på grund av såväl avtalsenligt som utomobligatoriskt ansvar. Dessutom gäller våra allmänna affärsvillkor.

Garantianspråk erkänns endast om de allmänna anvisningar och föreskrifter som anges här har beaktats och följts.

## 6. Lagstadgad garanti (felansvar)

För alla varor som levereras av Wunderlich GmbH gäller de lagstadgade bestämmelserna om felansvar. För konsumenter uppgår den lagstadgade garantiperioden till två år från inköpsdatum.

Dessa rättigheter gäller oberoende av frivilliga service- eller garantipresentationer.

## 7. 5 års tillverkargaranti (frivillig garanti)



Den beskrivna 5-åriga tillverkargarantin från Wunderlich GmbH gäller för produkter som är märkta i webbshopen [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) och gäller utöver de lagstadgade garantirättigheterna. Den lagstadgade tvååriga garantin för konsumenter påverkas inte av detta.

5-årsgarantin är en frivillig garanti och omfattar endast reparation eller utbyte av den berörda varan.

För produkter av märket Wunderlich Suspension gäller 5-åriga tillverkargarantin endast om de föreskrivna 24-månaders serviceintervallerna följs.

Service måste utföras inom denna tidsperiod av Wunderlich GmbH eller en auktoriserad servicepartner och dokumenteras på lämpligt sätt.

Om serviceintervallerna inte följs gäller enbart den lagstadgade garantirätten.

5-årsgarantin omfattar uteslutande material- och tillverkningsfel som uppstår under garantiperioden. Ytterligare tjänster, särskilt skadestånd eller kostnadsersättningar, ingår inte i den frivilliga garantin. Vid garantiärende sker, efter Wunderlich GmbH:s val, en kostnadsfri reparation eller ett byte mot en likvärdig produkt. Rätt till en viss form av avhjälpande finns inte.

Den frivilliga garantin gäller uteslutande för den första köparen och kan inte överlåtas.

Garantiärendet ska anmälas skriftligen av kunden. För detta ska köpebeviset samt tydliga foton av felet skickas till följande adress:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Graftschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Vänta på vårt svar innan du skickar tillbaka varan. Efter vår granskning får du från oss ditt personliga supportnummer och en returetikett.

## 8. Undantag från garanti och reklamationsrätt

Från den lagstadgade reklamationsrätten samt den frivilliga tillverkargarantin undantas särskilt skador som kan härledas till:

Skador till följd av felaktig användning, felaktig eller icke fackmässig montering, användningsfel, bristfällig skötsel eller underlåtenhet att följa bruks- och monteringsanvisningarna.

### Normalt slitage och förslitning.

Normala slitageföreteelser på förbruknings- och driftsmaterial (gummi-, plast- och tätningsskomponenter), vars livslängd är begränsad av användningen.

Skador till följd av yttre påverkan, särskilt genom olycka, fall, brand, vatten, fukt, väderpåverkan, UV-strålning, korrosion genom salter eller kemikalier samt force majeure.

Skador genom egna reparationer, ändringar eller ombyggnader utförda av obehöriga tredje parter.

Tillbehörsdelar som inte ingår i leveransen samt tillbehör som inte är en del av produktens ursprungliga grundutrustning.

## 9. Särskilda anvisningar

Våra komponenter får inte kombineras med eller kompletteras av monteringsdelar från tredjepartsleverantörer, eftersom de endast är avsedda för respektive enskild användning. Till exempel får på en registrerings skylthållare endast registrerings skylten monteras i tillägg, och inga ytterligare skylthållare eller ramar.

### Särskilda regler för batterier och uppladdningsbara batterier

För batterier och ackumulatörer (uppladdningsbara batterier) lämnar Wunderlich GmbH en frivillig tillverkargaranti på 12 månader från inköpsdatum.

### ABE / ECE / Intyg

ABE: utan registrering, vänligen beakta villkoren och medför ABE-kortet eller en digital kopia.

ECE: E-provningsskylt utan registrering, märkningen måste förbli synlig/läsbar.

Deldokumentation: kontroll/registrering krävs, annars kan driftstillståndet upphöra att gälla.

Anvisningarna är produktspecifika och landspecifika – vid frågor, kontakta vår **tekniska rådgivning**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Deposition för säten (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Återlämnandet av originalsätet måste ske inom 60 dagar från leveransdatum, med angivande av fakturanumret. Originalsätet måste vara komplett, oförändrat, av samma typ, oskadat och fullt fungerande. Depositionen återbetalas efter mottagande och granskning inom 14 dagar via det ursprungliga betalningsmedlet eller genom banköverföring. Om originaldelen inte uppfyller kriterierna sker ingen återbetalning av depositionen och produkten skickas tillbaka till dig mot en kostnad.

## Deposition för återtag av batterier

Skicka inte tillbaka ditt gamla batteri till oss med posten, eftersom syrabatterier inte får skickas. lämna vänligen in det gamla batteriet på en lokal batterimottagning och skicka oss fakturanumret samt kvittot på omhändertagandet för att få tillbaka batteridepositionen.

## 10. 60 dagars returrätt (frivillig tilläggstjänst)



Förutsättningarna för den frivilliga 60 dagars returrätten är uppfyllda om produkten är märkt i enlighet med detta på vår webbplats [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) eller i appen, och den går utöver den lagstadgade ångerrätten. Den lagstadgade ångerrätten påverkas inte av detta. Varor som tillverkas enligt kundens specifikationer eller som tydligt är anpassade till kundens personliga behov är dock undantagna från ångerrätten samt från frivilliga retur- eller bytesregler.

För att kunna utnyttja detta måste varan returneras komplett, oskadad, omöterad och i originalförpackning. Artiklarna får endast packas upp för att granskas, men inte användas.

Undantagna är ergonomiprodukter såsom vindskydd, säten, styrehöjare och fotpinnar.

Dessa får användas för monterings- och provkörningsändamål. Retur av ergonomiprodukterna är möjlig inom 60-dagarsfristen, förutsatt att inga överdrivna bruksspår eller skador föreligger.

Den lagstadgade 14-dagars ångerrätten påverkas inte av dessa bestämmelser.

Den frivilliga returrätten börjar när varan mottagits och utgör en extra service som kompletterar dina lagstadgade konsumenträttigheter.

För returen, vänligen skicka det ifyllda returschemat till [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Wunderlich-returformulär<<



Vänta på vårt svar innan du skickar tillbaka varan, efter granskning får du från oss ditt personliga supportnummer och en returetikett. Du kommer att informeras i enlighet med detta om kostnaderna för tillhandahållandet av returetiketten.

## 11. Slutbestämmelser

Dessa anvisningar kompletterar Wunderlich GmbH:s allmänna villkor. Den aktuella versionen är alltid den som gäller. Alla uppgifter utan garanti.

## KUNDSUPPORT

### Frågor om beställningsservice

+49 (0) 2641 30 82-205

Mån.-fre. 8:30 till 17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

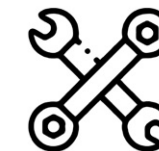


### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230

Mån.-fre. 8:30 till 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Frågor om retur och reklamation

+49 (0) 2641 30 82-280

Mån.-fre. 8:30 till 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



## Åtdragningsmoment för rostfria- Åtdragningsmoment för stål- skruvförband: skruvförband:

Gänga	Hållfasthetsklasser	Gänga	Hållfasthetsklasser	
<b>70</b>			<b>8.8</b>	<b>10.9</b>
M5	3,5 Nm	M5	4,5 Nm	6,8 Nm
M6	6 Nm	M6	8 Nm	12 Nm
M8	16 Nm	M8	21 Nm	30 Nm
M10	32 Nm	M10	41 Nm	60 Nm
M12	56 Nm	M12	66 Nm	96 Nm

Icke självspännande sexkantsmuttrar bör limmas fast med gänglåsning (medelstark)!

## Skötselråd krom

Förkromade ytor bör, beroende på nedsmutsningsgrad och väder, regelbundet rengöras med ljummet vatten och rengöringsmedel som är lämpliga för motorcykel- eller fordonsvård. Efter rengöringen ska delarna torkas noggrant för att undvika vattenfläckar och kalkrester. För att du ska ha glädje av din produkt under lång tid rekommenderar vi regelbunden och noggrann skötsel.

Särskilt i svåråtkomliga områden kan aggressiva rester med tiden samlas. Dessa ställen bör därför rengöras noggrant med lämpliga hjälpmedel, till exempel borstar. Dessutom rekommenderas regelbunden polering med vanliga kromvårdsmedel för att avlägsna fina smutsrester och skydda ytan långsiktigt.

Eftersom små skador, mikrosprickor eller stenskott kan försämra skyddsskiktet på kromytan finns det en risk att underliggande metaller, såsom till exempel stål, korroderar. Av denna anledning kan ett extra korrosionsskydd vara klokt som förebyggande åtgärd, särskilt vid användning året runt, vid körning på vintern med vägsalt och vid längre stillestånd. För detta lämpar sig till exempel konserveringsvax, skyddsvax, lätt påförda korrosionsskyddsoljor eller särskilda förseglingar för krom- och metalskydd. Man bör alltid se till att endast lämpliga produkter används och att de appliceras sparsamt.

Före längre stillestånd eller vinterförvaring bör alla förkromade ytor rengöras och skyddas extra noggrant för att bevara det högkvalitativa utseendet och skyddseffekten på lång sikt.

## Skötselråd vindrutor

För rengöring av din **Wunderlich-ruta** rekommenderar vi att smuts och insektsrester först blötläggs med vatten. Lägg därför en våt bomulls- eller pappersduk på de berörda områdena under en stund.

Därefter bör rengöringen endast utföras med en högkvalitativ, mjuk mikrofiberduk som är lämplig för känsliga ytor som högblank lack.

Använd endast milda rengöringsmedel, till exempel vanligt diskmedel, tillsammans med rikligt med vatten. En skonsam snabbrengörare är också lämplig.

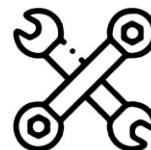
Vi avråder uttryckligen från att använda olämpliga rengöringsmedel eller hjälpmedel. I synnerhet bör man inte använda vanliga mikrofiberdukar, plastpolish, starka eller slipande rengöringsmedel eller förtunningsmedel, eftersom dessa kan angripa rutans yta och leda till permanenta grumlingar.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230

Mån.-fre. 8:30 till 17:00

support@wunderlich.de



## Skötselråd sadlar

### ThermoPro

Våra sadlar med ThermoPro-teknik har en speciell värmereflekterande ytbeläggning. Denna ger en tydligt minskad uppvärmning vid solstrålning och bidrar i hög grad till sittkomforten.

### Konstläder

Våra sadlar av högkvalitativt konstläder med mikrofiberutseende (Poro / bi-elastiskt bikakemönster) övertygar med sin slitstarka kvalitet och mångsidiga användningsmöjligheter. Konstlädret uppfyller högsta standard inom fordons- och möbelindustrin.

För att dessa egenskaper, hållbarheten och utseendet ska bevaras permanent, vänligen följ följande skötselråd:

### Rengöring och skötsel

Smuts bör avlägsnas så snart som möjligt. För detta rekommenderas ljummet vatten och en mjuk mikrofiberduk. Vid kraftigare smuts kan milda, vanliga rengöringsmedel användas. Därvid ska alltid tillverkarens doseringsanvisningar följas.

### Viktiga anvisningar

Använd inga aggressiva rengöringsmedel eller produkter med lösningsmedel. Rengöringsmedel med olje- eller fettinnehåll, klorider, polermedel, slipmedel eller aerosolsprayer är inte heller lämpliga. Ytorna får dessutom inte behandlas med skarpa eller slipande föremål.

## Skötselråd kohudsläder

Kohudsläder är en högkvalitativ naturprodukt som övertygar med sin robusthet, andningsförmåga och naturliga utseende.

### Rengöring och skötsel

Smuts bör avlägsnas så snart som möjligt. Lättare smuts kan torkas bort med en mjuk, lätt fuktad trasa. Vid kraftigare nedsmutsning rekommenderas användning av särskilda läderrengöringsmedel. Observera alltid tillverkarens anvisningar för användning.

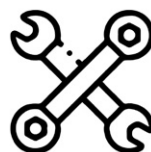
Lädet får inte genomdränkas, eftersom detta kan leda till förhårdning eller deformation. Använd inga aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller skurande produkter, eftersom dessa kan skada ytan. Direkt solljus samt stark värmepåverkan bör undvikas, eftersom lädet kan torka ut och blekna. För att bevara lädrets smidighet och motståndskraft rekommenderar vi regelbunden behandling med lämpliga lädervårdsprodukter (t.ex. läderbalsam eller läderfett). Dessa skyddar materialet mot uttorkning och stödjer den naturliga elasticiteten.

### Observera

Som naturprodukt kan läder med tiden utveckla en individuell patina. Detta är ett typiskt kvalitetstecken och ingen brist.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mån.-fre. 8:30 till 17:00  
support@wunderlich.de



## Skötselråd för lackerade ytor

Nylackerade ytor bör under de första 6 veckorna efter lackeringen inte rengöras med ångtvätt eller högtryckstvätt, eftersom lacken först härdar helt med tiden. För tidig rengöring kan skada ytan.

Även efter denna tidsfrist måste försiktighet iakttagas vid rengöring. Håll alltid ett minsta avstånd på 30 cm mellan munstycket och ytan och rikta inte vattenstrålen varaktigt mot samma ställe.

För den regelbundna skötseln rekommenderar vi skonsam rengöring med vatten, en mjuk trasa eller svamp samt vid behov ett mildt rengöringsmedel. Aggressiva eller skurande rengöringsmedel får inte användas.

## Inställningshjälp extraljus

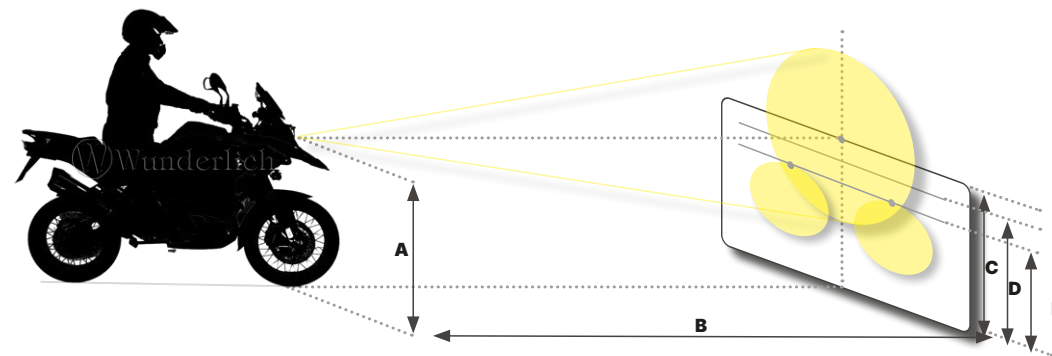
**A=** Strålkastarcentrumets höjd

**B=** Avstånd från strålkastaren till väggen (5 m)

**C=** HELLJUSETS höjd (centrum ska ligga på samma höjd som strålkastarcentrum)

**D=** HELL- och MÖRKGRÄNSEN för halvlyuset 50 mm lägre än C

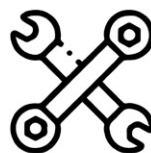
**E=** HELL- och MÖRKGRÄNSEN för extraljus, 100 mm lägre än C. Rikta extraljus parallellt med fordonets längdaxel



För att en så exakt inställning som möjligt ska kunna göras måste motorcykeln vara belastad med föraren under inställningen. **För en exakt och fackmässig inställning rekommenderar vi generellt användning av ett ljusinställningsinstrument. Observera dessutom de vid varje tidpunkt gällande bestämmelserna i vägtrafikförordningen.**

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Mån.-fre. 8:30 till 17:00  
support@wunderlich.de





Følgende merknader gjelder for alle produkter fra Wunderlich GmbH og tjener din sikkerhet samt riktig bruk av våre produkter. Vennligst les disse merknadene nøye og oppbevar dem for senere bruk.

Takk for tilliten og god fornøyelse med ditt nye motorsykkeltilbehør!

Din Wunderlich GmbH



# Innhold

## Generelle merknader


 Sikkerhetsanvisninger

Garanti og ansvar

Anvisninger for avhending

Spesielle merknader

## Vedlikeholdsanvisninger

 Krom

Vindskjermer

Seter

Storfe-lær



## Vedlikeholdsanvisning for lakkerte flater

## Justeringsveiledning ekstralys

# Generelle merknader – Wunderlich GmbH

## 1. Monteringsanvisning og tekniske henvisninger

Monteringsanvisningene vi stiller til rådighet, tilsvarende den nyeste tekniske standarden og er utarbeidet etter beste overbevisning. Alle opplysninger gis uten garanti. Vår veiledning finner du også på nett ved den aktuelle artikkelen.

Før kjøring må det sikres at alle deler og bevegelige komponenter på kjøretøyet beveger seg fritt og fungerer som de skal, også i lastet tilstand. Eksempel: styringen med tankveske, fjæringen og hjulene.

Skrueforbindelser skal etterstrammes etter 200 km med oppgitte dreiemomenter og kontrolleres regelmessig. Modell-, utstys- eller lastbetingede avvik kan påvirke bakkeklaring eller frihøyde i skråstilling. Tilpass kjørestilen din individuelt til den nye situasjonen etter endringen på kjøretøyet.

Vær oppmerksom på at vi ikke kan overta noen garanti for kjøretøyspesifikke toleranser. I enkelttilfeller kan det være nødvendig å tilpasse produktene våre til disse toleransene.

Tilleggsdeler som ligger formlipasset og med liten avstand mot lakkerte, anodiserte, polerte eller på annen måte belagte komponenter, kan på grunn av trykk- og/eller gnidningseffekt etter hvert etterlate merker. Forurensninger samt monteringsunøyaktigheter fremskynder denne effekten betydelig. Slike bruksspør som skyldes bruk, gir ikke grunnlag for krav etter reklamasjonsretten og særlig ikke for erstatningskrav.

Derfor anbefaler vi: Før montering må alle berørte overflater rengjøres grundig. Rengjøringen skal gjentas med jevne mellomrom. I tillegg anbefaler vi bruk av beskyttelsesfilm.

## 2. Sikkerhetsanvisninger

Vennligst få monteringsarbeid, særlig på sikkerhetsrelevante komponenter (f.eks. bremses, ledninger, hjul), utført kun av tilsvarende opplært fagpersonell. Feil montering kan føre til ulykker samt skader på kjøretøyet.

Ved montering må det påses at produktene våre sitter spenningsfritt før forbindelsene trekkes til i henhold til produsentens anvisninger.

Dersom elektriske komponenter monteres, må disse alltid sikres i henhold til sin spesifikasjon. Dessuten må koblinger ikke kombineres med hverandre. Kabelnett må legges uten gnissing og må ikke utsettes for strekkbelastning.

Dersom det oppstår spørsmål eller vanskeligheter ved montering av produktene våre, vennligst kontakt kundeservice vår.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Man.-fre. 8:30 til 17:00  
support@wunderlich.de

Vær oppmerksom på at skruer i rustfritt stål og svarte skruer skal smøres inn med det medfølgende smøremiddelet før de skruses sammen. Merk! Dette gjelder bare når det ikke brukes gjengelås.

Vi anbefaler å kontrollere regelmessig komponenter som er utsatt for varig eller sterk belastning, samt alle usikrede skrueforbindelser, og etterstramme dem ved behov, for eksempel fotpinner.

Komponenter som demper støt eller avkobler vibrasjoner, skal betraktes som slitedeler og bør derfor kontrolleres regelmessig og eventuelt skiftes ut (eksempel: silentblokker).

## 3. Pleie- og bruksanvisninger

Regelmessig oppfrisking av overflatene på tankvesker og lignende produkter ved impregnering er nødvendig for å bevare levetiden og funksjonaliteten.

Vi vil på nytt påpeke at våre vesker ikke er vanntette, med mindre det uttrykkelig er oppgitt vanntetthet i artikkelen. Vi påtar oss intet ansvar for skader som skyldes vanninntrengning.

## 4. Avfalls- og miljøhenvisninger

Ved avhending av produktene ber vi deg følge de aktuelle lovbestemmelsene i landet ditt. I noen europeiske land gjelder spesifikke forskrifter som må overholdes. Se også våre spesielle henvisninger til det aktuelle produktet.

## 5. Garanti og ansvar

For artikler som brukes i racing, rally eller terrengsport, gis det ingen garanti.

Wunderlich GmbH påtar seg intet ansvar for direkte eller indirekte skader på kjøretøyet samt personskader som oppstår som følge av fall, ulykke eller feilaktig eller mangelfull montering av våre produkter. Ansvarsfraskrivelsen gjelder også for familiemedlemmer og forsørgede personer.

Ansvarsfraskrivelsen gjelder for alle krav uansett rettsgrunnlag, særlig for erstatningskrav fra både kontraktmessig og ikke-kontraktmessig ansvar. I tillegg gjelder våre generelle forretningsbetingelser.

Garantikrav anerkjennes kun dersom de generelle henvisningene og retningslinjene nevnt her er fulgt og overholdt.

## 6. Lovfestet garanti (mangelansvar)

For alle varer levert av Wunderlich GmbH gjelder de lovfestede bestemmelsene om mangelansvar. For forbrukere er den lovfestede garantitiden to år fra kjøpsdato.

Disse rettighetene gjelder uavhengig av frivillige service- eller garantitjenester.

## 7. 5 års produsentgaranti (frivillig garanti)



Den beskrevne 5-års produsentgarantien fra Wunderlich GmbH gjelder for produkter som er merket tilsvarende i nettbutikken [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de), og kommer i tillegg til de lovfestede garantirettighetene. Den lovfestede garantien på to år for forbrukere berøres ikke av dette.

5-årsgarantien er en frivillig garanti og omfatter utelukkende reparasjon eller utskifting av den berørte varen.

For produkter fra merket Wunderlich Suspension gjelder 5-års produsentgaranti kun ved overholdelse av de foreskrevne 24-måneders serviceintervallene.

Service må utføres innen denne perioden av Wunderlich GmbH eller en autorisert servicepartner og være dokumentert tilsvarende.

Ved manglende overholdelse av serviceintervallene gjelder utelukkende det lovfestede garantikravet.

5-årsgarantien omfatter utelukkende materiale- og produksjonsfeil som oppstår i garantiperioden. Ytterligere ytelser, særlig erstatning for skade eller kostnadsrefusjoner, er ikke en del av den frivillige garantien. Ved garantisak vil Wunderlich GmbH etter eget valg foreta en kostnadsfri reparasjon

eller bytte mot et tilsvarende produkt. Det foreligger ingen rett til en bestemt type oppfyllelse.

Den frivillige garantiytelsen gjelder utelukkende for førstegangskjøperen og kan ikke overføres.

Garantisaken må fremsettes skriftlig av kunden. For dette formålet skalkjøpsbeviset samt tydelige bilder av mangelen sendes til følgende adresse:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Graftschaft – Ringen  
[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

Vennligst avvent vårt svar før du returnerer varer. Etter kontroll vil du motta ditt personlige supportnummer og en returetikett fra oss.

## 8. Unntak fra reklamasjon og garanti

Fra den lovbestedte reklamasjonsretten samt den frivillige produsentgarantien er særlig skader unntatt som kan tilbakeføres til:

Skader som følge av feil bruk, feil eller ufagmessig montering, betjeningsfeil, mangelfullt vedlikehold eller manglende overholdelse av bruks- og monteringsanvisningene.

### Normal slitasje og bruksslitasje.

Normal slitasje på forbruks- og driftsmaterialer (gummi-, plast- og tetningskomponenter), hvis levetid er begrenset av bruken.

Skader som følge av ytre påvirkninger, særlig ved ulykke, fall, brann, vann, fuktighet, værpåvirkning, UV-stråling, korrosjon forårsaket av salter eller kjemikalier samt force majeure.

Skader som følge av egenmektige reparasjoner, endringer eller ombygging utført av ikke-autoriserte tredjepart.

Tilbehørsdeler som ikke er inkludert i leveransen, samt tilbehør som ikke er en del av produktets opprinnelige grunnutstyr.

## 9. Særskilte merknader

Våre komponenter må ikke kombineres eller utvides med påbyggingsdeler fra tredjepartsleverandører, da de kun er konstruert for vedkommende enkeltbruk. For eksempel er det for en nummerskiltsholder kun tillatt å montere selve nummerskiltet i tillegg, og ingen andre nummerskiltsholdere eller rammer.

### Særregler for batterier og akkumulatører

For batterier og akkumulatører (oppladbare batterier) gir Wunderlich GmbH en frivillig produsentgaranti på 12 måneder fra kjøpsdato.

### ABE / ECE / godkjenning

ABE: uten registrering, vennligst følg vilkårene og ha med ABE-kortet eller en digital kopi.

ECE: E-godkjenningsmerke uten registrering, merkingen må forbli synlig/lesbar.

Delgodkjenning: kontroll/godkjenning er nødvendig, ellers kan driftstillatelsen opphøre å gjelde.

Kravene er produkt- og landspesifikke – ved spørsmål, vennligst kontakt vår **tekniske rådgivning**: +49 (0) 2641 30 82-230

### Pant for seter (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Retur av originalsetet må skje innen 60 dager fra leveringsdato, med opplysning om fakturanummer. Originalsetet må være komplett, uendret, av samme type, uskadet og fullt funksjonsdyktig. Pantrefusjonen skjer etter mottak og kontroll innen 14 dager via den opprinnelige betalingsmåten eller ved bankoverføring. Hvis originaldelen ikke oppfyller kriteriene, skjer ingen pantrefusjon, og produktet sendes tilbake til deg mot betaling.

### Pant for retur av batterier

Vennligst send ikke det gamle batteriet tilbake til oss per post, da syrebatterier ikke kan sendes. Lever det gamle batteriet til et lokalt mottakspunkt for

batterier, og send oss fakturanummeret og kvitteringen for avhending for å få tilbake batteripanten.

## 10. 60 dagers returrett (frivillig tilleggssytelse)



Vilkårene for den frivillige 60 dagers returretten er oppfylt når produktet er merket tilsvarende på vår nettside [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) eller i appen, og den går utover den lovbestemte angreretten. Den lovbestemte angreretten berøres ikke av dette. Varer som er fremstilt etter kundens spesifikasjoner eller som tydelig er tilpasset kundens personlige behov, er imidlertid unntatt fra angreretten samt fra frivillige retur- eller bytteregler.

For å kunne benytte retten må varen returneres komplett, uskadet, umontert og i originalemballasjen. Artiklene må kun pakkes ut for å bli sett på, men ikke brukes.

Unntatt er ergonomiprodukter som vindskjermer, seter, styrehevere og fotpinner.

Disse kan brukes til montering og prøvetur. Retur av ergonomiproduktene er mulig innen 60-dagersfristen, forutsatt at det ikke foreligger overdrevne bruksspor eller skader.

Den lovbestemte 14 dagers angreretten berøres ikke av disse bestemmelsene.

Den frivillige returretten begynner ved mottak av varen og utgjør en ekstra serviceytelse som supplerer dine lovfestede forbrukerrettigheter.

Vennligst send det utfylte returskjemaet til [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de) for retur

>>Wunderlich returskjema<<



Vennligst avvent vårt svar før du returnerer varer; etter kontroll mottar du ditt personlige supportnummer og en returetikett fra oss. Du vil bli informert om kostnadene for tilhandaholdelse av returetiketten tilsvarende.

## 11. Sluttbestemmelser

Disse merknadene utfyller de generelle forretningsvilkårene til Wunderlich GmbH. Den til enhver tid gjeldende versjonen er alltid avgjørende. Alle opplysninger er uten garanti.

## KUNDESUPPORT

### Spørsmål om bestillingstjeneste

+49 (0) 2641 30 82-205

Man.–fre. 8:30 til 17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

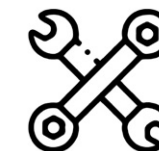


### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230

Man.–fre. 8:30 til 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Spørsmål om retur og reklamasjon

+49 (0) 2641 30 82-280

Man.–fre. 8:30 til 17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Tiltrekingsmomenter for rustfrie stål-skrueforbindelser:

Gjenge	Styrkeklasser
<b>70</b>	
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Tiltrekingsmomenter for stål-skrueforbindelser:

Gjenge	Styrkeklasser	
	<b>8.8</b>	<b>10.9</b>
M5	4,5 Nm	6,8 Nm
M6	8 Nm	12 Nm
M8	21 Nm	30 Nm
M10	41 Nm	60 Nm
M12	66 Nm	96 Nm

Ikke-selvlåsende sekskantmuttere bør limes med gjengelåsning (middels styrke)!

## Vedlikeholdsinstruks krom

Forkrommede overflater bør, avhengig av tilsmussingsgrad og værforhold, rengjøres regelmessig med lunkent vann og rengjøringsmidler som er egnet for motorsykkel- eller bilpleie. Etter rengjøring skal delene tørkes grundig for å unngå vannflekker og kalkrester. For at du skal ha glede av produktet ditt lenge, anbefaler vi regelmessig og grundig vedlikehold.

Særlig i vanskelig tilgjengelige områder kan det over tid avleires aggressive rester. Disse områdene bør derfor rengjøres grundig med egnede hjelpemidler, for eksempel børster. I tillegg anbefales regelmessig polering med vanlige krompleiemidler for å fjerne fine smussrester og beskytte overflaten varig.

Siden små skader, mikrosprikker eller steinslag kan svekke beskyttelseslaget på kromoverflaten, er det mulig at underliggende metaller, som for eksempel stål, korroderer. Av denne grunn kan ekstra korrosjonsbeskyttelse være fornuftig som forebygging, spesielt ved bruk hele året, ved kjøring om vinteren med veisaltbelastning samt ved lengre stillstand. Til dette egner det seg for eksempel konserveringsvoks, beskyttelsesvoks, lett påførte korrosjonsbeskyttelsesoljer eller spesielle forseglinger for krom- og metallbeskyttelse. Det bør alltid sørges for at kun egnede produkter brukes og at de påføres sparsomt.

Før lengre stillstand eller overvintring bør alle forkrommede flater rengjøres og beskyttes spesielt grundig for å bevare det høykvalitets utseendet og beskyttelseeffekten på lang sikt.

## Vedlikeholdsinstruks vindskjermer

For rengjøring av din **Wunderlich-vindskjerm** anbefaler vi å bløtlegge smuss og insektrrester først med vann. Legg derfor en våt bomulls- eller papirklut på de berørte områdene en stund.

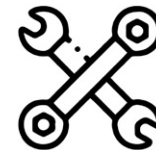
Deretter bør rengjøringen utelukkende utføres med en høykvalitets, myk mikrofiberklut som er egnet for følsomme overflater som høyglanslakk.

Bruk kun milde rengjøringsmidler, for eksempel vanlig oppvaskmiddel, i kombinasjon med rikelig vann. En skånsom hurtigrensing er også egnet.

Vi fraråder uttrykkelig bruk av uegnede rengjøringsmidler eller hjelpemidler. Særlig bør man ikke bruke vanlige mikrofiberkluter, plastpolisher, sterke eller slipende rengjøringsmidler eller tynner, da disse kan skade overflaten på vindskjermen og føre til varig uklarhet.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Man.–fre. 8:30 til 17:00  
support@wunderlich.de



## Vedlikeholdsinstruks seter

### ThermoPro

Våre seter med ThermoPro-teknologi har et spesielt varme-reflekterende overflatebelegg. Dette sørger for betydelig redusert oppvarming i sollys og bidrar vesentlig til sittekomforten.

### Kunstlær

Våre seter i kunstlær av høy kvalitet med mikrofiberutseende (Poro / bi-elastisk bikubemønster) overbeviser med sin slitesterke kvalitet og allsidige bruksmuligheter. Kunstlæret oppfyller de høyeste standardene i bil- og møbelindustrien.

For at funksjonene, holdbarheten og utseendet skal bevares varig, ber vi deg merke deg følgende vedlikeholdsinstruksjoner:

### Rengjøring og vedlikehold

Smuss bør fjernes så raskt som mulig. Til dette anbefales det å bruke lunkent vann og en myk mikrofiberklut. Ved sterkere tilsmussing kan milde, vanlige rengjøringsmidler brukes. Følg alltid doseringsanvisningen fra den aktuelle produsenten.

### Viktige merknader

Bruk ikke aggressive rengjøringsmidler eller produkter med løsemidler. Rengjøringsmidler med olje- eller fettinnhold, klorider, poleringsmidler, skuremidler eller aerosolsprayer er heller ikke egnet. Overflatene må dessuten ikke behandles med skarpe eller slipende gjenstander.

## Vedlikeholdsinstruks kuskinn

Kuskinn er et høykvalitets naturprodukt som imponerer med sin robusthet, pusteevne og naturlige utseende.

### Rengjøring og vedlikehold

Smuss bør fjernes så raskt som mulig. Lett smuss kan tørkes av med en myk, lett fuktet klut. Ved sterkere tilsmussing anbefales bruk av spesielle rengjøringsmidler for lær. Følg alltid produsentens bruksanvisning.

Læret må ikke gjennomfuktet, da dette kan føre til herding eller deformasjon. Bruk ikke aggressive rengjøringsmidler, løsemidler eller skureprodukter, da disse kan skade overflaten. Direkte sollys samt sterk varmeeksponering bør unngås, da læret kan tørke ut og falme. For å bevare lærsets smidighet og slitestyrke anbefaler vi regelmessig behandling med egnede pleiemidler for lær (f.eks. lærbalsam eller lærfett). Disse beskytter materialet mot uttørking og støtter den naturlige elastisiteten.

### Merk

Som naturprodukt kan lær med tiden utvikle en individuell patina. Dette er et typisk kvalitetskjennetegn og ikke en mangel.

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Ma.-Fr. 8:30 til 17:00  
support@wunderlich.de



## Pleieanvisning lakkerte overflater

Nylakkerte overflater bør i løpet av de første 6 ukene etter lakkeringsarbeidet ikke rengjøres med dampvasker eller høytrykksspyler, da lakken først herder helt over tid. For tidlig rengjøring kan skade overflaten.

Selv etter at denne perioden er utløpt, må man være forsiktig ved rengjøring. Sørg alltid for en minsteavstand på 30 cm mellom dyse og overflate, og rett ikke vannstrålen kontinuerlig mot samme sted.

For regelmessig pleie anbefaler vi skånsom rengjøring med vann, en myk klut eller svamp samt eventuelt et mildt rengjøringsmiddel. Aggressive eller skurende rengjøringsmidler må ikke brukes.

## Justeringshjelp ekstralys

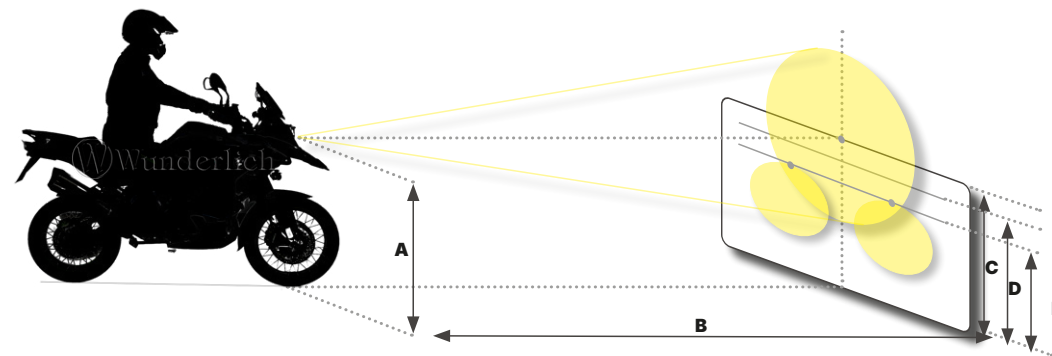
**A=** Høyde på lyktens midtpunkt

**B=** Avstand fra lykten til veggen (5 m)

**C=** Høyde fjernlys (senteret bør ligge i samme høyde som lyktens midtpunkt)

**D=** Skillelinjen mellom lys og mørke for nærlyset 50 mm lavere enn C

**E=** Skillelinjen mellom lys og mørke for ekstralysene, 100 mm lavere enn C. Rett inn ekstralysene parallelt med kjøretøyets lengdeakse



For at en så presis innstilling som mulig skal kunne gjennomføres, må motorsykkelen være belastet med føreren under justeringen. **For en nøyaktig og fagmessig innstilling anbefaler vi alltid bruk av et lysinnstillingsapparat. Vær også oppmerksom på de til enhver tid gjeldende bestemmelsene i trafikkreglene.**

### Teknisk rådgivning

+49 (0) 2641 30 82-230  
Ma.-Fr. 8:30 til 17:00  
support@wunderlich.de





Seuraavat ohjeet koskevat kaikkia Wunderlich GmbH:n tuotteita ja palvelevat turvallisuuttasi sekä tuotteidemme asianmukaista käyttöä. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.


Kiitos luottamuksestasi ja paljon iloa uuden moottoripyörävarusteesi kanssa!

Wunderlich GmbH



# Sisältö

## Yleiset ohjeet

-  Turvallisuusohjeet
- Takuu ja vastuu
- Hävittämishojeet
- Erityisohjeet

## Hoito-ohjeet

-  Kromi
- Tuulilasit
- Istuimet
- Nahkanahka

## Hoito-ohje maalatuille pinoille

## Säätöapu lisävalot

# Yleiset ohjeet – Wunderlich GmbH

## 1. Asennusohjeet ja tekniset ohjeet

Toimittamamme asennusohjeet vastaavat tekniikan nykyistä tasoa ja ne on laadittu parhaan tietomme mukaan. Kaikki tiedot annetaan ilman takuuta. Asennusohjeemme löydät myös verkosta kyseisen tuotteen kohdalta.

Ennen ajon lähtöä on varmistettava, että kaikki ajoneuvon osat ja liikkuvat komponentit toimivat esteettä ja moitteettomasti, myös kuormattuna. Esi-merkki: ohjaus tankkilaukun kanssa, jousitus ja pyörät.

Ruuviliitokset on kiristettävä 200 km:n jälkeen ilmoitetuilla kiristysmomentteilla ja tarkastettava säännöllisesti. Malli-, varustelu- tai kuormituksesta johtuvat poikkeamat voivat vaikuttaa maavaraan tai kallistumavaraan. Sovita ajotapasi ajoneuvon muutoksen jälkeen yksilöllisesti uuteen tilanteeseen.

Huomioithan, ettemme voi antaa takuuta ajoneuvokohtaisille toleransseille. Yksittäistapauksissa voi olla tarpeen sovittaa tuotteemme näihin toleransseihin.

Lisäkomponentit, jotka ovat muodollisesti sopivia ja asettuvat pienellä etäisyydellä maalattuihin, anodisoihtuihin, kiillotettuihin tai muuten pinnoitettuihin osiin, voivat ajan myötä jättää jälkiä paineen ja/tai hankaavan vaikutuksen vuoksi. Lika sekä asennuksen epätarkkuudet nopeuttavat tätä vaikutusta huomattavasti. Tällaiset käytöstä johtuvat kulumajäljet eivät oikeuta virhevastuuseen perustuviin vaatimuksiin eivätkä erityisesti vahingonkorvausvaatimuksiin.

Siksi suosittelemme: puhdista kaikki kosketuksissa olevat pinnat huolellisesti ennen asennusta. Puhdistus on toistettava säännöllisin väliajoin. Lisäksi suosittelemme suojakalvojen käyttöä.

## 2. Turvallisuusohjeet

Pyydämme teettämään asennustyöt, erityisesti turvallisuuden kannalta olennaisiin osiin kohdistuvat työt (esim. jarrut, letkut, pyörät), vain asianmukaisesti koulutetulla ammattihenkilöstöllä. Asennusvirhe voi aiheuttaa onnettomuuksia sekä vaurioita ajoneuvolle.

Asennuksessa on varmistettava tuotteidemme jännitteetön istuvuus ennen kuin liitokset kiristetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Mikäli asennetaan sähköisiä komponentteja, ne on aina suojattava niiden spesifikaation mukaisesti. Lisäksi kytkentöjä ei saa yhdistää keskenään. Johtosarjat on asennettava siten, etteivät ne hankaa, eikä niihin saa kohdistua vetoa.

Jos tuotteidemme asennuksessa ilmenee kysymyksiä tai vaikeuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

### Tekninen neuvonta

+49 (0) 2641 30 82-230  
Ma.–Pe. 8.30–17.00  
support@wunderlich.de

Huomioithan, että ruostumattomat ja mustat ruuvit on voideltava mukana toimitetulla voiteluaineella ennen kiinnittämistä. Huomio! Tämä koskee vain, jos ruuviliitettä ei käytetä.

Suosittelimme säännöllisesti tarkastamaan osat, joihin kohdistuu jatkuvaa tai voimakasta rasitusta, sekä kaikki lukitsemattomat ruuviliitokset ja kiristämään ne tarvittaessa, esimerkiksi jalkatapit.

Iskua vaimentavia tai värinää eristäviä komponentteja on pidettävä kuluvin osina, ja ne tulisi siksi tarkastaa säännöllisesti ja tarvittaessa vaihtaa (esimerkki: Silentblokit).

## 3. Hoito- ja käyttöohjeet

Tankkilaukkujen ja vastaavien tuotteiden pintojen säännöllinen uudistaminen kyllästämällä on välttämätöntä niiden käyttöiän ja toimivuuden säilyttämiseksi.

Haluamme vielä korostaa, että laukumme eivät ole vedenpitäviä, ellei tuotteen kohdalla nimenomaisesti ilmoiteta vedenpitävyydestä. Emme vastaa veden sisäänpääsyn aiheuttamista vahingoista.

## 4. Hävitys- ja ympäristöohjeet

Tuotteiden hävittämisessä noudata oman maasi kulloinkin voimassa olevia lakisääteisiä määräyksiä. Joissakin Euroopan maissa on erityisiä määräyksiä, joita on noudatettava. Huomioi myös kyseistä tuotetta koskevat erityisohjeemme.

## 5. Takuu ja vastuu

Kilpa-, ralli- tai maastokäytössä oleville tuotteille ei anneta minkäänlaista takuuta.

Wunderlich GmbH ei vastaa välittömistä tai välillisistä ajoneuvovaurioista eikä henkilövahingoista, jotka johtuvat kaatumisesta, onnettomuudesta tai tuotteidemme virheellisestä tai puutteellisesta asennuksesta. Vastuunrajoitus koskee myös omaisia ja elatukseen oikeutettuja henkilöitä.

Vastuunrajoitus koskee kaikkia vaatimuksia mistä tahansa oikeusperusteesta, erityisesti vahingonkorvausvaatimuksia sopimusperusteisesta sekä sopimuksenulkoisesta vastuusta. Tämän lisäksi sovelletaan yleisiä sopimussehtojamme.

Takuuvaatimukset hyväksytään vain, mikäli tässä mainitut yleiset ohjeet ja määräykset on huomioitu ja niitä on noudatettu.

## 6. Lakisääteinen takuu (virhevastuu)

Kaikkiin Wunderlich GmbH:n toimittamiin tavariin sovelletaan lakisääteisiä virhevastuusäännöksiä. Kuluttajille lakisääteinen takuuaika on kaksi vuotta ostopäivästä.

Nämä oikeudet ovat voimassa riippumatta vapaaehtoisista huolto- tai takuusuorituksista.

## 7. 5 vuoden valmistajan takuu (vapaaehtoinen takuu)



Wunderlich GmbH:n kuvattu 5 vuoden valmistajan takuu koskee verkkokäytössä www.wunderlich.de vastaavasti merkittyjä tuotteita, ja se on voimassa lakisääteisten takuuoikeuksien lisäksi. Kuluttajien kahden vuoden lakisääteinen takuu säilyy tästä muuttumattomana.

5 vuoden takuu on vapaaehtoinen takuu, ja se koskee yksinomaan viallisen tavaran korjaamista tai vaihtamista.

Wunderlich Suspension -merkin tuotteille 5 vuoden valmistajan takuu on voimassa ainoastaan, jos määrättyä 24 kuukauden huoltovälejä noudatetaan.

Huolto on suoritettava tämän ajanjakson aikana Wunderlich GmbH:n tai valtuutetun huoltokumppanin toimesta, ja se on dokumentoitava asianmukaisesti.

Huoltovälien laiminlyönnin tapauksessa voimassa on ainoastaan lakisääteinen takuuvaatimus.

5 vuoden takuu kattaa ainoastaan materiaali- ja valmistusvirheet, jotka ilmenevät takuuaian kuluessa. Laajemmat suoritukset, erityisesti vahingonkorvaukset tai kulujen korvaukset, eivät kuulu vapaaehtoiseen takuuseen. Takuutapauksessa Wunderlich GmbH:n valinnan mukaan suoritetaan

maksuton korjaus tai vaihto vastaavaan tuotteeseen. Oikeutta tiettyyn jälkisuorituksen muotoon ei ole.

Vapaaehtoinen takuu koskee ainoastaan ensimmäistä ostajaa, eikä sitä voi siirtää.

Asiakkaan on esitettävä takuukausi kirjallisesti. Tätä varten ostosite sekä havainnolliset kuvat virheestä on toimitettava seuraavaan osoitteeseen:

### Support Wunderlich GmbH

Joseph von Fraunhofer Str. 6 - 9  
53501 Graftschaft – Ringen  
support@wunderlich.de

Odotamme vastaustamme ennen kuin lähetät tavaran takaisin. Saatte meiltä tarkastuksen jälkeen henkilökohtaisen tukinumeron ja palautuslähetteen.

## 8. Takuu- ja takuuvastuun poissulkemiset

Lakisääteisen takuuvastuun sekä vapaaehtoisen valmistajatakuun ulkopuolelle jäävät erityisesti vahingot, jotka johtuvat seuraavista syistä:

Vahingot, jotka aiheutuvat epäasianmukaisesta käytöstä, virheellisestä tai epäammattimaisesta asennuksesta, käyttövirheistä, puutteellisesta hoidosta tai käyttö- ja asennusohjeiden laiminlyönnistä.

## Normaali kuluminen ja hankautuminen.

Kulutus- ja käyttöaineiden (kumi-, muovi- ja tiivistekomponentit) normaali kuluminen, joiden käyttöikä on käytöstä johtuen rajallinen.

Ulkoisten vaikutusten aiheuttamat vahingot, erityisesti onnettomuuden, kaatumisen, tulipalon, veden, kosteuden, sääolosuhteiden, UV-säteilyn, suolojen tai kemikaalien aiheuttaman korroosion sekä ylivoimaisen esteen seurauksena.

Omvaltaiset korjaukset, muutokset tai muunnokset, jotka on tehnyt valtuutetun kolmas osapuoli.

Lisäosat, jotka eivät kuulu toimitussisältöön, sekä lisävarusteet, jotka eivät ole osa tuotteen alkuperäistä perusvarustusta.

## 9. Erityiset huomautukset

Osiamme ei saa yhdistää tai laajentaa kolmansien osapuolten lisäosilla, koska ne on suunniteltu vain kutakin yksittäistä käyttötarkoitusta varten. Esimerkiksi rekisterikilven pidikkeessä saa asentaa lisäksi vain rekisterikilven, ei muita kilvenpidikkeitä tai kehyksiä.

## Erityissäännös akuille ja akkukennoille

Wunderlich GmbH myöntää akuille ja akkukennoille (akuille) vapaaehtoisen 12 kuukauden valmistajatakuun ostopäivästä lukien.

## ABE / ECE / lausunto

ABE: ei rekisteröintiä, noudatetaan ehtoja ja pidä ABE-kortti tai digitaalinen kopio mukana.

ECE: E-merkintä ilman rekisteröintiä, merkinnän on pysyttävä näkyvässä/lukukelpoisena.

Osakatsastuslausunto: hyväksyntä/rekisteröinti tarpeen, muuten käyttöluupa voi raueta.

Määräykset ovat tuote- ja maakohtaisia – kysymyksissä kääntykää **teknisen neuvontamme puoleen**: +49 (0) 2641 30 82-230

## Pantti istuimista (BMW R 1200/1250 RT / K1600 GT)

Alkuperäisen istuimen palautus on tehtävä laskunumeron ilmoittamalla 60 päivän kuluessa toimituspäivästä. Alkuperäisen istuimen on oltava täydellinen, muuttamaton, tyyppiltään samanlainen, vahingoittumaton ja täysin toimintakuntoinen. Pantti hyvitetään vastaanoton ja tarkastuksen jälkeen 14 päivän kuluessa alkuperäiselle maksutavalle tai tilisiirrolla. Jos alkuperäinen osa ei täytä kriteerejä, panttia ei hyvitetä ja tuote palautetaan teille maksua vastaan.

## Pantti akkujen takaisinottoa varten

Älkää lähettäkö vanhaa akkua meille postitse takaisin, sillä happoakkuja ei saa lähettää. Hävittäkää vanha akku paikallisessa akkujen vastaanottopisteessä ja lähettäkää meille laskunumero sekä hävittämistodistus, jotta saatte akkupantin takaisin.

## 10. 60 päivän palautusoikeus (vapaaehtoinen lisäpalvelu)



Vapaaehtoisen 60 päivän palautusoikeuden ehdot täyttyvät, kun tuote on merkitty vastaavasti verkkosivustollamme [www.wunderlich.de](http://www.wunderlich.de) tai soveluksessa, ja se ylittää lakisääteisen peruuttamisoikeuden. Lakisääteinen peruuttamisoikeus säilyy tästä huolimatta voimassa. Kuitenkin tavarat, jotka valmistetaan asiakkaan erityistoiveiden mukaisesti tai jotka on selvästi räätälöity asiakkaan henkilökohtaisiin tarpeisiin, on suljettu pois peruuttamisoikeudesta sekä vapaaehtoisista palautus- tai vaihtoehtoista.

Palautusoikeuden käyttämiseksi tavara on lähetettävä takaisin täydellisenä, vahingoittumattomana, asentamattomana ja alkuperäispakkauksessa. Tuotteet saa purkaa ainoastaan tarkastelua varten, mutta niitä ei saa käyttää.

Poikkeuksena ovat ergonomiatuotteet, kuten tuulilasit, istuimet, ohjaustankokorottimet ja jalkatapat.

Näitä saa käyttää asennus- ja koeajotarkoituksiin. Ergonomiatuotteet voidaan palauttaa 60 päivän määräajan kuluessa, mikäli niissä ei ole liiallisia käytön jälkiä tai vaurioita.

Lakisääteinen 14 päivän peruuttamisoikeus säilyy näistä säännöksistä riippumatta.

Vapaaehtoinen palautusoikeus alkaa tavarán vastaanottamisesta ja on lisäpalvelu, joka täydentää lakisääteisiä kuluttajaoikeuksianne.

Lähettäkää palautusta varten täytetty palautuslomake osoitteeseen [support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)

>>Wunderlich-palautuslomake<<



Odottakaa vastaustamme ennen kuin lähetätte tavarán takaisin; saatte meiltä tarkastuksen jälkeen henkilökohtaisen tukinumeron ja palautuslähetteen. Palautuslähetteen toimittamisesta aiheutuvista kustannuksista ilmoitetaan teille asianmukaisesti.

## 11. Loppumääräykset

Nämä ohjeet täydentävät Wunderlich GmbH:n yleisiä sopimusehtoja. Ratkaiseva on aina kulloinkin voimassa oleva versio. Kaikki tiedot ilman takuuta.

## ASIAKASTUKI

### Kysymyksiä tilausten käsittely

+49 (0) 2641 30 82-205

Ma–Pe 8:30–17:00

[bestellstatus@wunderlich.de](mailto:bestellstatus@wunderlich.de)

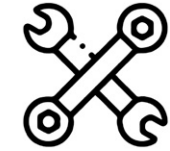


### Tekninen neuvonta

+49 (0) 2641 30 82-230

Ma–Pe 8:30–17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Kysymyksiä palautuksista ja reklamaatioista

+49 (0) 2641 30 82-280

Ma–Pe 8:30–17:00

[support@wunderlich.de](mailto:support@wunderlich.de)



### Kiristysarvot ruostumattomasta teräksestä valmistetuille ruuviliitoksille:

Kierre	Lujuusluokat
<b>70</b>	
M5	3,5 Nm
M6	6 Nm
M8	16 Nm
M10	32 Nm
M12	56 Nm

### Kiristysarvot teräsruuviliitoksille:

Kierre	Lujuusluokat
	<b>8.8</b> <b>10.9</b>
M5	4,5 Nm    6,8 Nm
M6	8 Nm    12 Nm
M8	21 Nm    30 Nm
M10	41 Nm    60 Nm
M12	66 Nm    96 Nm

Itse lukittumattomat kuusiomutterit tulee liimata kierrelukitteella (keskiluja)!

## Hoito-ohje: kromi

Kromipäälysteiset pinnat tulisi puhdistaa likaisuusasteen ja sääolosuhteiden mukaan säännöllisesti haalealla vedellä ja moottoripyörien tai autojen hoitoon soveltuvilla puhdistusaineilla. Puhdistuksen jälkeen osat on kuivattava huolellisesti vesitahrojen ja kalkkijäämien välttämiseksi. Jotta voitte nauttia tuotteestanne pitkään, suosittelemme säännöllistä ja huolellista hoitoa.

Erityisesti vaikeapääsisille alueille voi ajan myötä kertyä syövyttäviä jäämiä. Nämä kohdat tulisi siksi puhdistaa perusteellisesti sopivilla apuvälineillä, esimerkiksi harjoilla. Lisäksi suosittelemme säännöllistä kiillotusta tavallisilla kromin hoitoaineilla, jotta hienot likajäämät poistuvat ja pinta suojataan pysyvästi.

Koska pienet vauriot, mikrosäröt tai kiveniskemät voivat heikentää kromipinnan suojakerrosta, on mahdollista, että sen alla olevat metallit, kuten esimerkiksi teräs, korrosoituvat. Tästä syystä lisäkorroosiosuoja voi olla ennaltaehkäisevästi järkevä, erityisesti ympärivuotisessa käytössä, talviajossa tiesuolan rasittamissa oloissa sekä pidempien seisonta-aikojen aikana. Tähän soveltuvat esimerkiksi säilöntä- ja suojavahat, kevyesti levitettävät korroosiosuojaöljyt tai erityiset kromi- ja metallipintojen suojaainnoitteet. On aina varmistettava, että käytetään vain sopivia tuotteita ja että niitä levitetään säästeliäästi.

Ennen pidempiä seisonta-aikoja tai talvisäilytystä kaikki kromatut pinnat tulisi puhdistaa ja suojata erityisen huolellisesti, jotta korkealaatuinen ulkonäkö ja suojaava vaikutus säilyvät pitkään.

## Hoito-ohje: tuulilasit

**Wunderlich-tuulilasin** puhdistukseen suosittelemme liottamaan likaa ja hyönteisten jäämiä ensin vedellä. Aseta tätä varten märkä puuvilla- tai paperiliina kyseisille kohdille muutamaksi aikaa.

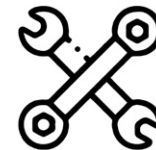
Tämän jälkeen puhdistus tulisi tehdä ainoastaan korkealaatuksella, pehmeällä mikrokuituliinalla, joka soveltuu herkille pinnoille, kuten korkeakiiltoisille lakoille.

Käyttäkääthän vain mietoja puhdistusaineita, esimerkiksi tavallista astianpesuainetta, runsaalla vedellä yhdistettynä. Soveltuu myös hellävarainen pikapuhdistusaine.

Emme suosittele sopimattomien puhdistusaineiden tai apuvälineiden käyttöä. Erityisesti tavallisia mikrokuituliinoja, muovikiillotusaineita, voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita eikä myöskään ohenteita tulisi käyttää, sillä ne voivat vaurioittaa tuulilasin pintaa ja aiheuttaa pysyvää samentumista.

### Tekninen neuvonta

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma.–pe. 8:30–17:00  
support@wunderlich.de



## Hoito-ohje: istuimet

### ThermoPro

ThermoPro-tekniologialla varustetuissa istuimissamme on erityinen lämpöä heijastava pintapinnoite. Se vähentää merkittävästi kuumenemistä auringonpaisteessa ja edistää olennaisesti istuinmukavuutta.

### Keinonahka

Korkealaatuisesta keinonahasta valmistetut istuimemme, joiden mikrokuituilmie (Poro / bi-elastinen kennokuvio) vakuuttaa kestäväällä laadullaan ja monipuolisilla käyttömahdollisuuksillaan. Keinonahka täyttää auto- ja huonekaluteollisuuden korkeimmat standardit.

Jotta nämä ominaisuudet sekä kestävyys ja ulkonäkö säilyvät pysyvästi, huomioikaa seuraavat hoito-ohjeet:

### Puhdistus ja hoito

Lika tulisi poistaa mahdollisimman pian. Tähän suositellaan käyttämään haaleaa vettä ja pehmeää mikrokuituliinaa. Voimakkaampaan likaan voidaan käyttää mietoja, yleisesti saatavilla olevia puhdistusaineita. Noudata tällöin aina kyseisen valmistajan annosteluohjeita.

### Tärkeitä ohjeita

Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia sisältäviä tuotteita. Myöskään öljyä tai rasvaa sisältävät, kloridipitoiset, kiillotusaineita, hankaavia aineita tai aerosolisuihkeita sisältävät puhdistusaineet eivät sovellu. Pintoja ei myöskään saa käsitellä terävillä tai hankaavilla esineillä.

## Hoito-ohje: naudannahka

Naudannahka on korkealaatuinen luonnontuote, joka vakuuttaa kestävyydellään, hengittävyydellään ja luonnollisella ulkonäöllään.

### Puhdistus ja hoito

Lika tulisi poistaa mahdollisimman pian. Kevyt lika voidaan pyyhkiä pois pehmeällä, hieman kostealla liinalla. Voimakkaampaan likaan suositellaan erityisten nahanpuhdistusaineiden käyttöä. Noudata siinä aina kyseisen valmistajan käyttöohjeita.

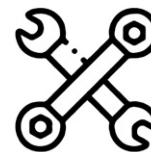
Nahkaa ei saa kastella läpimäräksi, sillä se voi johtaa kovettumiseen tai muodonmuutoksiin. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita, liuottimia tai hankaavia tuotteita, sillä ne voivat vahingoittaa pintaa. Suoraa auringonpaistetta sekä voimakasta kuumuutta tulee välttää, sillä nahka voi kuivua ja haalistua. Jotta nahan joustavuus ja kestävyys säilyvät, suosittelemme säännöllistä käsittelyä sopivilla nahanhoitotuotteilla (esim. nahkabalsami tai nahkarasva). Ne suojaavat materiaalia kuivumiselta ja tukevat sen luonnollista elastisuutta.

### Huomautus

Luonnontuotteena nahka voi ajan myötä kehittää yksilöllisen patinan. Tämä on tyyppillinen laatumerkki eikä virhe.

### Tekninen neuvonta

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma-pe 8:30-17:00  
support@wunderlich.de



## Hoito-ohje: maalatut pinnat

Juuri maalattuja pintoja ei saa puhdistaa höyrypesurilla tai painepesurilla ensimmäisten 6 viikon aikana maalauksen jälkeen, sillä maali kovettuu täysin vasta ajan myötä. Liian aikainen puhdistus voi vahingoittaa pintaa.

Myöskään tämän ajan kuluttua puhdistuksessa on oltava varovainen. Pidä aina vähintään 30 cm:n etäisyys suuttimen ja pinnan välillä äläkä suuntaa vesisuihkua jatkuvasti samaan kohtaan.

Säännölliseen hoitoon suosittelemme hellävaraista puhdistusta vedellä, pehmeällä liinalla tai sienellä sekä tarvittaessa miedolla puhdistusaineella. Voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita ei saa käyttää.

## Lisäajovalojen säätöohje

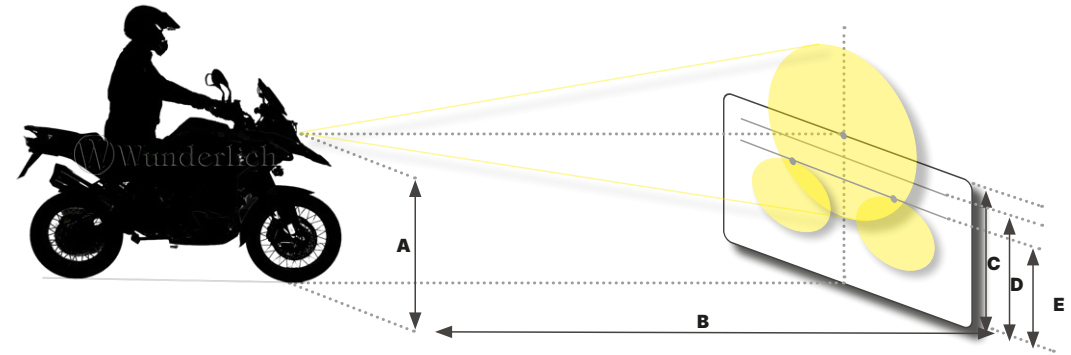
**A**= ajovalon keskikorkeus

**B**= etäisyys ajovalosta seinään (5 m)

**C**= kaukovalon korkeus (keskikohdan tulisi olla samalla korkeudella kuin ajovalon keskikohta)

**D**= lähivalon valo-pimeä-raja 50 mm alempana kuin C

**E**= lisäajovalojen valo-pimeä-raja, 100 mm alempana kuin C. Säädä lisäajovalot ajoneuvon pituusakselin suuntaisesti



Jotta säätö olisi mahdollisimman tarkka, moottoripyörän on oltava säädön aikana kuormitettuna kuljettajan painolla. **Tarkan ja asianmukaisen säädön varmistamiseksi suosittelemme yleensä valonsäätölaitteen käyttöä. Huomioithan lisäksi aina voimassa olevat tieliikennesäännökset.**

### Tekninen neuvonta

+49 (0) 2641 30 82-230  
ma-pe 8:30-17:00  
support@wunderlich.de

